

## Panadero expulsado del país

### SORPRENDIDO VENDIENDO PAN DE MENOR PESO

Sin contemplaciones continúa la batida contra especulación

En la madrugada de hoy, el Comisario jefe de la Brigada Contra la Especulación, don Gustavo Segura, puso en la frontera argentina al industrial panadero Demetrio Vidueira Barja, por haberse comprado panes frecuentes contravenciones a las disposiciones que rigen para esta clase de comercio.

De las investigaciones practicadas por los funcionarios de la Brigada Contra la Especulación, se desprende que el ciudadano Vidueira Barja, dueño de la panadería ubicada en Melipilla N.º 7379, había sido sorprendido el 3 de enero del año 1953 vendiendo panes con menor peso que el establecido en el parte N.º 74 de la Brigada Contra la Especulación, de Investigaciones, que el 5 de febrero del mismo año, se acordó en la comisión de igual título, según parte N.º 373; reincidente el 29 de febrero, parte N.º 942; el 5 de marzo, parte N.º 1.071; 9 de abril, parte N.º 1.469; 30 de junio, parte N.º 4.405; 10 de octubre, parte N.º 7.871; 3 de diciembre, parte N.º 13.270, y 22 de diciembre, parte N.º 14.216, todos por vender pan de pésima calidad y con peso el 50 por ciento de su peso corriente.

Ahora último, se comprobó que el mencionado Demetrio Vidueira Barja, vendía al público el pan de un valor de \$ 1.60 la unidad a \$ 3 cada una. En vista de lo sucedido, estos funcionarios de la Brigada contra la Especulación elevaron el informe correspondiente. Hicieron presente, además, que ese ciudadano...

(A la página 2, columna 1)



**LLEVADO A LA FRONTERA.** Este es el comerciante español Demetrio Vidueira Barja, panadero, que tenía su establecimiento en la calle Melipilla 7379, que fue expulsado ayer del territorio nacional, por infringir las disposiciones que rigen la venta del pan. Dieciséis veces fue sorprendido en el año pasado, por vender pan de menor peso. También, Vidueira tenía un largo prontuario penal, y se encontraba sin autorización legal dentro del país.

### El problema del pan

☆☆ (PAGINA 4) ☆☆

### 3.271 alumnos en las Escuelas de Verano

☆☆ (PAGINA 2) ☆☆

### Envío al Congreso de proyectos económicos anunció Del Pedregal

☆☆ (PAGINA 5) ☆☆

### Mundial de Fútbol: España, 4; Turquía, 1

☆☆ (PAGINA 15) ☆☆

### Zatopek quiere venir a correr a Santiago

☆☆ (PAGINA 13) ☆☆

## Equipo de rugby pereció en un desastre aéreo en Inglaterra

ALDBURY, Inglaterra, 6.— (UP).— Un bimotor de transporte de la Real Fuerza Aérea se estrelló esta noche aquí, poco después de despegar, llevando a bordo, de regreso a su base, a todo un jubiloso equipo de rugby de la Fuerza Aérea, que acababa de ganar un partido en esta ciudad. Perecieron 15 de las 16 personas que iban a bordo del avión.

El transporte despegó de la base aérea de Bovington, bajo un cielo cubierto, poco después que el equipo de rugby

de la base aérea de Thorney Island había derrotado al equipo de Halton por tres goles a cero. El equipo vencedor regresaba a Thorney Island rebosante de júbilo por su victoria.

El avión se precipitó a tierra poco después de despegar, cuando los jugadores que figuraban entre los 16 ocupantes del avión no terminaban aún de felicitarlo por el triunfo.

Quince de los ocupantes eran miembros del equipo, y algunos de ellos servían como tripulantes, según informó el Ministerio de Aeronáutica.



**DOS HERMOSAS CANDIDATAS.**— El norte y el sur están representados en estas dos hermosas y simpáticas candidatas a "Miss Chile". A la izquierda, en el grabado, está la encantadora Erika Friedrichs, quien representa a Coquimbo, su tierra natal. A la derecha, Flor Elena Meirone, candidata curicana, quien, con su gracia y simpatía ha adquirido gran captitud de admiradores.

## ALEMANIA OCCIDENTAL CONDECORA AYER A S. E.

En solemne ceremonia realizada ayer al mediodía en el Salón Rojo de la Presidencia de la República, el Jefe del Estado fue condecorado por el Gobierno de la República Federal de Alemania con la Gran Cruz Extraordinaria al Mérito.

S. E. recibió las insignias correspondientes de parte del Embajador de ese país amigo, señor Carl von Campe, quien al entregarlas, dijo palabras especiales para destacar su significación. El texto de sus expresiones se inserta más adelante.

El Primer Mandatario, visiblemente emocionado, agradeció esta distinción, y lo hizo en términos que destacan la amistad que vincula a Chile con Alemania Occidental, como puede apreciarse a través de su discurso, que aparece en estas mismas columnas.

Asistieron a este importante acto todos los Ministros de Estado, excepto don Guillermo del Pedregal; el Subsecretario de Relaciones, don Celso Vargas; miembros de la Embajada alemana en Santiago; funcionarios del Protocolo; el Director General de Carabineros, don Jorge Ardiles, y otros altos funcionarios.



## ALEMANIA OCCIDENTAL DISTINGUE AL JEFE DEL ESTADO.

En una solemne ceremonia, efectuada en el Salón Rojo de la Moneda, el Embajador de la República Federal de Alemania, señor Carl von Campe, procedió a condecorar al Jefe del Estado, don Carlos Ibañez del Campo, con las insignias de la Gran Cruz Extraordinaria al Mérito, distinción que le otorgara el Gobierno de ese país. En la foto aparece el distinguido diplomático alemán en los instantes en que coloca la condecoración a S. E. el Presidente de la República. "Es muy honroso y grato para mí, recibir de vuestras manos las insignias de la Gran Cruz Extraordinaria al Mérito, con que el Gobierno de la República Federal de Alemania ha querido distinguir al Presidente de Chile", dijo el Primer Mandatario, al agradecer el alto honor que se le confería.

## RENUNCIO MINISTRO J. MUÑOZ

Oficialmente se informó en las últimas horas de la tarde de ayer, que S. E. el Presidente de la República había aceptado la renuncia al Ministro de Fiestas, don Jorge Muñoz de Clavel, dado el carácter de indeclinable en que la presentara este Secretario de Estado.

Al mismo tiempo, se agregó que el Excmo. señor Ibañez del Campo había decretado que asumiera dicha Cartera, hasta el nombramiento del titular, el Ministro de Justicia, don Santiago Wilson.

**SE DESMIENTE SU PUESTA REINION.**— En la Secretaría General de Gobierno, donde se confirmará la noticia precedente.

(A la página 2, columna 6)

## DISCURSO DEL EMBAJADOR VON CAMPE.

El siguiente es el texto del discurso pronunciado en esta oportunidad por el Embajador de Alemania, señor Carl von Campe:

"Excelentísimo señor: Es para mí, como primer Embajador alemán en Chile, después de la última guerra, un altísimo honor y agrado especial, entregaros, en nombre del Presidente de mi patria, estas insignias de la Gran Cruz Extraordinaria al Mérito de la República Federal Alemana.

Esta Gran Cruz Extraordinaria, que representa la más alta condecoración que la República Federal de Alemania puede conferir, está destinada a ser llevada por vos, Excelentísimo señor, que habéis sido elegido Primer Mandatario con tan notable mayoría, por este noble y generoso pueblo chileno, que siempre, y especialmente en horas graves, demostró ser fiel amigo del pueblo alemán.

Simboliza esta condecoración, al mismo tiempo, el cordial afecto y la profunda simpatía que unen a alemanes y chilenos. Por grande que sea la distancia entre Alemania y nuestro bello país, que tan importante y glorioso papel desempeña en la historia y en la actualidad de América, son muy íntimos los lazos de amistad que vinculan a los ciudadanos de nuestros países en todos los sectores de la actividad humana, ya sean culturales, comerciales o de contacto humano.

En nombre de la República

(A la página 2, columna 2)

## Jaime Ramírez y Andrés Prieto integrarán nuestro seleccionado

En la sede de la Asociación Central de Fútbol, se reunió anoche el directorio de esta entidad, miembros del Consejo y el entrenador Luis Tirado, designado para adiestrar el Seleccionado Chileno que actuará en las eliminatorias sudamericanas para el Campeonato Mundial, a efectuarse en los próximos meses de junio y julio, en Suiza. Conoció la lista de jugadores que presentó el entrenador Tirado—son 25—se procedió de inmediato a redactar un comunicado oficial, concebido en los siguientes términos:

"El Directorio de la Asociación Central de Fútbol, en relación con la preparación del Seleccionado Nacional que representará a Chile en las eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol del presente año, ha tomado los siguientes acuerdos:

1.º—Comenzar impostergablemente la preparación del plantel de jugadores el día miércoles 13, bajo la dirección del profesional Luis Tirado, asesorado por el presidente de la Asociación, señor Guillermo Ferrer, y el miembro del Consejo de Delegados, señor Carlos Novoa.

2.º—La nómina de los jugadores es: Arqueros: Escutti y Livingstone. Defensas: Fariás, Almeida, Alvarez, Yori, Peña y Roldán. Medioagueros: E. Robledo, Sáez, Rojas, Cortez y Ortiz. Delanteros: Hormazábal, Prieto, I. Carrasco, Cremaschi, Meléndez, Espinoza, J. Robledo, Muñoz, J. Ramírez, Díaz, de Santiago Morning; Flores y Valdés.

3.º—Esta nómina de 23 jugadores, después del examen médico correspondiente y practicados los primeros entrenamientos, será reducida antes del 25 de enero próximo, a 20 jugadores.

4.º—Los integrantes de los equipos que actualmente realizan jiras, han sido notificados por cablegramas enviados anoche, y deberán encontrarse a disposición de la Asociación antes del 12 del presente. En caso de no acatar esta decisión, las sanciones recaerán no sólo en los jugadores, sino que también sobre los clubes y dirigentes a cargo de las respectivas delegaciones".

## UN MUERTO Y 16 HERIDOS EN SEWELL

Accidente ferroviario

SEWELL.— Un espectacular accidente ocurrido ayer en el kilómetro 56 de la vía ferroviaria de la Braden Copper costó la vida a un joven obrero, resultando heridos dieciséis de sus compañeros de trabajo al volcarse y precipitarse por un despeñadero el carro de mano en que viajaban. Brigadas de salvamento del mismo mineral partieron en auxilio de las víctimas, encargándose de trasladarlas al hospital. Se teme por la vida de algunos de ellos.

Se produjo la desgracia a las 6.20 horas, a los pocos momentos de haber partido la cuadrilla de reparaciones, que estaba compuesta por dieciséis obreros, desde la Estación Sapos hacia la Estación Petróleo, donde tenían que desempeñar sus faenas. Cuando faltaban más o menos 600 metros para llegar a la Estación Chimecas, y en circunstancias que el pequeño vehículo doblaba una curva, se produjo el volcamiento. Los obreros saltaron sobre la ladera del cerro, siendo aplastados por el carro, que siguió su trayectoria hasta caer a cincuenta metros de profundidad.

Pereció instantáneamente el obrero de 18 años de edad Alfredo Acevedo Lel.

(A la página 2, columna 3)

## EXTENSO PLAN DE FOMENTO LECHERO

4.000 vacas y modernas maquinarias para asegurar el abastecimiento de la capital en los meses de invierno

"Este Ministerio se encuentra vivamente empujado en la realización de un plan de fomento lechero de orden nacional, tendiente a solucionar en forma definitiva el grave déficit en la producción lechera que aqueja a nuestro país, con todas sus influencias y consecuencias en la alimentación básica de la población", expresa el oficio que el Ministro de Agricultura, señor Alejandro Hales, ha dirigido al presidente del Banco del Estado, don Jorge Prat Echaurren, por el cual se solicita al Banco que se otorguen créditos a los productores para fines de mejoramiento de ganado, forraje e instalaciones.

**CAMPANA DE MEJORA-MIENTO TECNICO.**— El Ministro hace presente en su oficio que las medidas ya acordadas y los planes que esa Secretaría de Estado ha puesto en marcha entre los productores que abastecen a la capital han caído en buen terreno y que los miembros de la "Cooperativa Agrícola Lechera Ltda." han manifestado su determinación de cooperar a los proyectos e iniciativas gubernamentales. Sin embargo—agrega— el abastecimiento de leche para la capital se torna grave para los meses de invierno y es necesario que los productores cuenten con el crédito necesario para mejorar la producción.

**OBJETIVOS Y CONDICIONES PARA LOS CREDITOS.**— En primer término se trata de aumentar el contingente de vacuillas preñadas, provenientes de la zona San Fernando al sur, de 3 a 4.000, con un valor aproximado de \$ 15.000 cada una. Se contemplará el origen de estos animales para evitar meros traslados de las existentes en la provincia de Santiago.

Luego, se requieren créditos para adquirir maquinaria lechera: ordeñadoras, refrigeradoras de leche y carros de arrastre con sus implementos.

**PLAZOS MINIMOS PARA LOS PAGOS.**— Para que estos

(A la página 2, columna 5)

### CONCURSO INTERNACIONAL de Belleza MISS CHILE 1954

10 VOTOS

Para Nombre Dirección

Auspicio de trajes de baño Catalina y Universal Pictures. Se sortearán numerosos premios entre los votantes.

### Aviones a chorro enviará Australia a zona antártica

Una moderna y completa expedición a la Antártida, que comprende, incluso, aviones a chorro, está organizando el Gobierno australiano. Al mismo tiempo, se anunció que se establecerá la primera base en la zona antártica que le corresponde.

La expedición zarpará de Melbourne, en enero del próximo año, y comprende el moderno barco danés "Kita Dan", que reúne excepcionales condiciones de rompederos. Aparte de aviones a chorro, se han instalado a su bordo equipos especiales para aterrizaje en hielo.

Viajarán en la expedición, comisiones médicas, geo-

(A la página 2, columna 4)

### RADIO-ESTACION TENDRA LA FACH EN I. DE PASCUA

Por disposición de la Superioridad Aérea, el comandante señor Roberto Parra, gué, se dirigirá a la Isla de Pascua, a bordo del transporte "Presidente Pinto", con el objeto de diri-

(A la página 2, columna 6)

### El más útil Regalo para su HOGAR

# ALFA

ENTREGA INMEDIATA

## ENRIQUE PALMA ESTADO 18

COSE BORDA ZURCE DOBLADILLA RIBETEA OJALA COSE en zig-zag ALFORZA FRUNCE Etc., etc., etc.

FABRICANTES DE LAMPARAS

Accesorios de chimenea faroles, morrillos.

FUNDICION CONCENTRA

BASCUNAN 970 Teléfono 95960



# A 3.271 alumnos llegó la matrícula de E. de Verano

### Intensa actividad se observó ayer en todos los cursos



#### SON RÍEN A PESAR DEL CÁNSANCIO DEL VIAJE.

Nilda Morenales, Ruth Miraballes y Gloria González, sorprendidas instantes después de su llegada a Santiago, en los momentos en que comienzan a desahogar sus maletas en el Hogar Universitario Femenino de la Avenida España. El Hogar está instalado en una vieja casa, cuidadosamente mantenida en su aspecto, y el amoblado y distribución de los dormitorios, comedores, salas, etc., dan la sensación de un verdadero hogar. Todas las muchachas se encuentran contentas.

#### Panadero... REDACTADO EL DFL. QUE CREA EL CONSEJO DE GEOLOGIA

dadano registrarla un nutrido pronuntario penal por dencientes a causa de haber cometido un homicidio el 15 de abril de 1923; por inducir a ebando de hogar, por lesiones, por estafas y otros delitos, además de no contar con el permiso de rigor para permanecer en el país. Estos funcionarios, en su informe, recalcan el hecho de que ese industrial panadero, con su conducta llevaba a la miseria y la desnutrición a cientos de hogares de escasos recursos económicos que adquirían el pan en su establecimiento. En esta condición, el Gobierno dictó el Decreto Supremo N.º 46, mediante el cual se expulsa, sin más trámites, del territorio nacional al referido Demetrio Vidueira Barjaqoba. **TEXTO DEL DECRETO.** El Ministerio del Interior informó que por medio del decreto número 49, se dispuso la expulsión del territorio nacional del inescrupuloso comerciante español sorprendido en infracciones a las disposiciones vigentes sobre la venta del pan. El texto del decreto es el siguiente: "El Presidente de la República decretó hoy: VISTOS: Que el ciudadano extranjero don Demetrio Vidueira Barjaqoba ha ingresado al país el año 1922, ignorándose si lo hizo o no presumido de las autorizaciones legales correspondientes, por cuanto se ha negado a acompañar la documentación que pueda acreditar afirmativamente este hecho; Que el mencionado extranjero presentó solicitud de permanencia en el país según lo dispone el inciso 1.º del artículo 26 de la Ley N.º 8.977, del 3 de septiembre de 1948, cuyo texto refundido y coordinado se fijó por decreto N.º 5.839, de 30 de septiembre de 1948, los exámenes que se le practicaron en el país a la fecha de la ley mencionada, serán arrestados por las autoridades policiales y expulsados sin más trámites del territorio nacional, según lo dispone el inciso 1.º del mismo artículo, si dentro del plazo de seis meses, no presentaren a las autoridades su documentación en la forma requerida; Que el extranjero citado no dio cumplimiento a la obligación referida, habiendo vendido con exceso el plazo que la ley le señaló con tal objeto; Que el mencionado Vidueira Barjaqoba, durante los años de permanencia en el país, y de sus actividades comerciales, se ha singularizado especialmente por el desprecio a la legislación existente, restando durante el año 1953, ocho infracciones graves constatadas, burlando de esta manera las disposiciones que resguardan el delicado expendio de artículos declarados de uso o consumo habitual, como es el pan; Que tales antecedentes, la irregularidad reprobatoria con respecto a su permanencia en Chile, las infracciones acaecidas en sus actividades comerciales, que constituyen un grave peligro para la conservación del orden social por su habitante, reprobando penal, que revela la conducta delictiva del referido ciudadano, lo califican, a juicio del Ministerio del Interior, como un peligro para el Estado; Teniendo presente el artículo 7.º del 5 de enero de 1954, de la Dirección General de Investigaciones, lo dispuesto en el artículo 26 de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia y el dictamen de la Contraloría General de la República N.º 41.564, de 30 de noviembre de 1953. **DECRETO:** 1.º) No ha lugar a la solicitud de permanencia presentada por el extranjero, don Demetrio Vidueira Barjaqoba. 2.º) El Servicio de Investigaciones procederá a expulsar, sin más trámites, del territorio nacional al ciudadano extranjero Demetrio Vidueira Barjaqoba, a través de un comisionado Carlos Díaz C.; Osvaldo Koch".

#### Ministros de Hacienda y del Trabajo discuten proyectos de tipo social

El proyecto elaborado por el Ministro del Trabajo que contempla la regulación automática de sueldos, salarios y precios será discutido por los Ministros de Hacienda y Trabajo. Ampliando sus anteriores declaraciones, el Ministro Herrera expresó que concertaría una nueva entrevista con su colega de Hacienda con el objeto de ampliar los informes proporcionados el martes último al Consejo de Gabinete. Agregó más adelante, que su proyecto de aumento de salarios a los obreros, con un tope máximo del 45 por ciento, no consultaría la bonificación a los empleados particulares. En este sentido informó que sólo se había limitado a exponer los adelantos marciales en su informe, en los casos de los empleados del sector particular y que consideraba, además, que dicho sector estaba defendido por su ley que establece reajustes anuales, conforme al alza que experimente el costo de la vida. Estas alzas, contempladas en los sueldos vitales, se rigen por la aplicación de una reglamentación especial que considera las pensiones y aumentos de los elementos esenciales de subsistencia, vestuario, habitación y otros rubros.

#### Un muerto...

va, resultando heridos de suma gravedad sus compañeros Hernán Sotomayor, José Fernández Baeza, Emilio Salvo y Gutiérrez y Luis Palma Donoso. Con lesiones de mediana gravedad, resultaron José Benítez y Pedro Valenzuela. Los diez restantes recibieron lesiones leves. Algunos de las víctimas se encuentran hospitalizadas en el Hospital de Calesones y otras en la Posta de Emergencia de Sewell. Produjo el accidente, según se ha informado, la excesiva velocidad con que el carro dobó la curva, lo cual se halla estrictamente prohibido por la jefatura de los servicios ferroviarios de la Buaen Copper. — (EL CORRESPONSAL)

#### VERANO

Para su mejor verano TOALLAS y SABANAS DE BAÑO, todos los tipos. Chaquetones y chales para playa. FRAZADAS, etc., a precios de fábrica. Depósito Fábrica Textil Renca Mac Iver 94, esq. Moneda

Setecientos noventa y siete nuevos alumnos se incorporaron ayer a la Escuela de Verano de la Universidad de Chile en Santiago, con los que la matrícula llegó a 3.271 estudiantes. Sólo quedaron vacantes en seis de los ochenta y siete cursos con que cuenta la Escuela. "Ha sido tal el éxito de esta temporada que no tenemos virtualmente dónde colocar más muchachos", nos dijo doña Amanda Labarca, Directora de las Escuelas de Temporada. Las matrículas disponibles son para los siguientes cursos: Bases Reflexológicas de la Educación, Estampas de la Literatura Americana, Teología - Cervencano, Música en la Educación del Niño, Formación del Dirigido Sindical y Televisión Educativa. Corte y Confección (248), Natación (213) y Danza Folklórica chilena (200) son los cursos que mantienen el record de matrícula, siguiendo los muy de cerca Danza Folklórica Americana, con 190 alumnos y Oratoria con 116. También han merecido especial interés los Cursos Pedagógicos de Domingo Valenzuela a que asisten 157. Los cursos nuevos introducidos este año corresponden al de Titeres que dicta el profesor Javier Díaz Villafane, con una matrícula de cuarenta muchachos. Este curso había presentado ya en 1944. Los alumnos extranjeros. — Mientras tanto, ayer continuaron llegando a Santiago los alumnos extranjeros que han sido distribuidos en el Hogar Universitario Femenino de Avenida España 311, que dirige don Uoberlino Quintana Montero, en el Internado de Estudios Pedagógicos en Maucul, y en Residencia controladas por la Universidad. Cabe recordar que la mayor parte de los visitantes han sido desplazados a la Oficina de Migración del Centro Internacional, de las Escuelas de Verano. Durante las últimas cuarenta y ocho horas llegó por vía aérea la gran mayoría de la guita formada por 41 muchachas. Faltan cinco que deben llegar entre hoy y mañana. Dos ellas han sido alojadas en el Hogar Universitario Femenino de Avenida España, y actúa de guía la profesora Hilda Giménez de Marigliani que fué la organizadora del viaje que, según ellas, "fué sencillamente maravilloso". En la delegación uruguaya forma la más menuda y menor de las alumnas de la Escuela. Es María González, de 15 años de edad. Confiesa abiertamente que es soltera. Viene acompañada de su mamá, Estreudiente Hecara y estudia y asiste a los cursos de Literatura, Psicopatología, Formaciones de las Repúblicas Americanas y Didáctica de Enseñanza Primaria. Viene acompañada de su prima Atenas Bucacas Vila, profesora de Montevideo, 21 años, y se confiesa soltera y "sin compromisos". En el grupo de la delegación uruguay, un soltero, un cuando admite que "está a punto", es decir, por contraer matrimonio, con un médico. "Caramba con el agua fría de las piscinas de Santiago", nos dice, "llegando de clase de natación en la pileta de la Escuela Militar. Junto con ser profesora de Jardín Infantil es Secretaria de la Intendencia Municipal de Montevideo". La mayor parte de la delegación uruguaya cita a Montevideo como su patria regional. Sin embargo Susana Panzi Andreola y Lidia Espinosa reconocen que ella es del Departamento de Río Negro, donde nació, pero trabaja en la capital. Es profesora de Primer Grado, pero de nuestro estudio. Sigue en la Escuela de Verano cursos de Matemáticas para Biólogos y Químicos y como contrapartida, también Danza Folklórica Americana y una mención a la Historia de Chile. Es soltera y bunamona. Alicia Pérez y Alba Acoordagolita Ferrelra, ambas profesoras, son otras dos interesantes muchachas que integran el conjunto oriental. Se muestran encantadas de Santiago lo mismo que Beatriz Ousati Santa María y coinciden en apreciar que "más maravilloso espectáculo de su vida ha sido la travesía de la Cordillera". Dicen: "Vimos acostumbradas a la planificación y ver los monumentos, los muelles, es una visión que jamás se olvida". Teresa Sierra de Goycolea, es la única dama casada del grupo.

#### NO SOLO ESTUDIO; MUSICA TAMBIEN.

El Hogar Universitario ofrece a sus pupilas las comodidades que pueden encontrar en sus casas. En una amplia sala, en un ángulo, se encuentra una magnífica radiola. Atenas Bucacas Vila, Alba Acoordagolita y Janine Marenales, en los momentos en que colocan un disco. "No todo ha de ser trabajo y estudio...", nos dicen. Aída Berta, aprovechó su especialidad para poder conversar con "un grupo de gringos". Se venían en el mismo avión, tan acaudado que se agarran al modo que para lo que no entendía en Inglés o no podía expresarlo recurría a la gimnasia. Sus compañeras de viaje afirman que era todo un espectáculo presenciar el diálogo. Aída es soltera, interesante y de conversación fluida y rápida y asiste a los cursos de Formaciones de las Repúblicas Americanas, Psicopatología, Natación y Didáctica de la Enseñanza Primaria.

#### Ministros de Hacienda y del Trabajo discuten proyectos de tipo social

El proyecto elaborado por el Ministro del Trabajo que contempla la regulación automática de sueldos, salarios y precios será discutido por los Ministros de Hacienda y Trabajo. Ampliando sus anteriores declaraciones, el Ministro Herrera expresó que concertaría una nueva entrevista con su colega de Hacienda con el objeto de ampliar los informes proporcionados el martes último al Consejo de Gabinete. Agregó más adelante, que su proyecto de aumento de salarios a los obreros, con un tope máximo del 45 por ciento, no consultaría la bonificación a los empleados particulares. En este sentido informó que sólo se había limitado a exponer los adelantos marciales en su informe, en los casos de los empleados del sector particular y que consideraba, además, que dicho sector estaba defendido por su ley que establece reajustes anuales, conforme al alza que experimente el costo de la vida. Estas alzas, contempladas en los sueldos vitales, se rigen por la aplicación de una reglamentación especial que considera las pensiones y aumentos de los elementos esenciales de subsistencia, vestuario, habitación y otros rubros.

#### Aprobado en general, por unanimidad, el proyecto Cuevas de la pequeña minería

Por unanimidad fue aprobado, en general, el proyecto de ley sobre régimen especial para las exportaciones de la pequeña minería y la industria artesanal, en la sesión del lunes 4. Hoy a las 10.30 horas, quedará despachado y aprobado en particular este proyecto con las modificaciones introducidas por el Ejecutivo destinadas a establecer severas sanciones para quienes operen fraudulentamente con las divisas de esta ley. En la próxima semana lo conocerá la Comisión de Hacienda de la Cámara y la Sala se abocará a su discusión y aprobación. Se estima por los entendidos en estos trámites constitucionales que proceden el nacimiento de una ley que en la última semana del presente mes deberá tratarse, en tercer trámite constitucional, por el Senado para que sea promulgado luego como ley de la República. EL PROYECTO Y SUS SANCIONES. — El llamado "proyecto Cuevas", por la determinante influencia que ha tenido en su gestación y tramitación el Ministerio de Minería don Francisco Cuevas Mackenna, consta de siete artículos y dos disposiciones transitorias. Las sanciones se han establecido en los artículos 6.º y 7.º, cuyos textos son los siguientes: Artículo 6.º - "Los funcionarios de las instituciones que intervengan en la aplicación de la presente ley estarán sujetos a las penas previstas en el artículo 5.º de la ley N.º 9.839." Del mismo modo, serán aplicables a los particulares que intervengan en las operaciones contempladas en esta ley las disposiciones de los artículos 24 y 25. de la ley N.º 9.839." Artículo 7.º - "Toda alteración de la verdad en las facturas, notas de pedido, conocimientos de embarques u otros documentos análogos, ya sea con relación al precio real de las mercancías u objetos importados, en general todo fraude, adulteración o engaño en el uso que se haga de los certificados a que se refiere el artículo 2.º de esta ley, o en las importaciones que con ellos se autoricen, serán castigados con pena de presidio menor en cualquiera de sus grados y multa igual al monto de la operación fraudulenta". La ley 9.839, a cuyas disposiciones se remite el proyecto en

#### RENUNCIO...

(DE LA PRIMERA PAGINA) te, se desmintió a la vez una información aparecida ayer en un vespertino, en que se da cuenta de una supuesta reunión celebrada por el Presidente de la República, y en que se decía habían estado presentes el Caneliller subrogante, don Guillermo Pedregal; don Oscar Fener y el Embajador de Chile en Buenos Aires, don Conrado Ríos Gallardo, para considerar los antecedentes sobre el acero, solicitados por la Comisión Especial de la Cámara, que investiga negocios realizados con este material. Se agregó, si que el Primer Mandatario había impartido los órdenes del caso a fin de remitir los antecedentes pedidos a la mencionada Comisión parlamentaria.

#### Radio-Estación...

(DE LA PRIMERA PAGINA) gir los trabajos de instalación de una Radio-Estación de la Fuerza Aérea, la que quedará a cargo de un radio-operador, el que tendrá la misión de enviar diariamente las novedades meteorológicas de esa región. Esta determinación de la FACH además de la construcción de una pista de aterrizaje y de otras instalaciones propias de un aeródromo, significa que la Isla de Pascua servirá a corto plazo, de base de alternativa para aviones que vendrán desde el Lejano Oriente hasta las costas de América. El comandante, señor Paraguará como se sabe, fué el principal impulsor de unir la Isla de Pascua con el Continente, vulo que se realizó a bordo de un "Catalina", bautizado con el nombre de "Manu-Tara". Los oficiales, ingenieros y personal de la FACH, llevan todo el material necesario para las construcciones indicadas, a bordo del "Pintor" que zarpa mañana de Valparaíso.

#### INSTRUCCIONES SOBRE ASIGNACION FAMILIAR

La Superioridad de la Caja de Empleados Particulares impartió ayer las instrucciones relacionadas con el cumplimiento de la aplicación de la Asignación Familiar en las provincias. El monto de la asignación fijada para el año en curso, empezará a regir desde el presente mes. El monto líquido a percibir por los imponentes es de \$ 1.150 por carga.

#### Candidatas a "Miss Chile" presentarán en festival del

(DE LA PRIMERA PAGINA) Habrá una exhibición de trajes de baño Catalina para las finalistas, cuyo detalle daremos a conocer oportunamente. Entre los votantes se sortearán numerosos y valiosos regalos que el comensal ha de que envíen votos. Las provincias que envíen cupones que se están por algunos diarios, tendrán algunos derechos que se repartirán con cupones de "Los Tiempos".

#### 210 travesías de los barcos de la Sociedad "Italia"

El pujante esfuerzo constructivo desarrollado por el pueblo italiano en todos los órdenes de su actividad, adquiere relevancia especial en el campo de la navegación marítima, en el que ITALIA pugna para reconquistar el prestigio adquirido en épocas pasadas por la eficiencia y categoría de sus servicios. Doscientos diez viajes de ida y vuelta, en las variadas líneas para las Américas, efectuarán en el año 1954, los barcos de la Soc. ITALIA de Navegación. El número correspondiente del año 1953 es de 192 viajes. Las acomodaciones a disposición de los pasajeros serán, en el 1954, de 222 mil, contra los 209 mil del presente año. Se tendrá así respecto al año en curso, un aumento de 18 travesías y de 22 mil plazas. Este nuevo decisivo incremento en el sector más importante y más frecuentado de los servicios marítimos italianos resulta por la comunicación de los itinerarios 1954 por parte de la Soc. "ITALIA". El mismo tiene conexión sobre todo con la entrada en servicio del barco "CRISTOFORO COLOMBO", el más veloz de la flota italiana, que a mitad del 1954 se unirá al "ANDREA DORIA", "SATURNIA", "BIANCAMANO" y "Biancamano" para la línea novena-Nova New York. En el 1954, se efectuarán mencionadas líneas de 44 viajes de ida y vuelta (22 travesías), con una capacidad de 117.000 personas, los viajes (72 travesías) puros en el 1953. Otra importante línea, la "CONTE BIANCAMANO", operará en total, 84 viajes, en la línea del Brasil, "G. CESARE", "G. GONTE GRANDE" y "G. NELLI", en total, 64 viajes, 75.000 plazas disponibles. En fin, quedará variado el movimiento de barcos en la línea del Pacífico-Norte, que también tiene una función de importancia en el conjunto de los marítimos ejercicios de ITALIA.



# Planta Azucarera de Cautín se construirá rápidamente

En el más breve plazo posible, se instalará en Cautín una planta azucarera a base de cultivos de betarraga sacarina, con un financiamiento en que participan el Banco Central de Chile, el Banco del Estado y los agricultores de la zona.

El Ministerio de Agricultura sostuvo ayer una reunión con los señores Felipe Herrera y Jorge Prat, presidentes de los Bancos Central y del Estado, respectivamente, el vicepresidente de la CORFO, don Manuel Sarguís, y directores de la Industria Azucarera Nacional.

# Coordinan su labor servicios fiscales y municipales para controlar la calidad del pan

La labor fiscalizadora que ha estado realizando la Superintendencia de Abastecimientos y Precios en su gran afensiva contra la especulación y el alza de precios, se verá ahora completada con la amplia cooperación y concurso personal de la Municipalidad de Santiago y comunidad de vecinos.

La labor fiscalizadora de los precios de los panes, se agregará a la inspección que los municipios controlarán también las actividades en los establecimientos y puestos panaderos para exigir el fiel cumplimiento de los precios vigentes.

Llamó la atención de las autoridades la energética reacción del público, que en su mayoría se resistió a aceptar abusos, rechazando las arbitrarias medidas que se les pretendía imponer en la venta del pan.

# PUBLICO DEBE EXIGIR RESPETO DE PRECIOS.

Completando las instrucciones del Superintendente de Abastecimientos, don Miguel Concha Quezada, personal de este organismo, de Carabineros, Investigaciones e Inspecciones Municipales de diversas comunas, realizarán desde las primeras horas de ayer una intensa

labor fiscalizadora de los precios de los panes, se agregará a la inspección que los municipios controlarán también las actividades en los establecimientos y puestos panaderos para exigir el fiel cumplimiento de los precios vigentes.



**UNION ARAUCANA "GALVARINO".** — Don Jacinto Huarapil ha sido reelegido presidente de la Sociedad "Unión Araucana Galvarino", cuya sede social es Monjitas 625. Otros miembros del directorio, son los señores Domingo Curaqueo, vicepresidente; Manuel Huenuluz, secretario, y Segundo Huarapil, tesorero; directores, señores Pedro Galindo Romero, José Inaí, La Navarro y mutualistas, acaba de cumplir 20 años. En el grado aparecen, de izquierda, a derecha, los señores Calluqueo, Melinao, Galindo Romero, Huarapil y Curaqueo, durante la visita que ayer tarde hicieron a nuestro diario.

# SEIS MILLONES DE DOLARES PARA MAQUINARIA AGRICOLA

La suma de 6.300.000 dólares se ha asignado provisionalmente para las importaciones de maquinaria agrícola, en el estudio del cálculo estimativo del movimiento de divisas para el presente año, anunció el presidente del Consejo Nacional de Comercio Exterior, señor David Montané Vives, a propósito de un título de prensa, que anunciaba que se había eliminado del presupuesto el mencionado rubro.

# COMISION PROVINCIAL MIXTA DE SUELDOS DE SANTIAGO

# SUELDOS VITALES PARA PROVINCIA DE SANTIAGO AÑO 1954

La Comisión Provincial Mixta de Sueldos de Santiago, previa revisión de la Comisión Central, notifica por la presente publicación que ha fijado los siguientes sueldos vitales para los empleados particulares de la provincia de Santiago, en el año 1954.

DEPARTAMENTO DE SANTIAGO	
Empleados en general, escala a)	\$ 11.000.—
Empleados de la minería y agricultura, escala b)	9.490.—
DEPARTAMENTO DE SAN BERNARDO	
Empleados en general, escala a)	\$ 10.880.—
Empleados de la minería y agricultura, escala b)	9.390.—
DEPARTAMENTO DE MAIPO	
Empleados en general, escala a)	\$ 10.400.—
Empleados de la minería y agricultura, escala b)	8.970.—
DEPARTAMENTO DE TALAGANTE	
Empleados en general, escala a)	\$ 10.400.—
Empleados de la minería y agricultura, escala b)	8.970.—
DEPARTAMENTO DE MELIPILLA	
Empleados en general, escala a)	\$ 10.880.—
Empleados de la minería y agricultura, escala b)	9.390.—
DEPARTAMENTO DE SAN ANTONIO	
Empleados en general, escala a)	\$ 11.000.—
Empleados de la minería y agricultura, escala b)	9.490.—

Se advierte a empleadores y empleados que el procedimiento a seguir para reclamos, peticiones de sueldos especiales y autorizaciones de sueldos inferiores al vital, es el mismo de años anteriores. (Informes en esta Comisión).

**SANTIAGO DANUS PEÑA,** Presidente  
**RAMON BLANCO PEDRAZA,** Secretario



# LEONES RINDEN HOMENAJE A HAITI.

Solemne fue la ceremonia que realizó en su última sesión el Club de Leones de Santiago, en homenaje a la República de Haití, con ocasión del 150.º aniversario de su fundación. Asistieron representantes diplomáticos y miembros de la Sociedad Bolivariana.

# El Ministro de Minería rechazó alza del carbón

Enérgica respuesta dio el Ministro de Minería, don Francisco Cuevas Mackenna, a las compañías carboníferas, que ayer comunicaron a ese Secretario de Estado su resolución de alzar los precios del carbón, por sí y ante sí, resolución que ya habían notificado a sus consumidores.

# El norte se preocupa del aumento de sus producciones mineras y agrícolas

Valleparaiso, como muchas otras ciudades mineras de Chile, presentó al Ministro de Minería su múltiple realidad, hizo sus peticiones y entregó el saldo de esperanza en manos del Secretario de Estado que la visitó. Mineros y agricultores, los habitantes de Valleparaiso viven y mueren aferrados a la buena tierra para descubrir sus minerales o para cosechar sabrosas aceitunas y fermentar su exquisito pajarete, co-

# APROBACE EN EL DIARIO OFICIAL

En su edición 22.741, correspondiente al día de hoy, el "Diario Oficial" incluye las siguientes materias: Decreto Supremo N.º 2.377, del Ministerio de Obras Públicas, por el cual se modifica el plano regulador de Concepción, excluyendo los terrenos de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, en 33,5 hectáreas, situadas al Poniente de la Estación San Pedro, en la ribera sur del Bío-Bío, para la instalación de la fábrica de papel de diario.

# DEL PEDREGAL VISITARA INDUSTRIA "IMPLATEX"

El Ministro de Hacienda y Economía, don Guillermo del Pedregal, el Subsecretario de esa cartera, don Oscar Salas, el Superintendente de Abastecimiento, don Miguel Concha, el Delegado Provincial, señor Alberto Corral, parlamentarios y periodistas, visitarán el viernes próximo las instalaciones de la industria nacional Implatex, a fin de imponerse de las condiciones en que se encuentra dicha organización.

# SON DOLOSAS LAS CAUSAS QUE PROVOCAN EL ALZA DEL DOLAR

Ante el alza desmedida que ha experimentado el dólar durante estos últimos días, un alto funcionario del Consejo de Comercio Exterior, al ser consultado sobre las causas de este fenómeno, declaró lo siguiente: "En el Consejo se estima que esta alza injustificada del dólar se debe, principalmente, al arbitrio a que han recurrido algunos importadores que, para asegurar sus embarques antes del 31 de enero del presente año, han adquirido los valores correspondientes a sus importaciones, en la Bolsa o en las Casas de Cambios."

Este procedimiento —prosiguió diciéndonos nuestro informante— está penado por la ley, y pueden decir ustedes que el Consejo Nacional de Comercio Exterior está tomando todas las medidas para proceder enérgicamente contra las personas o entidades que hayan recurrido a este dolo procedimiento. Desde luego —terminó expresándose— ninguna de estas personas o entidades, podrá ser considerada en el nuevo Registro de Importadores y Exportadores, sin perjuicio de las sanciones penales y legales a que se hacen acreedoras, y que el Consejo hará valer en el momento oportuno y conveniente".

# \$ 100.000.000 FACILITARA EL BANCO DEL ESTADO PARA NORMALIZAR LA SITUACION DE LA MINERIA

La Caja de Crédito y Fomento Minero, cuya escasez de fondos había puesto en serias dificultades la continuidad de sus operaciones, ha logrado asegurar el normal desenvolvimiento de sus compras de minerales con un préstamo por la cantidad de \$ 100.000.000 que le hará el Banco del Estado, con los mayores ingresos que significa, para la fundación de Paipote, la liquidación de los dólares de la gran minería cuprifera al cambio libre de \$ 110 por dólar y con la seria posibilidad que existe de aprobarse el presupuesto de fomento minero para el presente año, por \$ 1.403.000.000, pues el Ministro de Hacienda ha manifestado su acuerdo con lo obrado por el Ministro de Minería don Francisco Cuevas Mackenna.

# Cambio libre oficial para dólares de ley 10.255 fijado ayer

tablece que un 15 por ciento de las mayores entradas de las provincias productoras (Tarapacá, Antofagasta, Atacama y O'Higgins), y en su inciso segundo, un 5 por ciento para la Fundación Nacional de Paipote.

situación de la Caja de Crédito y Fomento Minero en el presente año se estabilizará con los \$ 1.403.000.000 que el Ministro de Minería ha logrado aprobar en la Comisión Mixta de Presupuestos, a lo cual el Ministro de Hacienda, señor Del Pedregal, ha prestado amplia aprobación, faltando sólo el envío del oficio correspondiente del Ejecutivo al Senado, en que se proponga la variación de \$ 365.000.000 iniciales a los \$ 1.403.000.000 en el presupuesto de 1954.

# INACO IMPORTARA TAXIS CON DIVISAS DEL AZUFRE Y DE PEQUEÑA MINERIA

La Caja de Crédito Minero y la Asociación de Productores de Azufre presentaron al Consejo Nacional de Comercio Exterior, una solicitud para realizar, sobre Europa, una operación conjunta de exportación de minerales y azufre, y al mismo tiempo, una de automóviles, maquinarias y otras mercaderías, con el objeto de dar movimiento a ingentes cantidades de productos que hoy no tienen mercado porque los precios internacionales son inferiores a sus costos de explotación si las divisas son liquidadas al cambio libre oficial.

OFICIO N.º 33 DEL MINISTERIO DE MINERIA. — Ayer, el Ministro de Minería, don Francisco Cuevas Mackenna, envió al Condecor el Oficio N.º 33 por el cual, luego de reiterar la inconveniencia de estas operaciones, por los problemas que crea en el presupuesto general de divisas, expresa que, por una sola vez, acepta esta operación condicionándola de tal manera que sus resultados no vayan a beneficiar exclusivamente a algunos comerciantes importadores sino a la colectividad.

**SERVICIO de MESA VULCANIA MARFIL OPAL**

FABRICADOS EXCLUSIVAMENTE PARA NUESTRA CASA

JUEGO COMPLETO PARA 4 PERSONAS	JUEGO COMPLETO PARA 6 PERSONAS	JUEGO COMPLETO PARA 12 PERSONAS
4 platos bajos	6 platos bajos	12 platos bajos
4 platos hondos	6 platos hondos	12 platos hondos
4 platos pan	6 platos pan	12 platos pan
4 platos frutas al jugo	6 platos frutas al jugo	12 platos para frutas
4 tazas té	6 tazas té	12 tazas té
4 tazas café	6 tazas café	12 tozo café
\$ 630.—	\$ 935.—	\$ 1.865.—

**Casa Garcia**

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.

# La Agrupación de Pequeños Chacareros de Chile

INAUGURAN HOY JUEVES 7 DE ENERO DE 1954, SU NUEVO PABELLON EN LA COMUNA DE QUINTA NORMAL, ubicado en Mapocho esquina Walter Martínez.— Los precios por verduras, legumbres y frutas serán los mismos con que atienden los chacareros al público en la Feria Municipal de Santiago.



Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917... Presidente del Consejo y Director: CARLOS DAVILA ESPINOSA...

EL PROBLEMA DEL PAN

La autoridad —encomiablemente apoyada por espontáneas denuncias de la población consumidora— está actuando con evidente diligencia para contener y sancionar la rebelde actitud asumida por numerosos industriales del pan...

En su afán por coherente esta actitud, sectores de la industria han atribuido a la calidad de los tilgos de molinenda y a la consiguiente falta de uniformidad de la harina, la mala calidad del pan que elaboran...

Se ha repetido hasta la fatiga que este problema del pan —agravado cada vez que se registran reajustes en el precio del trigo o en los jornales obreros— responde exclusivamente al perjudicial retraso en que se encuentra la industria de la panificación en Chile...

Los tropiezos en que ha escollado, hasta ahora, esta modernización inaplazable de nuestras panaderías, son, en gran parte, artificiales y magnificados masivamente por los sectores a quienes beneficia la actual situación...

La Escuela Experimental de Educación Artística

Existe en Santiago, desde 1947, un interesante ensayo surgido en la enseñanza primaria y que tiene como finalidad la formación artística de los alumnos chilenos de toda la República...

Se trata de un plantel único en su género en los países hispanoamericanos. En efecto, su alumado es seleccionado en todo el territorio nacional, el que recibe enseñanza general —primaria y secundaria— y, además, formación artística en diversas e importantes especialidades técnico-artísticas...

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

Valparaíso y su parque

¿No es todo esto un sueño? Más que nunca creo que la vida es sueño. Sí. La vida es sueño. Hace medio siglo salí de Valparaíso a Europa con mis padres y hermanos...

Esta mañana fui al Parque Italia. Se ha llamado Abadía y Victoria, antes de llamarse Italia. Los municipales se divierten. Hoy veo diferente al parque. Cada metro y medio algo de mi niñez y juventud...

Cifras indiscutibles señalan las ventajas que obtendrá nuestro país de la introducción de modalidades modernas en la producción de pan. En las panaderías chilenas se obtiene aproximadamente 54 kilogramos de pan por cada 46 de harina...

En el Parque Victoria, o Italia de hoy, he creído ver el buen gusto del virrey, creador del teatro y del arte de los jardines en Lima. Amat protegió y amó a Milquita Villegas, suma de ilusiones sistemáticas, el Plan de Estudios del Establecimiento incluye el aprendizaje de otras actividades...

La más modesta escuela rural o el fastuoso edificio, en Chile, se caracterizan, en cierto modo, por su ostensible nivel de sordidez, a causa de la carencia de complementos artísticos que hagan amable y bella su estructura exterior e interior...

Los progresos del radar

El aeródromo de Entebbe, Uganda, posee ahora una nueva instalación de radar para registrar las formaciones de nubes del tipo de los cumulos y los nimbos. Tal equipo permite prevenir a los pilotos —con la debida antelación y exactitud— de la posición que ocupan esas nubes...

Hoy se ha llegado a un ritmo de producción de 25 aparatos por semana, lo que representa un récord sin precedentes, y el equipo se ha llevado a embarcaciones de todos los tipos y tamaños, desde las lanchas de póliza hasta las grandes transatlánticos...

La Marina Británica y las de otros 17 países han aceptado como equipo normal una versión mayor que la de pantalla de 12 cm., desarrollada en 1951. La Decca ha sido elegida por la NATO para el suministro de equipo a los buques de las naciones pertenecientes a esa organización...

La idea fundamental de este aparato de radar es sencilla, aunque los problemas técnicos implicados resultan muy complejos. El transmisor y el receptor inicial van montados para que giren con el explorador. Ese sistema ha eliminado la pérdida de potencia sufrida cuando se utiliza una larga guía de ondas para conducir los impulsos desde el mecanismo explorador hasta el transmisor y el receptor...

Carta de Londres

Resumen del año británico

por varias victorias conservadoras en varias elecciones parciales. En realidad, el país se mantiene fifty fifty (mitad y mitad), sin perjuicio de que las próximas elecciones las ganen acaso los laboristas...

El año británico se podría resumir en un modesto parte de guerra; sin novedad en el frente del Canal. Todos los autores están conformes que este año —a 1953 nos referimos— ha sido el año de la reina Isabel II. El fantástico capítulo de la coronación (de junio) llenó muchos meses de 1952 y de 1953 y empapó y empavesó a la prensa, a la radio, a la televisión, a las calles y a todos y a cada uno de sus múltiples edificios...

La figura del día



La permanente figura del día, el problema que se arrastra a través de años, es el niño desvalido, el hijo del pueblo que, propenso siempre a desviarse por los caminos del delito, un poquito de la bonificación, contribución del patófono, puede salvarlo.

Cartas al Director

No recibieren gratificación. Señor Director: Mucho agradeceremos a usted la publicación de lo siguiente: Debido a una inexplicable medida adoptada por el señor Director General de los Ferrocarriles del Estado, se ha dejado sin gratificación a personal que trabajó menos de seis meses en el recién pasado año de 1953...

Personal civil del Estado necesita de un hospital. Señor Director: He visto un drama que no puedo callar. De mis compañeros de trabajo enfermo gravemente y hubo de ser hospitalizado. Se trata de una modesta funcionaria, grado 12, de una oficina pública, con 15 años de servicios, casa e hijos que mantener, y que en vez de disponer de un legítimo fondo...

Hay que mejorar el balneario de Peñafiel. Señor Director: Soy un trabajador de familia, obrero precarizado, que con mi esposa y tres pequeños hijos salgo de Santiago cuando me faltan mis recursos económicos. Es así como el domingo pasado trasladé al domicilio de Peñafiel, para disfrutar un día de campo junto al agua...

Notas del Día

LA DIGNIDAD DEL CARGO. Transmite una agencia noticiosa que un policía del tránsito, en Roma, hizo detenerse a un gran automóvil negro por haber pasado a un tranvía por el lado prohibido. El pasajero solitario se viajaba en el asiento trasero del coche preguntó: "¿Cuál es la multa?". Respondió el policía: "280 liras". El pasajero pagó la multa inmediatamente, y luego ordenó al chófer: "Ruego que tenga más cuidado".

Es de pensar que habría ocurrido en otra parte, en otro país democrático, si a un guardador del orden público se le hubiera ocurrido atajar en la calle el vehículo en que fuera cómodamente sentado el más modesto de los funcionarios, por haber cometido una infracción del tránsito. Indudablemente el policía habría perdido el puesto, y habría recibido una andanada de improperios. Hay que ver las infurias que se gastan algunos empingorotados señores revestidos de aureola oficial. Creen y están seguros de que para ellos no existen los reglamentos ni es valedera prescripción alguna. Cuando algún agente policial ha cometido el desacato de llamar la atención a alguno de estos intocables, y se da cuenta de su monstruosidad, se desahoga en excusas y se pone a temblar pensando en una pavorosa cesantía. ¿Cómo ha sido posible, señor? Si ha sido una equivocación. Pase no más, señor, siga, continúe, córrase para adelante. Y se queda pensando que casi ha hecho la grande.

No es lejos de aquí donde ocurren estas cosas tan poco edificantes: la autoridad del carabiniere supeditada por la fanfarronada de un señor de campanillas. Hace algún tiempo —no digamos cuándo, pero hace un tiempo largo—, una señora que iba reclinada en su automóvil con el boato de una princesa, notó que el conductor del vehículo lo detenía bruscamente. ¿Qué ha pasado? Nada más que una infracción del tránsito, entre tantas que se cometen. La señora quería dejar detenido su automóvil en un sitio donde toda detención estaba prohibida, para descender a comprar una caretila de hilo. Como no cejara el representante del orden, montó la señora en ira. Discutió, recurrió a una tempestuosa dialéctica, y terminó con amenaza al pobre carabiniere con la venganza más fácil que encontró a mano: "Vas a ver no más, la que te va a pasar". Era la esposa de un egregio varón, bien situado en el escalafón de la Administración Pública. ¿Para qué más? El guardador del orden tuvo que dejar las filas. Creemos recordar que hasta un jefe superior, bien plantado en sus obligaciones y en su cargo, tuvo también que abandonarlas. El Primer Ministro de Italia —que ya no lo es, por desgracia— pagó respetuosamente la multa impuesta, y sólo dijo a su chófer estas suaves palabras: "Ruego que tenga más cuidado". ¡Ruego! ¿Qué lejos estamos de tan fina y milenaria cultura! — B.

Vertical text on the right edge of the page, including names and dates.



### Ley de obras públicas para provincias de la zona austral promulgarán hoy

Con las firmas del Presidente de la República y del Ministro de Obras Públicas se promulga hoy la Ley de Obras Públicas para las provincias de la zona austral, que dispone la realización de obras públicas en el distrito de obras públicas en las provincias de Llanquihue, Chiloé y Aysén.

Establece el mencionado proyecto que los presupuestos de inversión para el año 1954 serán de tres millones de pesos, correspondientes a los departamentos de Llanquihue, Chiloé y Aysén.

Al detallarse la distribución de los fondos y las obras a realizar, se destinan tres millones de pesos para la ampliación de la Escuela Hogar de Puerto Montt; cuatro millones de pesos para la construcción de Estadios cubiertos en Puerto Varas, Maitén y Calbuco. Se destinan también cinco millones de pesos como aporte municipal de Calbuco para financiar la extensión a

## En la próxima semana se enviarán al Congreso los proyectos económicos

### ASI LO ANUNCIO EN LA CAMARA EL MINISTRO, SEÑOR DEL PEDREGAL

Sólo dos señores diputados hablaron en la sesión especial que celebró la Cámara, entre las 19.45 y las 21.30 horas de ayer, para analizar a exposición económico-financiera del Ministro de Economía y Hacienda, don Guillermo del Pedregal.

Casi todos los Comités calificaron esta sesión de inoportuna, e hicieron gestiones para que fuese postergada hasta la próxima semana. Reglamentariamente se requirió la unanimidad, lo que no se logró, por oposición del Comité Socialista Popular.

**ASUNTO PERSONAL.** — Por acuerdo de la Corporación, se concedió primeramente el uso de la palabra al señor Lea-Plaza, quien refutó la nueva publicación, relativa a su persona, hecha por el Director del espacio radial "Reportajes". Afirmó que los cargos que se le formulan son inexistentes, y que su rectitud y honradez — bastante conocidas — están por encima de estos ataques.

**CORBALAN.** — A nombre del Comité Central del Partido Socialista Popular, el diputado Corbalán leyó un extenso discurso de análisis de la exposición económico-financiera del Ministro señor Del Pedregal, presente en la Sala, junto a sus colegas Alejandro Hales y Santiago Wilson. Defendió el Plan Económico del ex Ministro señor Herrera, y criticó la proyección de la Junta Reguladora de Precios, Sueldos y Salarios, porque ella — dijo — acabaría con las conquistas de los trabajadores, en orden a presentar peticiones de peticiones y poder declarar en huelga.

**ECHAVARRI.** — A continuación el diputado agrario señor Echavarrí, hizo largos comentarios sobre variados aspectos de la economía nacional.

**CONTESTA EL PEDREGAL.** — Ya al término de la sesión el Ministro señor Del Pedregal pidió la palabra, para contestar brevemente algunas de las observaciones hechas por el señor Corbalán.

Dijo que justificaba y reconocía la nobleza con que el Partido Socialista Popular defendía la actuación de su ex Ministro de Hacienda, señor He-

rrera. Pero el caso es — agregó — que en los Ministerios a su cargo se ha limitado a poner en marcha muchas de las cosas que allí dejaron pendientes sus antecesores, las cuales específicamente consistían en alzas de precios. Agregó que las mayores entradas que se esperaron por las diferencias de cambios, no fueron tales.

Luego señaló que en esos Ministerios se había encontrado con un proyecto que creaba una Junta Estabilizadora de Precios, Sueldos y Salarios, de acción drástica, ejecutiva. Su nuevo proyecto, al respecto — expresó — tiende a la creación de una Junta Reguladora, la cual compensará, en forma periódica, a los asalariados por las alzas del costo de la vida, y así contribuirá a ponerle un freno a la inflación.

Reiteró que en la reunión de S. E. con los jefes de partidos, había hecho una exposición, que sólo contenía un esbozo de los planes económicos del Gobierno, y terminó informando que los proyectos respectivos serán enviados al Congreso en la semana próxima.

**Conservadores Unidos tratan informe sobre los planes económicos**

La Junta Ejecutiva del Partido Conservador Unido, en su sesión de ayer, conoció un informe elaborado por su Comisión de Hacienda y Economía, la que preside el ex senador Hector Rodríguez de la Sotta, acerca de los planteamientos económicos hechos por el Ministro de Hacienda, señor Guillermo del Pedregal.

Sobre el particular se abrió un amplio debate, pero no se adoptó ninguna resolución.

La Comisión de Hacienda y Economía celebrará una nueva reunión, al mediodía de hoy, con el objeto de seguir ocupándose de este asunto. Después redactará el informe definitivo, que someterá a la consideración de la Junta Ejecutiva del Partido.

La Junta conocerá de este informe en una sesión a la que citará a todos sus parlamentarios.

### ACTIVIDADES PARTIDARIAS

**PARTIDO RADICAL DOCTRINARIO.** — La Asamblea "Juan A. Palacios" dió a sesión general para las 20 horas de hoy, en Santo Domingo 1317.

**PARTIDO CONSERVADOR.** — Cita a todos los militantes de la novena comuna, a sesión especial, para las 20.30 horas, en Conferencia 1088.

**CONFEDERACION DE COLECTIVIDADES POPULARES.** — Ordena a las directivas comunales enviar al Directorio Nacional la nómina de las personas inscritas en cada registro de la entidad, a fin de establecer el control regimentario en el ámbito de que la organización celebrará a fines del presente mes.

### ESTUDIAN ECONOMIAS EN EL PRESUPUESTO

Dos sesiones celebró ayer la Subcomisión Especial Mixta que revisa el cálculo de entradas y gastos del Presupuesto de la Nación para el año en curso.

A la sesión de la mañana concurrió el Ministro señor Del Pedregal quien presentó un estudio sobre las economías que, a juicio del Ejecutivo, pueden introducirse en los gastos públicos.

## PROYECTOS QUE BENEFICIAN A CUATRO MUNICIPALIDADES APROBO LA CAMARA

### Autorizó recursos para el camino estabilizado Algarrobo - Casablanca

En su sesión ordinaria de ayer, la Cámara de Diputados aprobó los siguientes asuntos, que se hallaban en la tabla de Fácil Despacho:

1) Moción que autoriza a la Municipalidad de ISLA DE MAI para contratar un empréstito. A favor hablaron los señores Lascor, Martones y Salvador Correa.

2) Moción que modifica la ley 9.102, que autorizó a la Municipalidad de Lautaro para contratar un empréstito por un millón 885 mil pesos. For su aprobación, abogaron los señores Hurtado, Nezar y Campos.

3) Moción que modifica la ley 9.102, que autorizó la contratación de un empréstito a la Municipalidad de PORVENIR. Municipalidad de PORVENIR. Por su despacho habló el señor Hernández.

4) Moción que destina recursos para la construcción de un camino estabilizado entre ALGARROBO y CASABLANCA. La obra costará 12 millones de pesos, tendrá una extensión de 32 kilómetros (5 menos que el camino actual), y no sólo será un factor de progreso entre las

### comunas respectivas, sino que facilitará las comunicaciones entre Valparaíso y San Antonio

Algunos de los señores diputados explicaron los señores Guillermo Rivera, Nezar y Alegre. El señor Salvador Correa elogió el hecho de que, para financiar este obra, gravara más a los propietarios de los predios coligantes, y menos a los que quedan adelante del camino, lo cual — dijo — es justo y equitativo.

5) Proyecto que modifica la ley 9.569, y autoriza a la Municipalidad de OSORNO para elevar a 17 millones 200 mil pesos, el empréstito por 7 millones 800 mil pesos, que dicha ley había franquizado. Con este nueva suma, esa Municipalidad podrá terminar su mercado y construir su nueva Casa Consistorial. A favor del proyecto hablaron los señores Alejandro Lea-Plaza, Sergio Sepúlveda, Armando Palma y Luis Alberto Guzmán.

## En Aconcagua organizan Confederación Popular

En su última reunión, la directiva de la Confederación de Colectividades Populares hizo un balance de sus actividades, y del estado que ella ha alcanzado en el pueblo.

El señor Hernán Cid, Secretario General de la institución, que acaba de regresar de una gira por la provincia de Colchagua, informó que en los diversos pueblos que visitó encontró la más amplia acogida para la formación de núcleos afiliados a la Confederación. Dijo que en la segunda quincena de febrero se realizará en la localidad de Santa Cruz un ampliado de bases.

Por su parte, el señor Mamerto Figueroa recibió ayer la visita de los señores Armando Castro, José Miralanzo, Luis Hernández y Pedro Peña, del pueblo de La Calera, quienes le informaron que en esa localidad ha quedado formada la Confederación de Colectividades Populares. Al mismo tiempo le hicieron entrega de un hermoso presente que enviaron al ex Intendente-Alcalde de Santiago sus simpatizantes en esta ciudad.

## PERMISO A AVIONES DE USA. SE TRATARÁ EN SESION ESPECIAL

Por 34 votos contra 16, la Cámara de Diputados calificó ayer de "suma" la urgencia solicitada por el Ejecutivo para el proyecto, ya aprobado por el Senado, que autoriza la entrada y permanencia en el territorio nacional, entre el 21 y el 31 del presente mes, de una escuadrilla de aviones norteamericanos en gira de buena voluntad por las Repúblicas Americanas.

Por orden del Presidente de la Corporación, ésta fue citada a una sesión especial, de 16 a 17 horas de hoy, para tratar dicho proyecto.

El Condeor sólo había autorizado 5 millones de dólares para la importación de maquinaria agrícola.

El señor Peñafiel señaló la necesidad de instalar luces para facilitar los aterrizajes nocturnos, en el aeródromo de La Serena. Luego calificó de peligroso que la Dirección de Aeronáutica hubiese autorizado al Club Aéreo de Paso de Abasco, para instalarse en la nueva cancha.

Finalmente, el señor Maass criticó la proyectada Junta Reguladora de Precios, Sueldos y Salarios.

## DEL PEDREGAL IRA HOY A LA SESION DE COMISION DEL ACERO

Para las 15.30 horas de hoy, está citada la Comisión Especial de la Cámara de Diputados que investiga el asunto del acero.

Sus integrantes son el socialista frentista, señor Malet; el conservador unido, señor Salvador Correa; el agrario, señor Sergio Sepúlveda; el radical doctrinario, señor Fuentetaja; y el falangista, señor Ignacio Palma.

Al término de la sesión especial de la Cámara, que anoche se levantó a las 21.35 horas, el Ministro, subrogante de Relaciones Exteriores, señor Del Pedregal, informó al Presidente de la República, a "La Nación" que hoy concurrirá a la sesión de la Comisión del Acero, llevando los antecedentes que se han solicitado al Ejecutivo.

## SIN INFORMES. — Por falta de informes, se acordó prorrogar, hasta el término del plazo constitucional (28 de enero), el despacho de los siguientes proyectos con trámite de urgencia: mensaje que concede beneficios a los empleados de la ex Caja de la Habitación, que se incorporaron a la Corporación de la Vivienda, y mensaje que concede una bonificación a la pequeña y mediana minería.

A continuación se aprobaron el mensaje que exime del pago de patente municipal a los profesores; el mensaje que considera como servicios en la Armada Nacional los dos últimos años de estudios en la ex Escuela de Ingenieros de la Armada y en la de Pilotes; el mensaje que modifica la Ley Orgánica de la Dirección General de Aprovechamiento, en lo relativo a la adquisición de maquinarias para el Servicio de Obras Públicas, y el mensaje que libera de derechos la importación de materiales para las clínicas médicas y dental del Círculo de Periodistas de Santiago.

**RECHAZOS.** — No hubo acuerdo para enviar, a nombre de la Corporación, un oficio al S. E. solicitándole el envío de algunos documentos pedidos por la Comisión Investigadora del Acero.

Tampoco hubo acuerdo para

## CONSERVADORES SOCIALCRISTIANOS ENJUICIAN AL PARTIDO LIBERAL

La Junta Ejecutiva y las Directivas Nacionales del Partido Conservador Unido, han dirigido a sus correligionarios de todo el país un mensaje de saludo con motivo del año que se inicia. En él enjuician, además, al Partido Liberal y a los conservadores "puros", que califican de "falacia" la constitución del "Partido Conservador Unido" y terminan reiterando su fe en el triunfo de los principios socialcristianos.

Las partes de este mensaje, en las que se alude a estos puntos, dicen lo siguiente:

"Siguiendo la tradición centenaria de trabajar por el progreso social, desde el ángulo en que la acción para conseguirlo resultará más eficaz, recurrimos en la tutela política del Partido Liberal, que había estado impidiendo en Chile de los principios contenidos en las Encíclicas Sociales que constituyen la base del Socialismo.

"No es un misterio para nadie que las mismas ideologías que han impulsado al Partido Liberal a oponerse a los progresos sociales, habían estado sus reales en una parte de los conservadores, y que ellos decidieron separarse en 1948 para constituir el partido tradicionalista. En el año que termina, otro grupo de conservadores, que se han individualizado con el nombre de "azules", buscó alero en el partido, cuya ideología, de acuerdo con sus intereses políticos. No queremos que toda ética que ellos han puesto en juego para perjudicar a nuestro partido en el momento de abandonar, lo Sabemos que muchos son personas pundonorosas y de conciencia, y que en lo más íntimo de su alma no podrán sino repudiar estos procedimientos y tener tardío arrepentimiento por ellos. Seguros como estamos de recibir de la Justicia la restitución de lo que es patrimonio del partido, así como de la opinión pública el apoyo y pleno respaldo a la línea política adoptada, no tenemos que a ellos sino un cristiano sentimiento de perdón.

"No podemos, sin embargo, dejar de hablar la falacia que representa el haber dado el nombre de Partido Conservador Unido al partido tradicionalista, engrosado con los llamados "azules", nombre que obedece a un claro

## enviar, a nombre de la Corporación, un oficio al Ejecutivo, solicitando el no envío de delegados a la próxima Conferencia Interamericana, debido a que ella se realizará en Caracas (Venezuela).

**HORA DE INCIDENTES.** — La señora Lía Lafaye se refirió a la falta de locales escolares adecuados en Valdivia.

El señor Meléndez pidió se remitiera un oficio al Ministro de Educación, para que informe sobre una situación anormal que se ha producido en el Liceo Coeducacional de Valiente por roces entre el Rector y el Inspector General de dicho plantel. Luego afirmó que los jubilados, a pesar de todo lo que se afirma, no tienen la situación que les corresponde. Se extrñó de que el fiscal del Banco del Estado hubiese emitido un informe que establece que los jubilados de esa institución no tienen derecho a la bonificación, recién aprobada por el Congreso.

El señor Correa Letelier criticó la acción que está desarrollando en la zona austral el Ministerio de Tierras y Colonización.

El señor Izquierdo dijo que

**Ud. lo ve, lo prueba y se lo lleva!**



**Y también... medida fina y ofertas sensacionales...**

TRAJES de medida, casimir fino \$ 4.495.-

AMBOS, confección de primera, \$ 2.850.-

TRAJES para niños \$ 1.795.-

TRAJE SASTRE, corte impecable \$ 2.995.-

**ENRIQUE GUENDELMAN**  
SAN DIEGO 227 (DONDE HACE RINCON)

**ESPEJOS-MARCOS PORTARRETRATOS**  
DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE  
"Vidriería AMERICANA"  
370 DOMINGO 1044 (FRENTE CIA GAS) STGO.



**W Vacaciones**

Donde quiera que Ud. vaya, playa, campo o montaña lucirá elegante con nuestras cómodas y prácticas tenidas deportivas.

Todo lo necesario para su veraneo en nuestros locales de Ahumada 315 y Ahumada 355.

**Falabella**

4 LOCALES EN AHUMADA LA CALLE DE FALABELLA

CENIT 62998



# Mañana fusilarán a los asesinos de Pichamán

## CAYO LADRON DE ARMAS DE FUEGO EN LA EXPOSICION ESPAÑOLA DEL AÑO PASADO

ROBO 300 MIL PESOS EN PISTOLAS

En la mañana de ayer, fue detenido en su domicilio Merced 280, departamento D., un ex empleado de la Primera Exposición Española, que se efectuó el año pasado, en el edificio Gath y Chaves, quien sustrajo una escopeta y 16 pistolas, avaluadas en 300 mil pesos.

El acusado confesó en el cuartel de General Mackenna que las armas se las había robado

aprovechando su calidad de cuidador de la sección armerías. La escopeta la sacó desarmada. Algunas armas fueron encontradas en un negocio de la Alameda Bernardo O'Higgins, y el resto, la tenía escondida debajo de su cama.

Actuando en la pesquisa, el Subprefecto Roberto Schmidt y el comisario Carlos Jiménez, ambos de la Brigada Móvil de Investigaciones.

## 8 reos que trabajaron en el Manicomio, ayer recuperaron su libertad

60 indultos se han concedido a presos de buena conducta

Ocho presidiarios que cumplían condenas menores por diversa clase de delitos fueron indultados ayer. A las 9 horas, se abrieron para ellos las puertas de la libertad cuando transpusieron los umbrales del Hospital Psiquiátrico, donde trabajaban desde el mes de marzo del año pasado. Ayudaron a construir nuevos pabellones para mejorar las condiciones del establecimiento y su esfuerzo orden y afán de cooperación les valió la recomendación que hizo posible el indulto otorgado y que se hizo efectivo en una ceremonia presidida por el Director General de Prisiones, señor Germán Sanhueza, la Directora del Hospital, Dra. María Hamuy, diversos jefes del servicio de prisiones, del servicio de salud, y periodistas de la capital.

### LOS OCHO RECUPERADOS.—

Manuel Ahumada, Erasmo Flores Acevedo, Victoriano Morales, Juan Zapata, Hermosilla, Mario Segundo Escobar Zúñiga,


### 3 INCENDIOS HUBO AYER EN LA CIUDAD

A las 19 horas de ayer se produjo un incendio en la propiedad ubicada en la Quinta Avenida 095, perteneciente a Ernesto Guzmán Martínez, con daños materiales por 300 mil pesos.

Quedó totalmente destruido el interior de la casa, construida de material ligero, donde vivía la empleada doméstica Higinia Navarrete. No hubo desgracias personales. Concurrieron al lugar del suceso los bomberos de San Miguel.

En la mañana de ayer, a las 7.40 horas, hubo un principio de incendio en la tonelería de San Joaquín 977, de Luis Grillo Toro, a causa de la inflamación de un tambor de combustible derivado del petróleo. Los daños materiales fueron calculados en 200 mil pesos, contándose dos seguros en La Industrial.

También, a las 15.20 horas de ayer, radiopatrullas de Carabineros informaron que se habían quemado dos cuadras de pastizales en el cerro Vitacura, de propiedad de la planta de Agua Potable de este lugar.



# Los Vilos

EN EL BALNEARIO "LOS VILOS"

Todos con frente al mar. u ese mar que invita a soñar.

CADA DIA "LOS VILOS" SE ACERCA A SANTIAGO CON SU HERMOSA CARRETERA Y AHORA CON EL NUEVO SERVICIO DE TRENES QUE HA PUESTO LA EMPRESA DE LOS FF. CC. DEL ESTADO.

POR EL TREN RAPIDO "EL SERENENSE", UD. SALE DE MAPOCHO A LAS 8 HORAS Y LLEGA A LAS 13 HORAS A ALMORZAR.

AL DIA SIGUIENTE REGRESA POR EL MISMO TREN QUE PASA POR LOS VILOS A LAS 15.30 HORAS PARA LLEGAR A MAPOCHO A LAS 21 HORAS.

INFORMESE EN NUESTRAS OFICINAS SOBRE HOTELES, PENSIONES Y OTROS MEDIOS DE LOCOMOCION QUE LO LLEVARAN FACILMENTE A ESTE BALNEARIO.

**ARMANDO VENEGAS DE LA GUARDA**

UNION CENTRAL 1010 DEPS N° 104-804 FONO 80543

## Aterrorizado el principal autor; cómplice, tranquilo

Poseído de terror y con el espíritu quebrantado por frecuentes ataques de histeria, cumplió ayer su segundo día en capilla el reo Luis Bravo Henríquez, coautor del triple homicidio de Pichamán. En algunos momentos se posesiona de verdadera furia y rememora fuertemente la muerte de su víctima, gritando y gesticulando como un loco. En un momento de calma, se le hizo saber que el crimen que cometió junto a su cómplice "Rodolfo Alberto González Bravo" el 14 de junio de 1952. Este, en cambio, demuestra una asombrosa serenidad. A las autoridades carcelarias que lo han visitado para consultarlo sobre sus últimos deseos, ha expresado que nada teme y que afrontará la muerte como un hombre. González no tiene familia y la única persona que lo ha visitado antes de entrar en celda solitaria, es una mujer veinte años mayor que él, con la cual vivió poco antes de cometer el crimen.

Ambos delinquentes son asistidos por un pastor evangélico quien ha tenido que luchar bravamente contra la rebeldía de Bravo, cuando afirma que el fusilamiento será un crimen. Se estima que trata de hacerse el loco, para jugar la posibilidad de que los tribunales de justicia hagan suspender su ejecución, conforme a lo dispuesto para estos casos por el Código Penal.

Los ocho fusileros que tendrán la misión de hacer cumplir el veredicto de la justicia, arribarán a esta ciudad en las últimas horas de hoy y sus nombres se guardan en reserva por motivos obvios.

Son culpables ambos victimarios del asesinato de Susana Baños de Villegas, Elena Villegas Barríos de Erazo y Roberto Guerrero Muñoz, de las lesiones graves al dueño de casa Evaristo Villegas Contreras y del robo de ochenta mil pesos.

### NO ENVIARON LISTAS PARA QUE LOS NIÑOS RECIBIERAN JUGUETES

Los señores Luis Serey, Silvio Ratta y Jorge Díaz, del sector N.º 1 de la Población "Miguel Dávila Carson" han solicitado a LA NACION dejar establecido que ellos no recibieron juguetes durante el año pasado, porque la Dirección de Escuelas del sector no enviaron las listas de los alumnos al mencionado Comité.

Los juguetes entregados a los niños del sector N.º 1, nos agrada saber que se sirva rectificar esa información que es absolutamente falsa y antojadiza desde la primera a la última línea. El señor Montellano es un conocido industrial minero de la Provincia de Coquimbo, de antecedentes morales y comerciales intachables, que jamás ha tenido dificultades con la policía. La información de crónica aludida ha sido el producto de una infamación con la que se ha pretendido enlodar, sin conseguirlo, a un hombre de limpia trayectoria. Tengo instrucciones de perseguir judicialmente a los autores de esa información para obtener las sanciones legales y pecuniarias correspondientes.

Agradecido al señor Director hacer la rectificación del caso, Saluda a Ud. su Afmo. y S. S.— Mario Montero Schmidt.

## INAUGURADOS CURSOS PARA PROFESORES INDUSTRIALES

Con asistencia del Superintendente de Educación, señor Enrique Marshall, del Director de Enseñanza Profesional, don Hernán Pardo Fariña, Rector de la Universidad Técnica del Estado, don José Miguel Seguel, jefe de los cursos de perfeccionamiento, fueron inaugurados ayer a mediodía, los Cursos de Artes Gráficas, en presencia de un gran número de los 300 profesores que asistirán a ellos.

El Superintendente, señor Marshall, destacó la importancia que estos cursos de perfeccionamiento tienen para el desarrollo de la educación popular, e instó a los maestros a realizar el máximo de esfuerzos para secundar la labor de alfabetización que el Gobierno, empuñado el Gobierno.

También hablaron el Director General de Enseñanza Profesio-

### Estudian creación de colonia penal en Isla Navarino

La Dirección General de Prisiones estudiará el establecimiento de una nueva colonia penal, en la Isla Navarino, en sitios y terrenos que cederá el Departamento de Tierras, a petición del Ministro, don Jorge Muñoz de Cossío, formulada a su colega de Justicia, don Santiago Wilson.

En estos terrenos, según el oficio enviado por el Ministro, se previene los penados orienten sus actividades hacia la construcción de obras camineras, de riego, pequeños artileros y habitaciones.

**Señor Veraneante**  
SU RESIDENCIAL EN VALPARAISO está en calle VICTORIA 2921 Precios muy convenientes

### Radio Yungay transmitirá gran concurso deportivo

Hoy, C. B. 101 Radio Yungay, de 21 a 21.30 horas, transmitirá un sensacional concurso deportivo, el que cuenta con numerosos premios en dinero y, como gran premio final, un viaje de ida y vuelta a Río de Janeiro.

La suculencia de los premios, hace de este concurso una atracción más de los programas de Radio Yungay. Este programa se radia los jueves y sábados en el mismo horario. Asista Ud. al auditorio o escúchelo en su receptor.

## EMPLEADO

Ofrézcase con preferencia para el campo, como ayudante contador, lavero, chofer auto o camión, documentos profesional y certificado de antecedentes al día; recomendaciones, las que se exijan.

Diríjase a:  
**O. C. S. - Andrés Bello 306 Santiago**

## MINISTRO DEL TRABAJO SOLICITARA INVESTIGACION EN CIA. CAPITANAC

Representantes de la Compañía Aseguradora "Capitanac" expresaron al Ministro del Trabajo, que habían cancelado automáticamente todos los contratos de los empleados que prestaban sus servicios en esa empresa y que actualmente se encuentran en huelga. Agregaron más adelante que aceptarían la recontratación de una veintena de ellos, como "una defenestración", para con las autoridades.

Por otra parte, la Federación de Empleados de Seguros, solicitó al Ministerio del Trabajo, en relación con este conflicto, que mediara para lograr su solución y que a la vez, pudiese una investigación para establecer si Capitanaac cumple o no con las disposiciones sobre tributación y leyes sociales.

El Ministro Herrera informó que solicitará de la Superintendencia de Compañías de Seguros y Sociedades Anónimas una investigación al respecto, especialmente en lo que se refiere a Leyes Sociales.

## NEUROLOGOS INAUGURARAN HOY JORNADAS DE ESTUDIO

Hoy a las 10.30 será inaugurada la Décima Reunión de las Jornadas Neuro-Psiquiátricas Nacionales, auspiciadas por la Sociedad Chilena de Neurología, Psiquiatría y Neurocirugía.

La ceremonia, a la que asistirá el Ministro de Salud, doctor Eugenio Suárez, se desarrollará en el auditorio "José J. Aguirre" y en él hablarán el Ministro, quien planteará el pensamiento del Gobierno ante la realización de estas conferencias científicas, destinadas a difundir las enseñanzas que de ellas se deriven y a fomentar el progreso de esta especialidad médica. En representación de la Facultad de Medicina, hablará el profesor doctor Alvaro Covarrubias. Finalmente, el doctor Octavio Peraila, presidente de la Sociedad de Neurología, Psiquiatría y Neurocirugía, y del Comité organizador de las Jornadas, se referirá a los objetivos de estas reuniones anuales.

**TEMAS OFICIALES.**— A las 11.30 horas se iniciará la relación de temas oficiales, a cargo del profesor doctor Guillermo Brinck de la Cátedra Extraordinaria de Neurología de la Universidad de Chile, quien se referirá a "Elementos pronósticos de las afecciones agudas del sistema nervioso central".

A las 17 horas se ofrecerán los co-relatos, neurología y psiquiatría, a cargo de los profesores doctor Alfredo Ursperg y Marcelino Varas, de la Cátedra de Neuropsiquiatría de la Universidad de Concepción, por el primero, y doctor Agustín Téllez, de la Cátedra Extraordi-

aria de Psiquiatría de la Universidad de Chile, por el segundo. También se estudiarán los temas libres, que comprenden: "Valor pronóstico de la evolución de la curva coloidal del Normo-Mastic del líquido cefalorraquídeo en la meningitis tuberculosa", a cargo de los doctores Jorge Weibel y Alberto Moena; "Meningitis TBC en el adulto", por los doctores Hugo Leizaola, Parra, Ortega, y Zurita; "La psicosis 'reactiva'", a cargo de la doctora Josefina Latorre; y "Primeros resultados con el empleo de la Hialuronidasa asociada a la insulina con el tratamiento de la esquizofrenia", por el método de Sackel", por el doctor Pierre Charot, del Servicio del profesor Demay, Hospital Psiquiátrico de Maison Blanche, París.

## Municipalidad no dará subvenciones

En la Municipalidad de Santiago se informó ayer, que se han suprimido este año las subvenciones que otorga esta institución, debido a que su situación financiera no se lo permite. Se agregó, que serán dadas nuevamente cuando se apruebe la modificación que permita a los Concejos financiar sus gastos.

**RIPIERA MUNICIPAL.**— En algunos meses más entrará a funcionar la Planta Productora de Ripios, ubicada en la Compañía de propiedad de la Municipalidad de Santiago, que ahorra varios millones de pesos por la compra de este material.

**SUSPENSIVOS REMATES DE PAPAS.**— Por decreto alcaldicio, han excluido las papas

## Administración Pública

**PRESIDENCIA.**— Con el Presidente de la República se entrevistó ayer el diputado don José Oyarzún, acompañado de los dirigentes del Sindicato de Obreros Marítimos, quienes solicitaron la incorporación de estos trabajadores a un régimen de previsión adecuado, ya que en la actualidad carecen de toda protección de carácter legal.

**CANCELERIA.**— Con el Subsecretario de Relaciones, don Celso Vargas, se entrevistó ayer al Embajador de Chile en Lima, don Alfonso Bulnes Calvo, quien pasó a saludar con motivo de su próximo viaje al Perú a asumir sus altas funciones diplomáticas.

**MINERIA.**— Política salitrera.— Hoy se reunirá con el Ministro señor Cuevas, los Sres Felipe Herrera, Gerente del Banco Central y ex Ministro de Hacienda, y Cidomiro Almeida, ex Ministro de Minería, para informar sobre los antecedentes y sus actuaciones en la política salitrera, a fin de adelantar los estudios que se hacen para adoptar nuevas determinaciones gubernativas.

**Los ingleses compran cobre.**— Con don Luis Mackenna, Fiscal del Banco Central de Chile, se reunió el Ministro de Minería, estudiándose una proposición inglesa de compra de cobre de la gran minería.

**ECONOMIA Y COMERCIO.**— Importación de 30.000 toneladas de azúcar.— Ayer se aceptó la propuesta de la firma Gildemeister y Cia. para importar 30.000 toneladas de azúcar cruda, al precio CIF de 81,4 dólares la tonelada.

## Radio Yungay transmitirá gran concurso deportivo

Hoy, C. B. 101 Radio Yungay, de 21 a 21.30 horas, transmitirá un sensacional concurso deportivo, el que cuenta con numerosos premios en dinero y, como gran premio final, un viaje de ida y vuelta a Río de Janeiro.

La suculencia de los premios, hace de este concurso una atracción más de los programas de Radio Yungay. Este programa se radia los jueves y sábados en el mismo horario. Asista Ud. al auditorio o escúchelo en su receptor.

## COMUNICAMOS

A nuestra distinguida clientela y favorecedores, que con motivo del feriado legal, cerraremos nuestros Establecimientos de Ventas y Talleres, desde el sábado 30 de enero hasta el miércoles 17 de febrero, fechas inclusive.

**ARTURO RUIZ-TAGLE A. AGUSTINAS 1009 - SANTIAGO**

Servicio "Parker" y Máquinas de Oficina y Addressograph

## NO ES EFECTIVO QUE SE PRESENTE AL CONGRESO UNA LEY CONTRATO EN PROBLEMA DEL CAYO

Ante las informaciones aparecidas en el diario "El Siglo" en relación con la política que piensa aplicar el Ministro de Minería en el problema del cayo, y que han sido tergiversadas y publicadas en forma tal que los lectores de este diario están siendo informados erróneamente tanto en los hechos como en las intenciones.

Le he explicado al periodista de su diario que a mí no me preocupa el alcance político de tales informaciones. Yo no aplo a honores políticos de ninguna especie, pero sí me interesa que quienes lo leen sepan lo que está haciendo realmente el Ministro de Minería y no los supuestos hechos y cosas a través de informaciones que también lo son.

Le he explicado, señor Director, que comprendo que la manera de pensar de un Ministro puede ser diferente a la de otros ciudadanos o sectores; que por ello se le puede criticar dentro de lo que es permitido precisamente en países que no sufren el azote de una dictadura, en que podemos libremente denominar democrático.

Pero que esa parte de la ciudadanía que lee su diario esté creyendo que el Ministro de Minería quiere aplicar en la política del cayo una fórmula impuesta por los americanos y que importe un atentado contra el Director, una calumnia gratuita, que a pesar de haberle insistido a su reporter se lo rectificara, hasta la fecha no lo ha sido.

Por ello, señor Director, pido a usted que basado en las leyes que rigen la libertad de prensa de este país, se publique esta rectificación en los términos en que está puesta, porque es conveniente que los lectores de su diario sepan que no es efectivo que se estén barajando cifras con los americanos, que no se efectúen las reformas que se han defendido en el Congreso Nacional una ley contra el cayo, que no se efectúen que se estén barajando o conviniendo fórmulas, que no se efectúen que se estén barajando o conviniendo fórmulas, que no se efectúen que se estén barajando o conviniendo fórmulas, que no se efectúen que se estén barajando o conviniendo fórmulas.

## NOTICIAS DIVERSAS

**EL CONSEJO DE LA CAJA DE EE. FF.** aprobó la ley N.º 2.375.100.— en préstamos hipotecarios, que beneficia a los compradores imponentes: Vicente Larraguán H., Jorge Salas, Luis Medina A., y Hortensia Opliz G.

**EL REGIMIENTO SIMBOLICO DE TREN** "Comandante más 2.º Yávar" se reunirá el próximo domingo, a las 22 en el Batallón de los Servicios N.º 2, para dar cuenta de la formación de una colonia de vacaciones en Lío-Lío.

**COMITE DE JEFES DE LAS FF. AA.** en retiro del presidente al señor Arturo Palma Riquelme, y secretario al señor Baeza Matambio. La secretaria funcionará en el N.º 1147, oficina 647, y atenderá de 17 a 19 horas.

**A JUNTA GENERAL** están citados hoy, a las 18.30 horas, socios de la Universidad Popular "Pedro Aguirre Cerda", balance, memoria, presupuesto y elección de consejeros.

## INFORMATIVO GREMIOS

**FEDERACION INDUSTRIAL FERROVIARIA.**— En los últimos días, los presidentes nacionales de la Unión de Obreros de Empleados, Federación "Santiago Waite" y Jubilados, han ratificado diversos acuerdos en relación con el problema económico gremio.

## TENEMOS EL RODAMIENTO QUE UD. ANDA BUSCANDO



... para su maquinaria agrícola. ... para su auto o camión.

... para su maquinaria industrial. ... para sus artefactos del hogar.

Rodamientos de todos tipos para todo uso

# LA CASA DEL RODAMIENTO

GALVEZ 151 ESQ. TARAPACA







VEINTE CASAS DE EMERGENCIA ENTREGO GOBIERNO EN MULCHEN

MULCHEN.— La semana pasada, el Gobernador de este Departamento, don Hermann Tissi Carbocci, hizo entrega de las veinte viviendas de emergencia...

GRAVE PROBLEMA SE PRESENTO EN EL CEMENTERIO DE LA UNION

LA UNION. — Sin medios de locomoción para dirigirse a su última morada, quedaron los difuntos de esta ciudad, al incendiarse la única empresa de pompas fúnebres que proveía este servicio...

IMPORTANTES OBRAS EJECUTARAN ESTE AÑO EN SAN FCO. MOSTAZAL

SAN FRANCISCO DE MOSTAZAL.— El Alcalde de esta comuna, señor J. Marchant, ha informado que en este año, la Corporación iniciará la construcción del Metaderecho Municipal...

PROYECTAN AÑADIR REFORMAS A LEY DE RENTAS MUNICIPALES

NUOVA IMPERIAL.— El presidente de la Comisión "Temas Varios", don José Arellano Rivas, Redactor de Carreteras, ha comunicado a la Alcaldía Municipal...

PERECIO AHOGADO EL PADRE DE CONOCIDO CORREDOR DE AUTOS

PUENTE ALTO.— Perrecio ahogado el señor Almirante Colodón Carrasco, de 60 años de edad, padre del conocido corredor de automóviles, José Calderón...

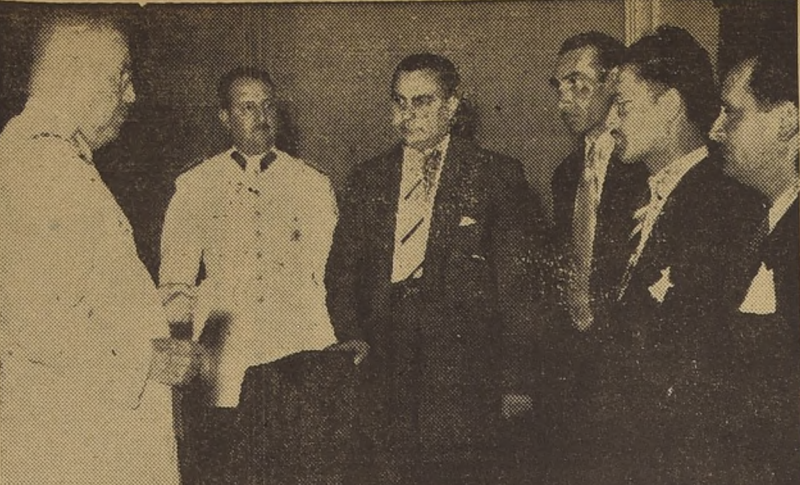
ACTO DE GRADUACION HABRA MAÑANA EN LA ESC. DE INFANTERIA

SAN BERNARDO.— Mañana viernes, a las 22 horas, se efectuará en el patio principal de nuestra Escuela Militar de Infantería, el acto de graduación...

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

El Consejo Asesor del Servicio Médico Nacional de Empleados, en sesión del 4 de enero de 1954, adoptó el acuerdo que sigue...

ACUERDO: El H. Consejo del Servicio Médico Nacional de Empleados, considerando: 1.— Que, como organismo administrador de los fondos de los imponentes empleados públicos...



FLETEROS MARITIMOS CON S. E.— En compañía del diputado don José Oyarzún, una delegación de Fleteros Marítimos de Valparaíso visitó ayer al Presidente de la República...

MERCADO PUBLICO SE INAUGURA HOY EN COMUNA QUINTA NORMAL

QUINTA NORMAL.— Hoy jueves 7 del actual, a las 12 horas, será inaugurado un Mercado Público en el local ubicado en calle Walker Martínez esquina de Mapocho...



Alumnos de Liceo de Rengo, en gira por sur de Chile

RENGO.— Los 5.000 años de Humanidades del Liceo, iniciaron su gira de estudios por el sur del país, en la cual darán preferencia a las grandes industrias...

EN JUNIO DISPONDRAN DE AGUA POTABLE LOS VECINOS DE SAN RAMON

LA CISTERNA.— La Junta de Vecinos de la Población San Ramón Sur, de la Granja, visitó en la tarde de ayer, al Ministro de Obras Públicas...

CLUB AEREO DE SAN FERNANDO DISPONE DE CINCO NUEVOS PILOTOS

SAN FERNANDO.— Recientemente se efectuaron en el aeródromo del Club Aéreo de San Fernando, los exámenes generales que rindieron los nuevos alumnos pilotos...

CLAUSTRARAN LOS NEGOCIOS CON SUS PATENTES VENCIDAS

NUOVA IMPERIAL.— La Alcaldía está dando cumplimiento a lo acordado por la Junta Clasificadora de patentes, y ha ordenado a la Licencia respectiva recoger todos los permisos otorgados...

¡OTRO TRIUNFO DE LAS BUJÍAS CHAMPION!

IV CARRERA PANAMERICANA (Categorías para autos de carrera y pasajeros). Juan Fangio (Lancia), 163,1 km. por hora. Chus Stevenson (Lincoln), 150 km. por hora.

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO

40 VACANTES PARA ENFERMEROS DE LA MARINA DE GUERRA

VALPARAISO.— El 1.º de febrero, según anunció la Armada, se efectuó el concurso para proveer cuarenta vacantes en la Escuela de Enfermeros...

Movimiento de vapores en Valparaíso

VALPARAISO.— Hoy llegará a bahía soberanía, donde se encontrará la Base Naval "Arturo Prat", la Flotilla Antártica...

AMPLIAR ATENCION MEDICA A ASEGUADOS

VALPARAISO.— Mañana se efectuará una reunión en la Jefatura Zonal de los Servicios de Salud para tratar sobre la ampliación de las distintas prestaciones...

Semana de la Cultura se celebrará en Magallanes

PUNTA ARENAS.— En una reunión celebrada por la Municipalidad, a la cual asistió el escritor nacional Nicolás Guzmán...

INICIARON EN SANTA CRUZ PAVIMENTACION DE CALLES CENTRALES

SANTA CRUZ.— Con las obras de pavimentación que se está ejecutando en la calle Claudio Camaño...

SEPULIO DE SRTA. ELENA CARVAJAL TUVO LUGAR AYER

A una sentida manifestación de pesar dieron lugar ayer los funerales de la señorita Elena Carvajal Chávez...

AGENTES GENERALES WILLIAMSON BALFOUR & Co. S.A.

VALPARAISO. Teléfono 7871. Calle Blanco 759. SANTIAGO. Teléfonos 82421-82422. Calle Bandera 140-A. 2.º piso.

A las Islas de Pascua y de Juan Fernández, zarpa mañana el "Pinto"

VALPARAISO.— Mañana zarpará a las Islas de Pascua y de Juan Fernández el buque-escuela de la Armada, el "Pinto"...

FLOTILLA ANTARTICA LLEGARÁ HOY A BASE NAVAL "ARTURO PRAT"

VALPARAISO.— Hoy llegará a bahía soberanía, donde se encontrará la Base Naval "Arturo Prat", la Flotilla Antártica...

TRIPULANTE DE UN BARCO DESAPARECIO

VALPARAISO.— Se denunció a la Gobernación Marítima que el primer mayorista del vapor "Desaparecido", Thomas Franzy, desapareció en el viaje de ese barco...

AUTOR DE UN ROBO POR \$ 1.000.000, DETENIDO

VALPARAISO.— José Flores Flores, alias "El Mucho Suede", que era buscado por el robo de mercaderías por un valor de un millón de pesos...

AGENTES GENERALES WILLIAMSON BALFOUR & Co. S.A.

VALPARAISO. Teléfono 7871. Calle Blanco 759. SANTIAGO. Teléfonos 82421-82422. Calle Bandera 140-A. 2.º piso.

PACIFIC LINE REINA DEL PACIFICO BARCOS DE CARGA Y PASAJEROS Saldrá de Valparaíso el 11 de FEBRERO de 1954, para España, Francia, Inglaterra y puertos intermedios. THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY



# Rusos accedieron concurrir a Washington para iniciar estudios sobre uso de energía atómica

## Estabilidad política pide prensa italiana

ROMA, 6.—(UP).—La prensa italiana, casi unánimemente, pidió esta noche a los dirigentes políticos democráticos que pongan fin a sus "intrigas personales", y den al país un gobierno estable, capaz de resolver sus problemas domésticos e internacionales cada vez más complicados.

Hay desacuerdo acerca de quien es el culpable de la sorpresiva renuncia del Primer Ministro Giuseppe Pella; pero, en un enojo notorio por lo que se considera la inutilidad de la crisis.

Mientras los partidos se aplican a las tradicionales maniobras en estos casos, la prensa de todas las tendencias fustiga al sólido partido cristiano-demócrata, culpándolo de la inestabilidad gubernamental.

El hombre de la calle se pregunta si realmente el temor que Pella, estuviere virando demasiado a la derecha o si no se trata sólo de una maniobra para abrir el camino a las ambiciones de algunos dirigentes.

## VIENE EN VIAJE A CHILE CANCELLER TOBIAS BARROS O.

NUEVA YORK, 6.—(U. P.).—Procedente de Europa, llegará este domingo, en avión, el nuevo Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Tobias Barros O., quien viajó a su país para hacerse cargo de dicho Ministerio.

El distinguido diplomático chileno servirá a su país como Embajador en Italia, cuando reciba el nombramiento para la Cartera de Relaciones Exteriores.

Por ser hoy día feriado, epifanía, las consultas del presidente Einaudi, con los dirigentes políticos quedaron postergadas hasta mañana.

## WASHINGTON, 6.—(U. P.).—(Por Donald J. González).

El Departamento de Estado anunció que las conversaciones preliminares acerca del plan del Presidente Eisenhower para la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos comenzarán "en fecha próxima" en esta capital.

Al mismo tiempo, el Departamento confirmó la noticia dada en Moscú en el sentido de que la Unión Soviética ha aceptado iniciar en Washington dichas conversaciones, cuyo objeto será fijar el procedimiento para las negociaciones de fondo.

Según el plan Eisenhower, cuyo objeto principal es romper la prolongada impasse en las negociaciones sobre energía atómica entre los principales rivales de la guerra en frío, los Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña y Canadá contribuirán con material fusible a un centro internacional común que utilizará la energía atómica en empuños pacíficos.

Rusia, previamente, había declarado que estaba dispuesta a tratar sobre el plan del Presidente, pero reiteró su tradicional reclamación de que quedan proscritas las armas atómicas en las guerras futuras.

La declaración de la Cancillería del Potomac afirma: "El Departamento de Estado confirma que el Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Molotov, por conducto de la Embajada de los Estados Unidos en Moscú ha informado al Secretario de Estado que el Gobierno soviético representado por el Embajador Zharubin está listo para entrar en un cambio de puntos de vista sobre cuestiones de procedimiento acerca de las próximas conversaciones respecto al problema de la energía atómica."

"El Secretario Dulles espera comenzar en fecha próxima las conversaciones sobre procedimiento que el Gobierno soviético ha indicado que le son aceptables."

"Lo anterior implica la aceptación por parte de la Unión Soviética de una sugerencia que el Secretario Dulles había comunicado al Ministro de Relaciones Exteriores Molotov."

El deseo expresado por Rusia de entrar en las conversaciones preliminares sobre el plan del Presidente ha aumentado las esperanzas que se abrigan de que el Kremlin a su debido tiempo, llegue a formar parte del programa que pudiera ser un gran factor para el fomento de las naciones de escaso desarrollo económico.

Se previno, sin embargo, que es posible que aún no puede considerarse como una certeza la participación de Rusia en ese programa. Algunas fuentes dicen que se trata de un aislado político y que Colombia no tiene obligación de entregarlo a las autoridades peruanas, no habiendo ningún problema. Claro está que nosotros hubiéramos cumplido la orden que la Corte hubiera dado de entregar al aislado a las autoridades peruanas.

Perú al mismo tiempo dijo expresamente que nosotros no debíamos entregar el aislado a las autoridades peruanas y que Haya de la Torre es un aislado político, cómo puede pretender el Perú que nosotros lo entregáramos?

"Hay que buscar otra solución; la "solución práctica y satisfactoria", de que habla la Corte".

# COLOMBIA RECHAZARA PROBABLE ENTREGA DE HAYA DE LA TORRE

WASHINGTON, 6.—(UP).—(Por Roscoe Squires).—Eduardo Zuleta-Angel, Embajador de Colombia, declaró hoy que corresponde buscar al caso Haya de la Torre "una solución práctica y satisfactoria, conforme a lo aconsejado por la Corte Internacional de Justicia varios años atrás, cuando consideró el asunto."

En declaraciones a la United Press, el diplomático colombiano se abstuvo de proponer lo que, a su juicio, sería una solución de esa naturaleza, pero desechó toda posibilidad de que el jefe del aprismo pueda ser entregado a las autoridades peruanas.

"Siempre que el juez instructor o el jefe de zona tengan conocimiento de uno o varios movimientos de los inculcados, contra quienes se hubiese librado mandamiento de prisión, se hallen en territorio extranjero, en buque de guerra o en local de la legación de otro país, concluida que sea la instrucción la elevación original si no hubiese más enjuiciados que el ausente, o en copia certificada si hubiesen varios acusados, por intermedio del Consejo de Oficiales Generales, a la Corte Suprema, para que ésta resuelva si, conforme a ley, a los tratados y a los principios de reciprocidad o cortesía internacional, corresponde reclamar la extradición."

"De conformidad con ese texto el juez militar que citó al doctor Haya de la Torre y que debía saber que éste se hallaba en local de la legación de otro país", ha debido, en el momento oportuno, si consideraba que había suficientes pruebas contra el Dr. Haya, dirigirse a la Corte Suprema de Justicia del Perú, por intermedio del Consejo de Oficiales Generales, para que dicha corte resolviera si, conforme a la ley, a los tratados y a los principios de reciprocidad o cortesía internacional, corres-

pondía reclamar la extradición. "Si el juez militar que conoció el proceso de rebelión del 3 de octubre hubiera hecho eso en su oportunidad, Colombia, naturalmente, habría procedido de acuerdo con los tratados sobre extradición y el asunto a estas horas habría quedado definitivamente resuelto."

"Pero el hecho es que no se procedió así; que a la Corte Suprema del Perú nunca se le pidió concepto sobre el particular y que al Gobierno de Colombia nunca se le reclamó la extradición, que es de lo que habla, en un caso como éste, la ley peruana."

"¿Por qué no se reclamó la extradición? ¿Por qué no se pidió el concepto de la Corte Suprema? No es a mí al que me corresponde explicarlo."

"Lo único que vale la pena de analizar es que eso no se hizo cuando se pudo o se debió hacer. "Naturalmente, ahora, cuando ya la Corte ha resuelto que nosotros no tenemos ninguna obligación de entregar al señor Haya de la Torre a las autoridades peruanas, cualquiera demanda de extradición sería extemporánea mientras el aislado permanezca en el local de la Embajada."

## Se refirió al caso Haya de la Torre en relación con la carta que recientemente envió al diario "Washington Post".

Señaló allí que si un juez peruano, procediendo bajo el artículo 632, del Código de Justicia Militar del Perú, hubiera requerido la entrega del político peruano, el Gobierno colombiano habría cumplido con los tratados de extradición existentes. Dijo el Embajador: "El artículo 632 del Código de Justicia Militar del Perú, que era el artículo aplicable al caso del doctor Víctor Raúl Haya de la Torre, puesto que éste había sido citado por un juez militar en un juicio por rebelión militar, dice así:

"Lo sería, además, porque la Corte dejó establecido que el señor Haya de la Torre es un aislado político y no un delincuente común, y, como es bien sabido, los tratados de extradición exceptúan de ésta a los aislados políticos."

"Con respecto a la acción de la Comisión Interamericana de Paz, la cuestión es clara. "Esta no fue constituida en beneficio particular de presuntos litigantes, sino en interés colectivo, en interés de la paz de América, para evitar que conflictos entre países americanos pusieran en peligro la paz del Continente."

"En esas condiciones, la acción de la Comisión no puede ser paralizada por la renuncia de un país a presentarse ante ella. Un país no puede caprichosamente menoscabar las altísimas funciones que la reunión de consulta de La Habana le asignó a la comisión por medio de la resolución número 14, porque en el ejercicio de esas funciones está interesado todo el Continente."

"Por lo que respecta al decantado argumento de la cosa juzgada, me parece que basta observar que los dos párrafos finales de la sentencia dictada por la Corte el 13 de junio (1951), constituyen la mejor y más completa refutación a todo cuanto el Perú ha dicho sobre el particular."

"Si la Corte no hubiera dicho

## Cien bandidos atacaron una aldea mexicana

MEXICO, 6.—(UP).—Informaciones de Toluca dicen que una banda de cien forajidos, irrumpió anoche espectacularmente en la pequeña población de Soquial, en las estribaciones de la Sierra Madre Occidental, con el objeto aparente de saquear las casas comerciales y raptar a las mujeres de los pobladores. Los lugareños abrieron fuego contra los bandidos, que atacaron a caballo, dejando el tiroteo un saldo de once heridos leves. Entre estos figura el cura del pueblo, que trató de calmar los ánimos de los asaltantes. Las informaciones dicen que muchos de los forajidos resultaron heridos a bala, pero que fueron recogidos por sus secuaces para impedir su captura por la policía.

En Toluca, el Gobernador Salvador Sánchez Colín, ordenó la salida de una brigada punitiva, en persecución de los bandoleros.

La Corte el 13 de junio (1951), constituyen la mejor y más completa refutación a todo cuanto el Perú ha dicho sobre el particular.

"Si la Corte no hubiera dicho

## Los rebeldes vietminheses sufren otra gran derrota en la Indochina

HANOI, 6.—(UP).—Tropas de la Unión Francesa, con la ayuda de paracaidistas, mataron a 169 rebeldes vietminheses en un combate violento, a 40 kilómetros al norte del campo aéreo de Seno.

La posición de los rebeldes indicaba que se preparaban a lanzar un asalto sobre la base central indochina.

La acción tuvo lugar en la confluencia del río Seno con el Mekong y se considera el encuentro más importante desde que los rebeldes

Hubo otros encuentros en el resto de Indochina entre unidades leales y rebeldes, al hacer éstas contacto en las selvas. Un portavoz francés desmintió una noticia de la radio de

dividieron en dos a Indochina, días antes de Navidad. Al mismo tiempo, la Fuerza Aérea atacó con bombas incendiarias y ametralladoras otras concentraciones rebeldes en el camino del campo aéreo Lao-lano, a la costa de Anam.

La maniobra rebelde amenazaba la región de Seno por el norte y por el este, pues los vietminheses se posesionaron de partes de la carretera número 9, que usaron las francesas hace dos semanas para enviar refuerzos cuando Laos fue invadido.

Pekin en el sentido de que las tropas de la Unión Francesa habían sufrido 20.600 bajas durante 1953, al revelar que las pérdidas de la Unión Francesa, entre muertos y desaparecidos, duran-

te los primeros ocho meses de dicho año, fueron de 9.500 hombres. De éstos, según el portavoz, 1.100 fueron franceses, 7.000 indochinos y el resto tropas coloniales africanas.

## Encalló en Cuba barco mercante norteamericano

NUEVITAS, CUBA, 6.—(U. P.).—El carguero norteamericano "George MacDonald" encalló hoy en los bancos de arena de Prácticos Point, a unas 15 millas de este puerto, con un cargamento de más de 4.000.000 de dólares de petróleo y subproductos.

Hasta el momento se han hecho varios esfuerzos infructuosos por refloatarlo. El barco, que desplaza 10.165 toneladas, venía de Houston, Texas.

Un remolcador de alta mar de la Marina norteamericana se dirige al lugar para ayudar al refloatamiento, desde su base en Guantánamo.

La Oficina Meteorológica de la región ha predicho buen tiempo para la zona. Los expertos en esta clase de salvamentos anunciaron a raíz del hecho, que el barco sólo estaría en peligro, en el caso de cambiar los vientos y de haber mar gruesa.

## PRISIONEROS DE GUERRA DE COREA QUEDARIAN LIBRES EN FECHA INDICADA POR EE. UU.

WASHINGTON, 6.—(U. P.).—(Por Charles Corddry).—Dos altos funcionarios norteamericanos manifestaron estar seguros de que los prisioneros de guerra de Corea que se han opuesto a ser repatriados, serán puestos en libertad en la fecha fijada del 23 de enero, sin "ninguna dificultad".

Tal declaración fue hecha por el almirante Arthur W. Radford, y el Subsecretario de Estado, Walter S. Robertson, a su regreso a Washington, después de un recorrido de 18 días del Lejano Oriente.

Al interrogar los reporteros a Robertson sobre noticias recibidas en el sentido de que los comunistas piden que se retenga a los prisioneros hasta que la Conferencia de Paz de Corea decida su suerte, éste dijo que había tratado el asunto con los miembros suizos, suecos e indios de la Comisión de Neutrales, y que éstos están de acuerdo con el criterio norteamericano.

Estados Unidos insiste en que se debe poner en libertad a todos los prisioneros el 23 de enero, sin esperar lo que pueda decidir la Conferencia de Paz. El número total de prisioneros chinos y norteamericanos que renunciaron al comunismo es de 22.613. Por otra parte, el número de prisioneros del bando de las Naciones Unidas que abrazaron el comunismo y op-

taron por quedarse con los rojos, es de 377. De éstos, 355 son europeos, 21 norteamericanos y uno británico. Mientras tanto, el representante Thomas J. Lane, acusó al Gobierno de Eisenhower de haber "abandonado" a 944 prisioneros norteamericanos en poder de los rojos, que éstos no han devuelto aún, de acuerdo con los términos del armisticio.

## EL EQUIPO HUNGARO DE FUTBOL VISITARA B. AIRES EN SEPTIEMBRE

BUENOS AIRES.—(AL).—Los círculos deportivos bonaerenses han recibido con conmoción, la noticia de que en el curso del presente año actuará en esta capital el seleccionado húngaro de fútbol.

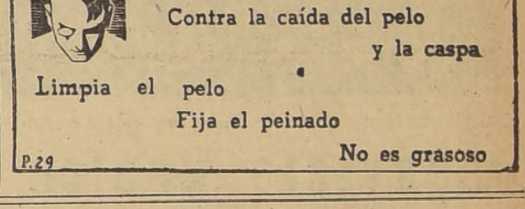
El anuncio fue hecho por Rarol Hogy que integró el equipo húngaro al torneo de pentatlón moderno que tuvo lugar en Las Rocas de Santo Domingo, en Chile, y que se encuentra de paso a su patria, en Buenos Aires. La noticia ha causado expectativa a raíz de la última actuación del seleccionado húngaro, el que al imponerse a Inglaterra, derrotando a ese conjunto por primera vez dentro de sus propias canchas, se ha consagrado como el mejor equipo profesional del mundo. Los húngaros actuarían en el mes de septiembre.

## PETROLE HAHN

Contra la caída del pelo y la caspa

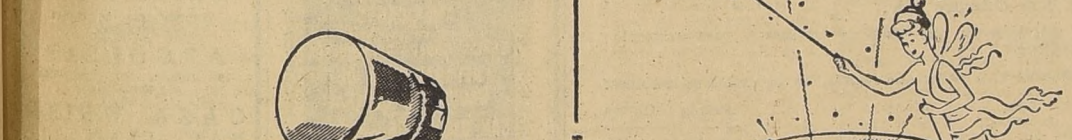
Limpia el pelo Fija el peinado

No es grasoso

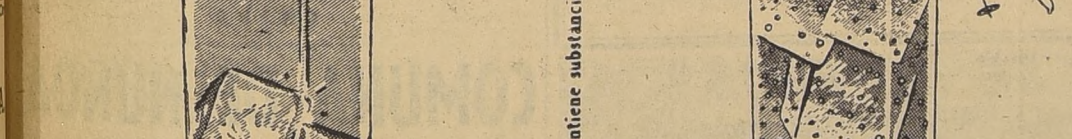


## Andina helada... el hada de sus tragos!

1.- Una dosis de su licor favorito - (Cognac, Whisky, Brandy, etc.)



2.- Llene el vaso con Andina (Soda Water preferida)

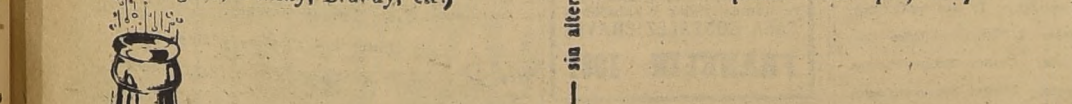


3.- ¡Y qué fresco, burbujeante, delicioso trago largo!

ponga chispa en su vaso.

ponga Andina soda water

Con el respaldo de los Embotelladores Autorizados de Coca-Cola



## Abarate sus vacaciones comprando un Catalina

CATALINA, Lastex americano. Desde \$2.750

HOLLYWOOD, Lastex americano. Desde \$1.575

CATALINA short y pantalón Lastex. Desde \$595

HOLLYWOOD, niñitas. Desde \$150

CATALINA, niñitos. Desde \$125

GORROS de goma. \$100

El surtido más grande y los precios más bajos de Chile

EN VENTA UNICAMENTE EN LA FABRICA

AHUMADA 351

Presentación permanente con "Model Vivant"

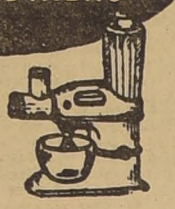




## COMPRE AHORA Y AHORRARA DINERO

**BATIDORA JUGUERA**  
múltiple, desde

**\$ 34.800.-**



**LAVADORAS**, desde

**\$ 36.000.-**

Banks de 3 kilos, Gravor, Thor, Bendix, General Electric, mensual

**\$ 3.000.-**

**REF. GERADORES**, desde

**\$ 5.000.-**

mensuales. General, Norge, Admiral, Kelvinator, Coolerator.

**HIJERAS**, desde

**\$ 6.900.-**

**VENTILADORES** de pedestal, desde

**\$ 6.800.-**



**JUGUERAS BATIDORAS** nacionales, alemanas e inglesas, desde

**\$ 4.800.-**



**VENTILADORES y EXTRACTORES** nacionales e importados, de 6, 8 y hasta 20 pulgadas,



**MIGUEL YAIKIN, CIA**  
BANDERA 570  
IDAR LTDA. B'HIGGINS 1169

### COMEDORES

Chippendale, Sheraton, Normando, Rústicos, modernos, Reina Ana

**TENGO ORDEN DE LIQUIDAR**

Facilidades de pago

**Nicanor Marticorena**  
CASA DE REMATES  
MONEDA 778

### SE HACEN COLCHONES A DOMICILIO

Gran surtido en lana y telas para colchón, en coty listado y damasco. Colchones de lana, lanilla y algodón, desde \$ 680.

**ALAMEDA 2497**  
Esq. García Reyes

### ROPA DE GUAGUA

Especialidad en artículos para recién nacidos. Tejidos a mano

**Santa Rosa 947**  
FONO 35526  
CASA PARTICULAR  
REGALOS

### Batas de LEVANTARSE

LIVIANAS PARA PLAYA y CAMPO y GRUESAS PARA TERMAS desde \$ 1180

SURTIDO COMPLETO

FABRICA **Habel Kender**

**HUERFANOS 709**  
AL LADO TEATRO REX  
**MERCED 673**  
FONO: 32441-391355

## SERVICIO MEDICO NACIONAL de EMPLEADOS

Llámanse a propuestas públicas para proveer al Servicio Médico Nacional de Empleados de:

1. Género para 1.600 delantales para médicos y dentistas;
2. 200 colchas;
3. 100 frazadas gruesas;
4. Género para 500 delantales para personal administrativo;
5. 300 fundas (tocuyo, de 0.90 m. de ancho y 3.60 m. de largo).

Se deben presentar las propuestas cerradas con la muestra respectiva, en la oficina del Secretario General (Bandera 72, 5.º piso), y se abrirán delante de los interesados, el 21 de enero, a las 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### Aviso importante!

**SASTRERIA Y CAMISERIA**

**OFRECE HECHURAS DE PRIMERA**

demás, confecciones y medidas finas a precios nunca vistos. Concedemos

**CREDITOS A 10, 15 Y 20 MESES PLAZO**

SABADO ABIERTO TODO EL DIA  
**MERCED 750**

**Athos**



## CALCETINES

\$ 26 - 30 - 32 - 36 - 40 - 45 -- 50

Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.º 0503

Hay, además, medias, soquetes, pañuelos, corbatas, etc.

NOTA.— Transvía 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.

SABADO ABIERTO TODO EL DIA — TELEFONO 391478

**No confundir: Bellavista 0503**

## LA SENDA DE LA Elegancia

EN MEDIDAS Y CONFECCIONES FINAS CONDUCE A

**SASTRERIA Splendid BANDERA 771.**

CREDITOS



### ABOGADO

**SANCHEZ DEL POZO**

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones. De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas

**Moneda 1137—Of. 78**  
FONO 80813

### NOVEDADES EXCLUSIVAS

en FALDAS y BLUSAS

**"JEANS"**

COMPRE DIRECTAMENTE ASU FABRICANTE

**715 MONEDA 715**

SABADO ABIERTO TODO EL DIA



### Casa FLUORESCO

LE RECUERDA QUE

**¡YA ES TIEMPO!**

Que Ud. tenga una juguera en su hogar

- Toda clase de jugos
- Batidos
- Merengues
- Mayonesas
- Cremas
- Verduras
- Cakes

Nacionales e importadas.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

REEMBOLSOS A PROVINCIAS

**MERCED 754**  
21 DE MAYO 587—FONO 33243  
32108—CASILLA 1082

### NOVIOS

ULTIMA NOVEDAD!

**ARGOLLAS SIN SOLDADURAS EL PAR, GRABADAS**

Oro de 9 quilates ... \$ 850.-  
Oro de 14 quilates, ... 1.300.-  
Oro de 18 quilates, ... 2.200.-  
Oro de 18 quilates, Med. ... 2.800.-  
Oro de 18 quilates, gruesa ... 2.800.-

Unico fabricante en Chile: JOYERIA FRANCISCO BLEIHLHOLDER BANDERA 268

Reembolsos, enviando previamente \$6 por ciento del valor.

### NOVIOS

ULTIMA NOVEDAD!

**ARGOLLAS SIN SOLDADURAS EL PAR, GRABADAS**

Oro de 9 quilates ... \$ 850.-  
Oro de 14 quilates, ... 1.300.-  
Oro de 18 quilates, ... 2.200.-  
Oro de 18 quilates, Med. ... 2.800.-  
Oro de 18 quilates, gruesa ... 2.800.-

Unico fabricante en Chile: JOYERIA FRANCISCO BLEIHLHOLDER BANDERA 268

Reembolsos, enviando previamente \$6 por ciento del valor.



Un regalo inspirado... que Jantzen ha creado para realizar maravillosamente los naturales encantos de la belleza femenina...

En su tienda encontrará estos y otros maravillosos modelos, de una serie de los más finos trajes de baño del mundo.

**Jantzen**  
... nada mejor...

Todos los modelos Jantzen son creaciones originales. Desconfíe de imitaciones.

Nada puede hacer tanto por Ud. como un Jantzen

## SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

### NUEVO TIPO DE ESTAMPILLAS

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 9.º transitorio de la ley 10.383, promulgada el 8 de agosto de 1952, desde el 1.º de enero hasta el 31 de diciembre del presente año, los patronos y obreros deberán imponer en el Seguro, respectivamente, el 9% y el 4% de los salarios.

No obstante lo anterior, los patronos dispondrán de todo el mes de enero para adquirir estampillas del 7% y 3%, pero siempre que correspondan a imposiciones sobre salarios pagados hasta el 31 de diciembre ppdo.

Las imposiciones para indemnización por años de servicios y para asignación familiar, no han sufrido variaciones.

Lo dicho significa que durante el presente año regirán las siguientes cotizaciones:

	Patrón	Obrero
Ley 10.383 (de Seguro Social) ...	9%	4%
D. F. I. N.º 243 (de indemnización por años de servicios) ...	2%	2%
D. F. L. N.º 245 (de asignación familiar) ...	13%	2%
<b>TOTAL</b> ...	<b>24%</b>	<b>6%</b>

EL DIRECTOR GENERAL

## TRUST DE JOYEROS

### RELOJES SUIZOS CREDITOS

ENTREGA INMEDIATA NO CONFUNDIR COMPARAR JOYAS Y ORO

**1029 COMPAÑIA - TEL. 66394**

FRENTE AL TEATRO REAL

## CONCURSO MEDICO

Habiéndose dejado sin efecto el concurso médico a que llamó la Caja de Accidentes del Trabajo el 31 de agosto de 1953, llámanse a concurso externo para proveer los cargos que a continuación se indican:

- Grado 5.º Médico anestesista transfusor, I. Traumatológico Santiago, 6 horas.
- Grado 5.º Médico oftalmólogo ayudante, I. Traumatológico Santiago, 2 horas.
- Grado 5.º Traumatólogo tratante, I. Traumatológico Coquimbo, 2 horas.
- Grado 5.º Traumatólogo tratante, Clínica Traumatológica Talca, 2 horas.
- Grado 5.º Traumatólogo tratante, Clínica Traumatológica Concepción, 2 horas.
- Grado 5.º Traumatólogo tratante, Clínica Traumatológica Curicó, 2 horas.
- Grado 5.º Traumatólogo tratante, Iquique, 2 horas.
- Grado 5.º Traumatólogo tratante, San Felipe, 2 horas.
- Grado 5.º Traumatólogo tratante, San Antonio, 2 horas.
- Grado 5.º Traumatólogo tratante, Chillán, 2 horas.
- Grado 5.º Traumatólogo tratante, Los Angeles, 2 horas.
- Grado 5.º Traumatólogo tratante, Valdivia, 2 horas.

Las bases del concurso pueden ser consultadas en el Departamento Médico de la Caja, Compañía 1288, 4.º piso.

Los interesados deberán remitir, sus antecedentes al Jefe del Departamento Médico en el plazo de 10 días a contar desde la fecha de esta publicación.

Los médicos que han presentado sus antecedentes deberán ratificar su presentación al concurso mediante una carta.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### NO BOTE SU TERNO

Franklin 742 — Fono 52596

Pago los más altos precios por ternos y zapatos caballero. Compra toda clase de catras, somieres, colchones y máquinas de coser. VOY A DOMICILIO.

### CASA Millaray

TUBOS EUROPEOS Y AMERICANOS el mayor surtido

ENVIOS CONTRA REEMBOLSOS

REPARACIONES DE RADIOS EN GENERAL

**SAN DIEGO 226 FONO 66950**

### RELOJES SUIZOS

JOYAS FINAS

Composturas de relojes garantizadas.

**ARGOLLAS** 18 quilates, con grabado \$ 1.800.— par

**CASA WELBY**  
MAC IVER  
Galería Local 13 - P.º

## COMUNA DE ÑUÑO

En conformidad a las disposiciones contenidas en el artículo 23 de la Ley General de Pavimentación N.º 8.946, de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en las calles que se mencionan, de la COMUNA DE ÑUÑO, que las medidas de los frentes de dichos predios afectos a pago de pavimentación de CALZADA, son las siguientes:

No del Predio	No del Rol	Nombre del propietario
CALLE EXEQUIEL FERNANDEZ		
COSTADO ORIENTE		
Entre Los Plátanos y Madre Selva		
3024	---	Augusto Clasen
3040	---	Reúl Ortiz
3090	---	Desiderio Contreras
3098	---	Pedro Ferfán
3100	---	Orozimbo Ruiz
Entre Madre Selva y Los Clarines		
---	---	Elias Astudillo
---	---	Enrique Sánchez
Entre Los Clarines y Magnolia		
3314	---	María Concha
---	---	Artemio Carpi
COSTADO PONIENTE		
Entre Los Plátanos y Magnolia		
2995	---	Custodio Morán
3050	---	Samuel Román
3057	---	Santiago Wilson
3065	---	Carmen Hidalgo
3111	---	Filadelfia de Contreras
3135	---	Israel Sepúlveda
3155	---	Carlos Pérez
3283	---	Luis Lagono
3285	---	Jorge Sánchez
3297	---	Lorenzo Arraño
3399	---	Alejandro López
3317	---	Domingo Matte y Cía.
3369	---	Miguel López
---	---	José Verdugo

Los reclamos a que la publicación de estas cifras da lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección, en el plazo de 15 días a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se darán por exactas las cifras relativas a la longitud de las calles.

JORGE CAVAGNARO  
Director de Pavimentación

## PECOS BILL desde \$ 160.-

COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA

10 DE JULIO 367\* (FRENTE A MADRID)

### REEMBOLSOS A PROVINCIAS

**ARMERIA COMERCIAL BUERBIS**  
AV. M. MONTT 200

**\$ 1700.-**

PISTOLAS CALIBRE 22 REPLICACION

### MUEBLE DE GRAN OCASION

**\$ 5.800.-**

LIVING Reina Ana, 6 sillas.

**\$ 7.900.-**

LIVING normaldo, tapizado gran calidad, diseño moderno.

**\$ 11.600.-**

LIVING normaldo, tapizado brocato, tallado a mano.

**\$ 6.000.-**

BUFFET con vitrina y espejo, regia mesa, 6 sillas.

**\$ 11.500.-**

ROPERO tres cuerpos, con espejo: cómoda, empotrada, vitroleros.

**\$ 12.500.-**

COMEDOR normaldo, 4 sillas, lingüo o placa.

**\$ 24.500.-**

DORMITORIO normaldo, 2 piezas, lingüo macizo.

**657 — Nataliel**  
NO ENEMOS SUCESOS

## Piano

IMPORTADOS

PIANOS DE CALIDAD

CONSULTE FACILIDADES

**P. GALLIYAS**  
MERCED 673  
FONO 33491

### RELOJES SUIZOS

JOYAS FINAS

Composturas de relojes garantizadas.

**ARGOLLAS** 18 quilates, con grabado \$ 1.800.— par

**CASA WELBY**  
MAC IVER  
Galería Local 13 - P.º



# Patiño quiere un yerno que tenga "sangre azul"

EDINBURGO, Escocia, 6.— (UP).— La rica heredera boliviana María Isabel Patiño, de 18 años, y el joven y apuesto inglés de la que está enamorada, presentaron hoy una apelación contra la interdicción legal obtenida por el airado padre de la joven para impedir su matrimonio.

Los expertos locales consideran que María Isabel y su prometido, James Goldsmith, tienen buenas posibilidades de que su apelación sea aceptada por la Corte, que la verá mañana.

Mientras la pareja sigue estudiando la persecución de los detectives contratados por el millonario Antenor Patiño, que desea para su hija un novio de sangre azul, los abogados de esta pareja presentaron su apelación contra la interdicción. Al mismo tiempo, María Isabel y James contrataron a uno de los abogados más brillantes de Escocia, R. P. Morrison, abogando por la interdicción, para que defienda sus deseos de contraer matrimonio ante los tres más destacados juristas del país.

Todavía ocultos, María Isabel y James no serán llamados a declarar, pero nada impide que comparezcan ante el tribunal.

La petición de los padres de la joven para impedir el matrimonio dijo que "cualesquier matrimonio que pueda contraer María Isabel será nulo ante la ley de Francia", su país de domicilio auténtico.

Mientras tanto, el hermano de Goldsmith declaró hoy que la familia Patiño no se opone al matrimonio por ser María Isabel menor de edad, sino simplemente porque quiere para ella, como marido, a cualquiera que ella, como hija, desee. Pretende la familia de sangre azul que quien se casó con ella, se casó con su mano.

En términos legales, los abogados de la familia de la orden judicial obtenida por el padre de la joven, que los registros civiles de Escocia rehúsan extender a los matrimonios certificados de matrimonios.

Los abogados de Antenor Patiño consideraron la interdicción menos de 24 horas antes de completarse (a las 10 A. M. de hoy) el plazo de una semana que necesitaban para obtener el certificado desde que el solicitante formalmente Lord Birnam con los abogados de después que María Isabel tenía su verdadero domicilio en Francia y, en consecuencia, no podía casarse sin el consentimiento de sus padres antes de cumplir los 21 años.

El caso ha despertado enorme interés en los círculos judiciales de Escocia, y puede establecer una jurisprudencia de precedentes.

## DEFUNCIONES

- Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don **PATRICIO SUBIARRE PEÑA**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Parroquia de Nuestra Señora de Luján (Coto y Avda. Italia), después de una misa que por el eterno descanso de su alma, se oficiará, a las 9.30 horas.
- La familia: **Rita y Amanda Subiarré Peña**
- Ha dejado de existir nuestro querido hermano, señor **PATRICIO SUBIARRE PEÑA**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Parroquia de Nuestra Señora de Luján (Coto y Avda. Italia), después de una misa que por el eterno descanso de su alma, se oficiará, a las 9.30 horas.
- La familia: **María Luisa S. vda. de Green**
- Ha dejado de existir nuestro querido tío, señor **PATRICIO SUBIARRE PEÑA**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Parroquia de Nuestra Señora de Luján (Coto y Avda. Italia), después de una misa que por el eterno descanso de su alma, se oficiará, a las 9.30 horas.
- La familia: **Tomás Green Sra. y familia**
- Tenemos el sentimiento de constatar el trágico fallecimiento de nuestra hija **AIDA JOSEFINA**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 10.30 horas, en la casa habitación, calle Paredón 2386 (Población Davis Barea).
- Sus padres: **Enrique y María José**
- Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don **ENRIQUE BOSNE**. Sus restos serán sepultados hoy jueves en el Cementerio General, a las 17 horas, desde su casa habitación, calle Paredón 2386 (Población Davis Barea).
- La familia: **Manuel Jesús Encina**
- Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, don **MANUEL JESUS ENCINA**. Sus funerales se efectuarán mañana viernes en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Las Malvas 3428 (Las Gondes), a las 10 hrs.
- La familia: **Manuel y María José**

## Investigan misterioso ataque a un avión de transporte británico

BELGRADO, 6.— (UP).— El Gobierno anunció que está realizando una investigación sobre el ataque de que fue objeto un avión de transporte británico DC-3, en la víspera de Navidad, por un avión a reacción de "nacionalidad desconocida".

El ataque se produjo en el noroeste de Yugoslavia, cerca de las fronteras de Austria y Hungría. Las autoridades yugoslavas dijeron que el atacante no fue yugoslavo, sino que debe de haber sido un aparato extranjero que "violó el espacio aéreo" de este país.

El avión británico que regresaba a Gran Bretaña después de haber dejado en Belgrado un cargamento de cerdos, eludió el ataque entre las nubes y regresó a Belgrado, indemne.

## ISRAEL COMPRO CIENTO MIL TONELADAS DE PETROLEO A RUSIA

MOSCU, 6.— (A. L.).— La prensa de esta capital da cuenta de que se firmó entre el Gobierno de Israel y el Ministerio de Comercio Exterior soviético, un contrato por el cual los israelíes adquieren a Rusia 100 mil toneladas de aceite pesado (petróleo crudo).

El Gobierno de Israel, al comprar combustibles de esta procedencia, elude ingeniosamente la prohibición mantenida por los egipcios para que viaje por el Canal de Suez, cualquier tipo de petróleo o sus derivados, con destino a compradores israelíes.

La resolución de Egipto, en tal sentido, es consecuencia de la decisión de la Liga Árabe de boycotear todo comercio con Israel.

## ENJUICIA A PRIMA DE EX REY FAROUK

EL CAIRO, 6.— (A. L.).— El Tribunal revolucionario, en el curso del proceso que se le está siguiendo a la ex princesa Amine Tugay, prima del depuesto rey Farouk y esposa del Embajador turco en El Cairo, fuertemente expulso de este país, examinó esta mañana un informe sobre las actividades comerciales de la señora Tugay, que viene a dar nuevo aspecto al giro del proceso.

El citado documento establece que la señora Tugay llevó consigo al abandonar el país, el mes de octubre último, el importe de la venta de sus propiedades agrícolas que le produjeron una renta de 3.000 libras esterlinas anualmente. El tribunal dijo que la señora Tugay, al llevar consigo ese dinero fuera del país, había contravenido abiertamente las disposiciones que rigen al respecto.

El tribunal examina también la validez de la donación que la señora Tugay hizo a su marido, de un palacio situado en las afueras de este capital, inmueble que, según el tribunal, debió haber sido confiscado conjuntamente con los otros bienes de la ex princesa, dentro del cuadro general de las resoluciones adoptadas por el Gobierno del general Naguib, con respecto a las pertenencias de la ex familia real.

## PALOMA SOVIETICA SE ASILO EN BARCO PESQUERO ITALIANO

IMPERIA (Italia), 6.— (U. P.).— Una paloma soviética, llegó hasta Imperia, aparentemente desde Mursansk, a 3.600 kilómetros de este pequeño puerto pesquero.

La paloma se puso en uno de los barcos pesqueros que navegaba en el Golfo Génova y rehusó levantar vuelo nuevamente. La tripulación la adoptó como mascota.

En una de las peticiones de inscripción: "288.546 Mursansk" y la estrella roja.

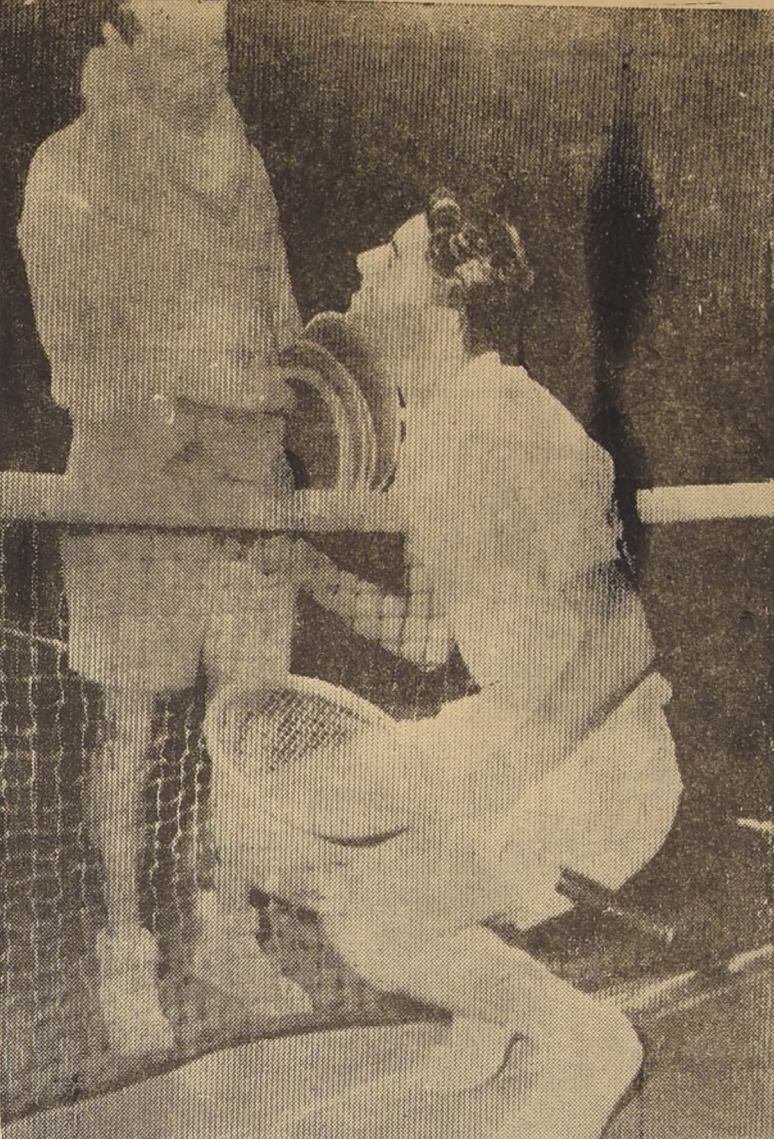
## PROPONEN A LA NU SISTEMA PARA EVITAR CRISIS DE ALIMENTOS

NUOVA YORK, 6.— (A. L.).— Nuevas tácticas para evitar las bruscas fluctuaciones de los mercados internacionales, fueron propuestas hoy, en las Naciones Unidas, por un grupo de cinco expertos, en un esfuerzo por impedir los futuamentos de precios en el trigo, caño, lana y otros artículos de primera necesidad.

Los expertos advierten, en su informe, que los cambios violentos en los precios de esos artículos han causado "crisis" que han revestido "gravedad" en muchos países importadores y exportadores de materias primas.

Las complicaciones de estos hechos causan en el mercado internacional podrían ser evitadas, según los expertos, mediante la formación de reservas internacionales, que serían empleadas oportunamente.

La mayor producción que se podría producir en algunas regiones, en lapsos determinados, de esos productos, sería almacenada por la Organización de la Alimentación de las Naciones Unidas, para nivelar el mercado, oportunamente.



LOS DOS "PANCHO".— Francisco González y Francisco Segura, los dos tenistas que familiar y deportivamente se dicen Pancho, se saludan sobre la red antes del encuentro que jugaron en el Torneo Jack Kremer, en Nueva York, en cuyo match venció el ecuatoriano en tres sets: 7/9, 6/4, 6/4. Nótese que el norteamericano González, que mide 6 pies y 3 pulgadas se agacha en actitud de broma para ver a Segura, que solamente mide 5 pies y 6 pulgadas. (Radiofoto United Press).

## La Asamblea Nacional de Francia confirmó en el poder a J. Laniel

PARIS, enero 6, (UP).— La Asamblea Nacional confirmó hoy en el Poder al gobierno derechista de Joseph Laniel, con un voto impetuoso de confianza que aseguró a Francia una representación regular en la próxima conferencia de los Cuatro Grandes en Berlín. La Asamblea respaldó la política exterior e interior del Primer Ministro Laniel, por una votación extraordinaria de 319 contra 248, después que el jefe del Gobierno hizo un llamado al Parlamento para que no provocara una nueva crisis de gobierno en la víspera de la Conferencia de Berlín.

El voto significa que el Ministro de Relaciones Exteriores Georges Bidault, republicano popular, representará a Francia en la conferencia cuatripartita que se inicia el 25 de enero. La proximidad de la conferencia y la falta de una combinación mayoritaria contra Laniel dio al Primer Ministro una confortable mayoría pocas horas después que éste había declarado categóricamente a la Cámara Baja: "Lo que quiero saber es si la Asamblea está conmigo o en mi contra".

Luego pidió a la Asamblea que postergara indefinidamente seis interpellaciones de la oposición introducidas con anticipación a su discurso. El resultado de la votación sobre este petición debía representar un voto de censura o confirmación del Gobierno.

En un discurso de 45 minutos, públicamente redactado, el Primer Ministro se refirió principalmente a su labor interna, orillando el quemante problema de la comunidad de defensa europea y expresando confianza en los resultados de la conferencia de Berlín. Advertió, sin embargo, que inmediatamente después de la conferencia, la nación deberá decidir sin demora el destino del Ejército Europeo proyectado.

Laniel dijo que la política exterior continuará inalterable si se le dejaba en el poder para participar en la conferencia de Berlín, pero, después de ésta, llegará el momento de la decisión.

"En efecto —dijo— será en las semanas que seguirán a la conferencia de Berlín que el Parlamento francés deberá adoptar decisiones definitivas. Cualquiera demora en el debate sobre la ratificación de la comunidad de defensa europea será entonces inadmisible".

Con esta declaración, Laniel quiso apaciguar tanto a partidarios como a los adversarios del proyectado Ejército Europeo que permitiera el rearme controlado de Alemania. A los adversarios les dio la esperanza de que, si las conversaciones con Francia marchan bien, la comunidad pudiera hacerse innecesaria; a los partidarios, la promesa de que no habrá más demoras después de aquellas conversaciones de confianza principalmente en la mejoría de la situación económica francesa desde que asumió el poder, en junio pasado.

"Hemos vivido seis meses sin tener que recurrir a un centavo de inflación", dijo.

Laniel hizo también los siguientes planteamientos sobre política exterior:

1.— Francia colaborará entusiastamente a plan Eisenhower de aprovechamiento pacífico de la energía atómica.

2.— El arreglo del pleito con Alemania por el Sarre está "intimamente vinculado, para Alemania, a los progresos de la organización de Europa". No entró en detalles sobre este punto.

3.— Francia quiere la paz en Indochina y espera negociarla sin perjuicio de sus compromisos con los Estados Asociados de Indochina. A este respecto, dijo, Francia se ha adelantado a los comunistas, ya que "Ho Chi Minh se ha limitado hasta ahora a hacerse eco de nuestra declaración de principios". Añadió: "Nada concreto y nada oficial se ha dicho hasta ahora con vistas a iniciar definitivamente las negociaciones".

El discurso de Laniel fue leído también en el Consejo de la Re-

## ANUNCIAN TEMPESTADES EN EL MAR DEL NORTE

LONDRES, 6.— (UP).— Las autoridades han puesto señales de alarma para advertir a la población que se ha desatado un vendaval en el Mar del Norte, capaz de producir fuertes marejadas como las del año pasado, que inundaron la costa de Holanda y de Gran Bretaña, y causaron la muerte de casi 2.000 personas.

La estación meteorológica, informó que los vientos, aunque no muy fuerte aún, pueden dar lugar a una alta marea que no podrá ser contenida por los diques. Predijo sin embargo, que no habrá peligro por lo menos en las próximas 24 horas.

Los habitantes de las costas se están preparando para abandonarlas en el momento que las señales de alarma cambien del color amarillo, que indica precaución, al rojo, que indica peligro inminente.

Las precauciones se están tomando no sólo en las costas inglesas sino en Holanda y en las costas del Báltico. Ha estado también nevando en toda Europa, desde Inglaterra hasta la Costa Azul del Mediterráneo.

En Suiza, se ha advertido a los vacacionistas sobre el peligro de avalanchas.

La agencia noticiosa checa, informa que las montañas de Checoslovaquia, están cubiertas con un metro de nieve. En el sur de Austria, Yugoslavia, Italia septentrional, Escandinavia, Rusia y partes de Gran Bretaña, ha habido fuertes nevadas.

## CONSTITUYEN COMISION ECONOMICA GOBIERNOS DE BRASIL Y FRANCIA

PARIS, 6 (UP).— Brasil y Francia han constituido una Comisión Económica Mixta para estudiar y funcionar inmediatamente en Rio de Janeiro, según reveló hoy José Soares Maciel, Director Ejecutivo de la Superintendencia de Dinero y Créditos de Brasil.

Cumplida una visita de dos días a esta capital, Soares Maciel, parte esta noche para Bonn. Durante su estadía en esta capital, el funcionario brasileño declaró que había resuelto "todos los problemas pendientes" entre su país y Francia en sus conversaciones con los altos funcionarios del Ministerio de Hacienda.

Explicó que la nueva Comisión Mixta franco-brasileña era el resultado de negociaciones extraordinarias, pero de jerarquía diplomática. Los peritos económicos y financieros de Brasil podrán ahora celebrar reuniones regulares con los peritos correspondientes de la Embajada de Francia en Rio de Janeiro, para asegurar que el intercambio comercial entre los dos países se mantenga en su actual nivel satisfactorio.

En declaraciones exclusivas para la United Press, Maciel manifestó que había acometido su actual gira europea con el propósito de resolver los problemas comerciales con Italia, Francia, Alemania Occidental, Bélgica, Holanda, España, Portugal y Yugoslavia.

Su misión consiste en llevar el comercio con esos países al mecanismo de nuevos tratados por el Ministro de Hacienda del Brasil Oswaldo Aranha, que establece una relación entre los cambios y las licencias de importación.

Señaló Maciel que Brasil arregló su deuda pendiente con Estados Unidos, por 475 millones de dólares, pagando 175 millones de sus propios recursos y solicitando un préstamo la diferencia al Banco de Exportación e Importación. El comercio de su país con Gran Bretaña se ha equilibrado ya.

Contó Maciel en que las balanzas comerciales desfavorables del Brasil con los países europeos se nivelan dentro de cuatro a seis meses.

El intercambio comercial con Francia ha quedado establecido ahora en alrededor de 140 millones de dólares en ambos sentidos, y el funcionario brasileño espera una gran expansión en el futuro. Brasil tiene todavía algunas deudas con Italia, Alemania Occidental, Bélgica, Holanda, España, Portugal y Yugoslavia.

Con la excepción de Yugoslavia, todos estos países figuran en el itinerario de Soares Maciel que, sin embargo, deberá estar de regreso en Rio de Janeiro el domingo 17. La gira es de sólo dos semanas. Soares Maciel explicó que enviará a Belgrado a Barbosa de Brito, integrante técnico de su delegación, para zanjar las ligeras dificultades en el pronunciamiento de los senadores no tendrían participación en la censura o confianza.

## MUEREN 4 PERSONAS EN UN TEMPORAL EN CIUDAD DE TUCUMAN

TUCUMAN, Argentina, 6.— (A. L.).— La policía y los bomberos de esta ciudad continúan afanosamente trabajando en las labores de auxilio a los damnificados por el temporal que se desencadenó anoche.

Desde el momento se han registrado 4 muertos electrocutados por los cables de alta tensión que se han desprendido por efecto de los derribamientos de los postes.

**¡Valió!**  
EL FAMOSO JABON

**GRINGO**

yes... yes... mucho bueno!

con su reconocida e inmejorable CALIDAD garantizado puro

PIDALO A SU PROVEEDOR HABITUAL

**Empresa de Pompas Funebres BENEFICENCIA PUBLICA**

GERENCIAS Y OFICINAS:  
San Antonio 456 — Teléfono 32649

TALLERES Y COCHERAS:  
Profesor Zahartu 803 — Teléfono 88995

OFICINA PRINCIPAL DE VENTAS:  
San Antonio 456 — Teléfono 32361

**SUCURSALES**

**SANTIAGO**

QUINTA NORMAL:  
Mapocho 4198 — Teléfono 91707  
PROF. ZAHARTU 803 — Teléfono 88995  
Avda. PORTUGAL 931 — Teléfono 33123

AV. IRARRAZAVAL 1790 — Teléfono 494038  
AV. INDEPENDENCIA 1034 — Teléfono 494038  
AV. 10 DE JULIO 938 — Teléfono 494038  
COMPARIA 3052 — Teléfono 96472

**PROVINCIAS**

VALPARAISO: Edwards 640 — Fono 3274 y 4904  
CONCEPCION: Barros Arana 166 — Fono 1341-B.  
TALCA: Fono 87.

y, además, en todos los hospitales del país

**Empresa Forlivesi Funerales**

Seriedad y Economía.

COMPANIA 1037 TELEFONO 88716  
SAN ANTONIO 453 TELEFONO 32776  
SANTOS DUMONT 720 TELEFONO 62046

Menéndez y Rosende





SANTA ELENA 2290(A) *Buenos entre los mejores vinos de Chile*

FONO 53521

# 3 ULTIMOS DIAS

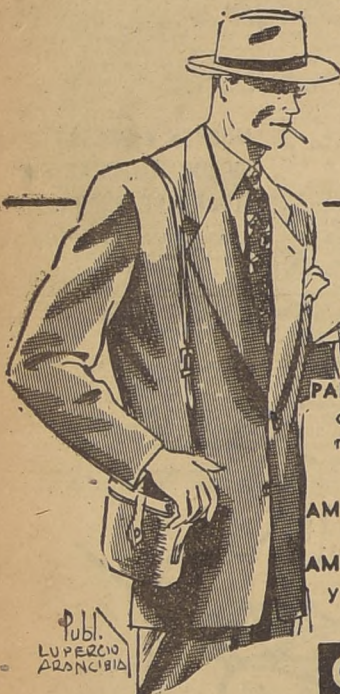


de la

## GRAN VENTA

# Verano

de ALMACENES Paris



### SASTRERIA

- PANTALONES Palm Beach de lana, finamente terminados . . . . . \$ 1.700.-
- AMBOS en fino Palm Beach \$ 3.695.-
- AMBOS en Piel de tiburón; fresco y liviano . . . . . \$ 4.980.-

### CAMISERIA

- CAMISA escocesa para caballero, especial para la temporada . . . . . \$ 295.-
- PANTALON de baño Lantex, para caballero . . . \$ 359.-
- BLUE JEANS para niño, artículo muy práctico de temporada desde . . . . . \$ 243.-



### TEJIDOS

- PERCALAS sin apresto, colores garantidos, el mt. desde \$ 59.80
- FANTASIAS en finisimos algodones estampados indicado para falda de playa y campo el metro desde \$ 99.-
- LINOS en la mejor calidad, de fabricación nacional, colorido completo el metro \$ 680.-



### CATRES

Gran surtido en sillones cama, en muebles para niños, sillas, sillones y pisos para la playa. Quitasoles y todo lo necesario para terrazas

REEMBOLSOS, CASILLA 786

**ALMACENES Paris**  
M.R.  
ALAMEDA Y SAN ANTONIO

### MALETERIA

- BOLSAS playa en lona, colores varios, forro interior de goma, 4 modelos diferentes . \$ 175.-
- VALIJAS lona escocesa con armado y chaqueta niquelada, medida 36 x 28 . . . . . \$ 450.-
- SACOS de lona café para viaje, ojettillos y manillas de bronce con su candado, medidas 1 mt. \$ 440.— 0.90 cm. \$ 390.— 0.80 cm. \$ 350.— 0.70 cm. \$ 320.-
- JUEGOS de 3 maletas, percalina americana, medidas 40 — 55 — 70 Cms. . . . . \$ 920.-

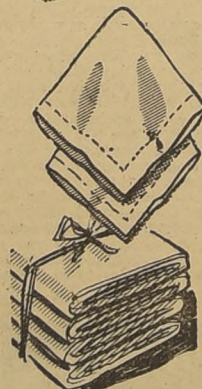
### PARIS

- SHORTS en fina gabardina azul-marino, blanco y turquesa, tallas del 42. al 46 \$ 390 y 48-8 años \$ 178.-
- SOLERAS en rica tela Imprime muy lavable indicado para campo y playa medidas 8 12 años desde \$ 355 y de 2 6 años desde \$ 225.-
- POLERAS Jantzen gran variedad de colores y modelos desde \$ 465.-
- BLUSA tipo Sport apropiada para campo y playa desde \$ 258.-



### BLANCO

- SERVILLETAS para comida confeccionadas en buen granité blanco, tamaño 40 x 40 . . . \$ 19.80
- TOALLAS blancas nido de abeja, muy resistente, de gran absorbencia . . . . . \$ 39.-
- SABANAS confeccionadas en grueso tejido, cuyo crudo, dos paños, con basta calada, de 1 plaza . . . . . \$ 224.-



**HECHURAS \$ 2.000**  
con forros de seda  
**Sastrería "Louis"**  
SAN DIEGO N.º 163  
FONO 80955

**A la Medida DE SU PRESUPUESTO!**  
Ordene su traje sobre medida a **JAIMÉ LOGAN**  
CONFECCIONES LISTAS PARA VESTIR  
CHAQUETAS SPORT  
PANTALON AMERICANO  
TRAJES SASTRE  
TRAJES PARA NIÑOS DESDE 6 AÑOS  
**DANDY**  
673-SAN DIEGO-677  
SABADOS ABERTO TODO EL DIA

### CITACION

Cito a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Asociación Canal de Chacabuco y Polpaico para el 12 de enero del presente año, a las 11 y media horas, en el domicilio social, calle Huérfanos N.º 1451, de esta ciudad, con el fin de someter a la consideración de los señores canalistas las medidas adoptadas por el Directorio en relación al Embalse Huechun.  
EL PRESIDENTE

**OPTICA AHUMADA**  
ATENDIDA POR **AROTTER**  
40 AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO  
**ROTTER Y KRAUSS LTDA**  
AHUMADA 324

**SASTRERIA JUAN JOSE JARA**  
HECHURAS FINAS: \$ 2.000.-  
UN CORTE ESPECIAL PARA CADA CUERPO  
21 DE MAYO 617  
Segundo piso - Local N.º 7 (Edificio nuevo)

**CASA ALONSO MENAJES**  
ARRIENDO DE SERVICIO PARA BANQUETES  
21 DE MAYO 817  
FONO 63049

**LIQUIDACION DE VERANO**  
DESCUENTO DE 10% Y 20%  
Polera de niño . . . \$ 60.-  
Polera, hombre . . . 80.-  
Pantalón de baño, niño . . . . . 130.-  
Pantalón de baño, Lantex, hombre . . 700.-  
Gorras . . . . . 90.-  
Blue Jeans, desde . . 135.-  
**UNIVERSAL TEXTIL LTDA.**  
IRARRAZAVAL 440 (Frente al Teatro Andes)

**Modas LIBERTY**  
A SOLA FIRMA  
10 MESES PLAZO  
Abrigos, trajes sastre, vestidos 3/4  
También para niñas.  
21 DE MAYO 617 LOCAL 9

**LINEA AEREA CINTA**  
Servicio regular en bimoteres. Pasajeros, carga y encomiendas.  
AL NORTE.— Lunes y miércoles: POTRERRILLOS, CALAMA y CHUQUICAMATA.  
Viernes y domingo: ANTOFAGASTA, CALAMA y CHUQUICAMATA.  
AL SUR.— Lunes, Jueves y domingo: TEMUCO, PUCON, MOLLAY, OSORNO y PUYEHUE.  
Martes, Jueves y sábado: VALDIVIA, OSORNO, BARILOCHE (Rep. Argentina) — (Liao-Liao).  
Informaciones y reservas: CINTA, Hotel Carrera, 1.º Piso. — Telefonos 54798-59376 — Aeródromo Los Cerrillos 96266.

**FOTOGRAFIAS**  
COLOCAMOS SIN DEMORA en MARCOS o PORTARRETRATOS DIRECTAMENTE EN LA FABRICA.  
**"Vidriera AMERICANA"**  
STO. DOMINGO 1044 (FRENTE CIA OAS)

**BUSES PULLMAN MACK A CHILLAN**  
  
AVENIDA BULNES 144 — TELEFONOS: 67210-8324  
**ALEJANDRO RIOS MACKENNA**

**CREDITOS ENTREGA INMEDIATA**  
con \$ 100 de mandados  
CAMISAS — TERNOS  
TERNITOS — ABRIGOS  
CASACAS — PANTALONES  
**MODAS**  
BATAS — TRES CUARTOS  
TRAJES SASTRE  
STO. DOMINGO 987  
ESQ. PUENTE OF 16

**Relojeria y Joyeria "ROSSE"**  
RELOJES DE AFAMADAS MARCAS  
Cyma, Certina, Marvin, Olma, etc  
ANILLOS, PULSERAS, AROS ARGOLLAS  
CINCELADAS  
TODO EN ORO DE 18 KTES.  
Precios justos — Hechuras propias.  
**BASCUNAN 67 FONO 95465**  
SANTIAGO

**Modas "SAMMY"**  
Con sólo \$ 200.-  
Entregamos:  
• CHAQUETONES  
• TRAJES SASTRE  
• BLUSAS FALDAS  
• VESTIDOS CHIC  
SECCION NOVIAS  
**AV MATTIA 1151**

**INTENDENCIA DE SANTIAGO**  
Expropiación de terrenos con motivo de la construcción de la Escuela de Ingenieros Industriales de Santiago.  
SUCESION HUMERES SOLAR, 874 m2., \$ 1.913.930.  
Domingo N.º 1837  
Para reclamar judicialmente de este aviso hay un plazo de 20 dias contados desde la última publicación.  
SANTIAGO DANUS PENA,  
General de División e Intendente de Santiago

**CARPAS para PLAYAS**  
de primera, ofrece para entrega inmediata, en varios colores.  
Manufacturera Quimica S. A.  
P.L.A.C.E.R. 5683  
TELEFONO 51432  
Entre Eduardo Matte y Beria Fernández.  
Proveedor de las Fuerzas Armadas, Empresas de Transportes, Compañias Navieras y Ferrocarrileras.  
Carpas para camiones en lona impermeable

**Destaque su elegancia... Modas MARITA**  
MONJITAS 820 (ANTES AGUSTINA)  
Ultre por \$ 300.- a sola firma con entrega inmediata, los últimos modelos en:  
TRAJES SASTRE PALETOS 3/4  
TUDOS ELEGANTES GRAN STOCK  
BATAS DE SEDA FLORENTINAS Y LISAS  
**CREDITOS MONJITAS 820**

SABADOS, EN LA TARDE CERRADO



SUPLEMENTO DEPORTIVO

ZATOPEK QUIERE VENIR A CHILE

TENIS

Con 30 partidos fijados para el sábado se dará comienzo al campeonato de Tenis de Lilo-Lileo, que contará esta vez con la participación de los mejores elementos de las distintas categorías.

El programa de la jornada inaugural del torneo, organizado por el Club de Tenis Lilo-Lileo, es el siguiente:

8.30 horas: B. Sáez con M. Rodríguez, A. Echegaray con A. Barros y B. Aldunate con P. Appey.

9.30 horas: J. Tort con R. Flores, C. García con R. Córdova y C. Appey con M. Robitschek.

10.30 horas: E. Macdonald con J. Nathan, Hagemann con M. Libedinsky y A. Botinelli con T. Bruhm.

11.30 horas: S. Libedinsky con G. Marsh, G. Alvarez con A. Griffith y L. Araya con F. Moysa.

12.30 horas: J. Tort-R. Velasco con Aldunate-Barros, M. Garocca con A. Tort y H. Sandoval con A. Ulla.

13.30 horas: J. Saavedra-B. Sáez con Alvarez-Nathan, Ojeda-García con Hnos. Libedinsky y A. Véliz con S. Arenas.

15.30 horas: Nardin-Kunstmann con Ulla-Barrios, A. Egikuren con L. Moraga y E. Planella con P. Saavedra.

16.30 horas: M. Covarrubias con A. Domínguez, S. Chomali con M. Valdés y S. Rodríguez con S. Guell.

17.30 horas: R. Arriagada con F. Phillippi, P. Castellanos con M. Zerane y J. Castro con R. Velasco.

18.30 horas: Chomali-Robitschek con M. Rodríguez-Hagemann, Valdés-Córdova con P. Appey-Botinelli y H. Barros con J. L. Nardin.

Club Bata festejará hoy a sus jugadores

En los salones del Casino de Peñafiel se efectuará esta noche el banquete que ofrece el Club Social y Deportivo Thomas Bata en honor a sus equipos de fútbol que resultaron campeones en sus respectivas series. El primer elenco se clasificó campeón de la División de Ascenso de la Asociación Central, y los otros tres cuadros, campeones de la Asociación de Peñafiel.

La directiva procederá a entregar los premios a los jugadores de los diferentes equipos, como por consiguiente a algunos jugadores que se han distinguido en sus funciones, como los señores Jaromir Pridal, Juan Krippel, David Amaro, Antonio Aruch, Augusto Amaro, Jaroslav Landsfeld, Luis Fugiwara, Carlos Snoch y Joaquín Vázquez.

A las personas nombradas, como asimismo a los jugadores, que actuaron en la División de Ascenso, se les entregará la tradicional "Insinia de Oro Laureada" del club.

Millonarios empató con combinado limeño

LIMA 6.—(AL.)— El club de fútbol Millonarios, de Colombia, y un combinado del Deportivo Municipal y del Centro Iqueño, empataron anoche a dos goles, en un partido que fue presenciado por 42.000 personas. Este es el primer partido que ganan los colombianos de un total de cuatro.

Advertisement for Lumine lamps, featuring a large image of a lamp and text: 'Lumine su casa de playa... ORIGINAL Petromax Rapid... LA LINTERNA A PRESION CON Encendido Automático en pocos segundos...'



RECIA LUCHA libra el excelente argentino Juan Miranda con el sueco Tomás Nilsson, tratando de superar su línea de carrera en la "Corrida de San Silvestre" de 1953, y la quinta clasificación que no pudo lograr el vigoroso transandino, real revelación de la gran prueba.

BOXEO al DIA

DAN BUCCERONI, el pugilista que se halla ubicado en el cuarto lugar en la lista de pretendientes al cinturón de los pesos pesados, venció por puntos al alemán Hein Ten Hoff, en el encuentro que sostuvieron en la ciudad de Milwaukee, del Estado de Wisconsin. Dan Bucceroni pesó 188 libras y su adversario, 216. Durante el transcurso del combate no se registraron caídas; no obstante, Bucceroni tuvo greggy a Ten Hoff en los últimos rounds a raíz de sus violentos ganchos izquierdos y cortos derechos. La única vez que el pugilista norteamericano se vio en apuros, fue a principios de segundo round, cuando el alemán aparentemente le aturdió con un potente derecho; sin embargo, Bucceroni se recuperó rápidamente y respondió luego con un derecho que hizo estremecer a Ten Hoff.

El argentino Armando Riso, el mismo que hace un tiempo fue vencido por Francino y Sallinas. El argentino Riso viene precedido ahora de una buena performance, por cuanto hace dos semanas empató con el campeón nacional Alfredo Prada. Esta pelea se realiza en reemplazo del anunciado combate que debían sostener el 15 Abelardo Sire y Augusto Cárcamo, y que fue suspendido por enfermedad del profesional surfero.

SEGUN hemos sido informados, el sábado 16 del presente se efectuará imposterablemente en ciudad de México, el combate de revancha entre el chileno Alberto Reyes y el mexicano Raúl "Raton" Macías, encuentro que ha provocado extraordinario interés entre la afición azteca por cuanto Reyes dejó impresionados a los mexicanos cuando venció al experimentado Luis Castillo en su segunda presentación. En una correspondencia enviada por el cinematografista Tito Davison, hace saber que Alberto Reyes ha mejorado ostensiblemente a manos del entrenador Moreno, y como se halla más aclimatado al cumplir dos meses en ese país, todo hace presuntir entonces que el campeón chileno se convertirá en serio adversario para el campeón mexicano que ahora goza del privilegio de aparecer incluido en el ranking mundial. Indudablemente que un triunfo de Reyes en esta ocasión, sobre un hombre que recientemente fue honrado entre los mejores del mundo, sería de enorme satisfacción para nosotros, y por ende para el valiente "chico" que cumpliría sus más caros anhelos: llegar a los Estados Unidos de Norteamérica, entrando por la puerta grande.

OSCAR PITA, el reciente campeón nacional argentino de la categoría mediano-mediano, fue sometido a una intervención quirúrgica. En la delicada operación a las amígdalas, tuvieron intervención cuatro cirujanos especialistas que lo dejaron totalmente fuera de peligro. Es posible que luego de recuperarse, Oscar Pita, ex campeón latinoamericano y panamericano, enfrente otra vez a Manuel Martínez, aquel welter que conocimos el año 48 en el Estadio Nacional, y que sorprendió hace poco con un triunfo por puntos sobre el pintoresco José María Gatica.

Será en 1955

ACOTACIONES A LA CARRERA DE "SAN SILVESTRE"

YA TENEMOS NOTICIAS FRESCAS y mejores de la famosa "Corrida de San Silvestre", que en la noche de Año Nuevo se adjudicará, como sólo él puede hacerlo, Emilio Zatopek, el astro máximo del atletismo mundial, y para muchos el más alto exponente de todos los tiempos.

ALFONSO CORNEJO, regresó ayer, sin intervenir en el torneo que se realizó anoche en el Estadio de Pacaembú, con diversas pruebas en una de las cuales Zatopek intentó mejorar su propio récord del mundo de los 10.000 metros, cuyo resultado desconocemos en el momento de escribir esta crónica.

EL EXCELENTE ATLETA chileno, que tan halagadora actuación tuvo al clasificarse 9.º, seguido de Santiago Novas, sensiblemente sólo entregó algunas cartas a la Federación Atlética de Chile, no siendo posible ubicarle para conocer sus impresiones personales, ya que debía reintegrarse a su trabajo en "Vindex", y también tomar un pequeño descanso.

SIN EMBARGO, supimos extraoficialmente, por gentileza del señor Fernando Renard, vicepresidente de la FEDACHI, que arrebató mucho el desempeño del conjunto nacional a los críticos paulistas y los técnicos extranjeros, que elogiaron la calidad de nuestros defensores, en especial de Cornejo.

EN CUANTO A LA ACTUACION DE JAIME CORREA, tema de las más variadas conjeturas, ya que era, sin duda, el que llevaba mayores posibilidades de acuerdo con lo demostrado en las selecciones, se dejó llevar por su entusiasmo en saberse al lado de una figura como Zatopek, al que siguió en las primeras distancias, agotando así energías que le eran necesarias para los tramos finales. He ahí la más lógica explicación de este 20.º lugar que no satisfizo, y que malogró la clasificación del equipo, que está de acuerdo con las declaraciones formuladas al final de la carrera.

EMIL ZATOPEK, y también Franjo Mihalic, los ganadores, fueron invitados a Chile por el presidente de la delegación nacional señor Juan Collin, de acuerdo con las especiales instrucciones recibidas en tal sentido, invitación que los grandes atletas no pudieron aceptar este año, por motivos insubstanciales, aunque reiterando su deseo de venir en la primera oportunidad, y también su cariño por el atletismo chileno.

A PROPOSITO, es interesante informar que este convite ha quedado abierto, por cuanto tanto Mihalic como Zatopek, declararon a la prensa paulista que volverían a correr en "San Silvestre" en 1954, muy pronto.

TOM. (A LA PAGINA 14. COL. 4)



EN EL ESTRADO DE LOS VENCEDORES de la famosa "Corrida de San Silvestre" de 1953. De izquierda a derecha: Lucien Theys, Franjo Mihalic, Emil Zatopek, Luis Gonzaga Rodríguez y el sueco Tomas Nilsson. Con los pabellones nacionales en sus manos, escuchan con emoción sus Himnos Patrios, mientras la enorme multitud guarda silencio, sólo unos instantes, después de la loca algarabía que produjo la llegada de tan notables figuras del atletismo mundial, y su astro máximo, el checoslovaco cuadrúpulo recordman mundial y triple campeón olímpico.—(Fotos, gentileza de "La Gaceta Deportiva")

HOCKEY

Por la segunda fecha de la rueda final del campeonato oficial de hockey sobre patines, se medirán el sábado en Peñafiel, los conjuntos superiores de Thomas Bata, de esa localidad, y Audax Club Sportivo Italiano.

El match ofrece indudable importancia para ambos cuadros. Son punteros e invictos, con 22 puntos. En la primera rueda no se superaron, empatando a 3 goles, luego de un partido de acciones muy intensas.

Arbitrará el match el señor Marcial Verdugo y los equipos formarán así:

AUDAX ITALIANO: J. Cordeiro, W. Bendeck, Alfonso Finalterry, P. Muga y Mario Finalterry.

THOMAS BATA: Juan Rojas; Domingo Tunzi; Ignacio Spadaro, Benito Díez y Mario Meza.

En el preliminar de la reunión, fijado a las 21.30 horas, intervendrán los segundos equipos de las mismas instituciones.

Independiente juega hoy en Vigo, España

VIGO, España, 6.—(AL.)— Fue suspendido el partido de fútbol que estaba fijado para realizarse hoy entre el Celta de Vigo, y el cuadro argentino de Independiente, debido a que los argentinos, que viajaban en tren, no llegaron a tiempo.

Large advertisement for ORNATUR, featuring a large umbrella illustration and text: 'Antes de abandonar su casa para ir a VACACIONES No olvide... cortar las llaves de la luz en el tablero y sacar los tapones... deshielar y desconectar el refrigerador... cerrar la llave del gas en el medidor... cerrar la llave del agua en el medidor... cerrar correctamente las ventanas y puertas... avisar al panadero y al lechero que Ud. estará ausente... avisar a Carabineros o al rondin de su barrio para que vigilen su casa... Y tampoco olvide que existe una organización que le brinda la oportunidad de gozar de espléndidas Vacaciones con Facilidades de Pago! en 260 hoteles de playas, cordillera, termas y campos. CONSULTE A ORNATUR ORGANIZACION NAC. DE TURISMO Y CREDITOS ORNATUR MATIAS COUSIÑO 82 - FONO 89194 - CAS. 9766'

MANUEL CASTILLO, el ex campeón nacional de los pluma enfrentará el viernes 15 del presente en el cuadrilátero del Teatro Caupolicán, al peso liviano ar-



Del debut de la U. C.

En Arequipa, Livingstone, pese a la derrota, fue uno de los mejores

Manuel Alvarez y H. Cisternas actuaron bien

AREQUIPA, 5.- (Especial para LA NACION).- En el Estadio Melgar de esta ciudad, ante más o menos 12.000 personas, debutó en canchas peruanas el cuadro profesional chileno, Universidad Católica de Santiago, enfrentando en esta oportunidad al seleccionado de Arequipa.

Luego de que el Cónsul de Chile en Arequipa, señor Rodríguez Durand hubo dado el puntapié inicial, se dio comienzo al estorbo. Dirigió las acciones el árbitro arequipeño señor Julio Oporto, quien reemplazó a Mr. Charles Dean, que no pudo hacer el viaje.

Los equipos alinearon para este encuentro de la siguiente manera:

SELECCION DE AREQUIPA (2 goles): Salcedo; Somocurcio y Lozada (Ugas); López Olazábal, Eduardo Somocurcio (Diaz) y Gaytán; Lazo (Montoya), Masucho, Tejada (Ochoa), Rodríguez y V. Gómez (Alvarez).

UNIVERSIDAD CATOLICA (0 gol): Livingstone; Jara y Roldán (C. Molina); Alvarez, Sánchez y Vásquez; García (Infante), Montuori (Baum), Cisternas, More (Dunneicher) y Pansci.

Los primeros minutos fueron ampliamente favorables al elenco local, cuadro que a los 6 minutos justificó su dominio, abriendo la cuenta con un violento tiro del half Gaytán, quien anuló a Livingstone desde unos 25 metros, haciendo completamente estériles los esfuerzos del meta internacional chileno.

Sin embargo, poco a poco, mejoró el conjunto visitante y equiparó la lucha pero por la mayor codicia, rapidez y decisión de los delanteros peruanos, siempre fue más requerido Livingstone que Salcedo. Con esa ventaja mínima, el seleccionado de Arequipa se adjudicó la primera etapa.

Los equipos, reanudada la brecha, volvieron al campo con varios cambios. A poco de rotas las hostilidades, Montoya ejecutó un corner que empalmó V. Gómez, anotando el segundo gol peruano. Esta nueva conquista de los arequipeños fue celebrada ruidosamente por la concurrencia.

El juego, sin embargo, se mantuvo equilibrado hasta los 30 minutos, pero a partir de ese momento, en guapa reacción, el equipo chileno, amagó constantemente la valla de Salcedo, guardapolvos que, requerido a fondo, realizó dos o tres magníficas tapadas, especialmente al contener en espectacular estrada de palo a palo, un violentísimo remate de Horacio Cisternas. En otra oportunidad, Dunneicher se anticipó en el salto a Salcedo, pero el balón salió afuera rozando por milímetros el horizontal.

Sin embargo, sin otras alterna-

VENDEDOR NORTE

Acepta representaciones. Ampliamente vinculado comercio en general. ESTADO 45 - Santiago

Ahora nuevo GINGER ALE "ANTARTIC"

Pruébalo y fijese en la diferencia de su sabor original y único. Su calidad constituye el mayor progreso en la fabricación de un Ginger Ale. Nuestro método ultramoderno de elaboración, cuesta más y lleva más tiempo, de ahí su notable diferencia. ¡Exquisito! Pruébalo ahora mismo.



CIA. CERVECERIAS UNIDAS. Siempre prestigiando productos de optima calidad.

FUTBOL DE BARRIOS.-

CAMPEONATO DE CAMPEONES Y EL SEXTO TORNEO PROVINCIAL

Después de un corto periodo de receso, la administración del Estadio Popular Alonso e Hijos, reiniciará las actividades deportivas en dicho Estadio, y para ello ha fijado el siguiente programa:

El sábado actuarán equipos de industrias y casas comerciales y diferentes clubes de barrios. El domingo durante todo el día se llevará a efecto un festival en homenaje a la delegación deportiva del Club Granaderos de Godoy Cruz, de Mendoza. Los partidos de mayor importancia de este festival estarán a cargo de Granaderos Godoy Cruz, de Mendoza, con Embajador Quintana, que actuarán en el match de fondo en la cancha N.º 1, y Florida Loma Blanca, de Malpú, con un conjunto de Puente Alto.

Además en las otras canchas actuarán los siguientes clubes: Juan Aguirre, Dos Américas, Población Zelada, Unión Constantino, Blanco Garcés, Francisco Hormazábal, Estrella de Quinta, Unión San José, Benedicto XV, Unión Brasil, Juventud Chilena, Deportivo Internacional, Tricolor Nacional, Cinco de Mayo, Deportivo El Volcán, Inderquí, Juan Cordero y Población Ecuador.

CAMPEONATO DE CAMPEONES.- La administración de este Estadio llevará a cabo un Campeonato de Clubes Campeones, y con el objeto de preocuparse de la organización de dicho torneo invita para esta noche, a las 21 horas, en Bascuñán 45, a los representantes de los siguientes clubes: Población Carrera, Nacional Bulnes, de Renca; 20 de Enero, Villa Moderna; Población Delicias, Juventud Atlético, Innovación, Laboratorio Chile, Deportivo Brasil y 29 de Enero.

SEXTO CAMPEONATO PROVINCIAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS.- La comisión organizadora del Sexto Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios, con el fin de confeccionar las bases de esta competencia, cita para esta noche, a las 21 horas, en Bascuñán 45, a los delegados de los siguientes clubes: Deportivo Iris, Francisco Hormazábal, Durango, Embajador Quintana, Blanco Garcés, Alianza Lédice, Unión Constantino, Unión San José, Vicente Martínez, Estrella de Quinta; Juventud Chilena, Manuel Maldonado, Juventud Condal, Tricolor Nacional, Chile-España, Central Oeste, Juan Aguirre, Benedicto XV, Unión Bélgica, Central Chacabuco, Juventud San Pedro, Unión Brasil, Cinco de Mayo, Matarquito, de Quinta Normal; Juventud y Progreso, Maestranza, de Malpú; Unión 56, Inter Alas, Chile Sporting, Juventud Renfijo, Carlos Moreno, Biblioteca de Quilicura; Unión Exposición, Javierra Carrera, Deportivo El Volcán, Población Zelada, e instituciones que deseen tomar parte en la más importante competencia de fútbol popular.

Zatopek quiere...

(DE LA PAGINA 13) satisfechos por la emoción que brinda la gran prueba.

"JAMAS CREI ENCONTRAR EN SAN PABLO, la mayor emoción de mi vida", manifestó con voz entusiasta Emil Zatopek. "En realidad, todo justifica el elogio de ser la prueba más brillante del mundo que se corre fuera de un estadio. Jamás participé en algún evento en que intervinieran estos 2.000 inscritos de ahora", agregó.

"COMO DEMOSTRACION DE ESTE AGRADO", en ligero a Sudamérica, y correr en "San Silvestre", y la acogida que se me brindó, terminó expresando el triple campeón Olímpico, aseguró que "Gaceta Esportiva" me tendrá otra vez, trayendo a sí a mi esposa. De hecho, como se sabe, ella es otra gran exponente del atletismo, y ganadora del lanzamiento del dardo en los Juegos Olímpicos de 1952.

ES POSIBLE ENTONCES, que en 1955 Emil Zatopek corra en pistas chilenas, de

acuerdo con los buenos deseos que manifestó al dirigente chileno. Lo interesante es que nuestra dirigente máxima, se mantenga en contacto con las entidades de Brasil y Argentina, para que tal acontecimiento sea realidad.

ASI HABLARON LOS CHILENOS a "Gaceta Esportiva", al término de la carrera:

Cornejo: "La corrida tuvo un tren mucho más fuerte que lo que esperaba. Me siendo feliz de haber corrido junto al gran Zatopek".

Santiago Novas, dijo: "quise acompañar a Zatopek en los dos primeros kilómetros, obligándose a emplear muchas energías, lo que evité después, para reservarme para el final. Esta "corrida" me ha dejado más experiencia que nunca antes, al actuar junto a un corredor extraordinario como Emil Zatopek".

José Fonseca, el joven atleta de Schwager, declaró satisfecho, "que era la primera vez que participaba en San Silvestre, y que por eso estaba contento de la clasificación 19.ª que había obtenido. En cuanto a Zatopek, por sí sólo constituye un espectáculo".

Finalmente Jaime Correa, jefe de los reporteros del diario organizador: "Soy novicio en carreras de esta especie. "San Silvestre" será inolvidable para mí, en especial por haber sentido de cerca como devora las distancias a Emil Zatopek, con quien corrí hasta los primeros dos y medio kilómetros. Después... bueno, le perdí de vista".

LA CLASIFICACION por equipos, dio vencedor a Argentina, seguida por Brasil y por Chile, en el tercer cómputo.

FRITZ

TODO EL NORTE VISITARA FERRO

Una gira por diversas ciudades del norte iniciará la semana entrante el conjunto de Ferrobadminton, integrado básicamente por figuras nuevas, a las cuales se pretende fomentar. El equipo argentino se presentará en Arica, Iquique, Antofagasta, Pedro de Valdivia, Chulucuma, y otros puntos de la zona. Ferro estuvo por esos mismos pagos el año pasado, impresionando en forma muy grata al público norteño.

Los nuevos jugadores son, en su mayoría, de la reserva, entre los que se cuentan Sánchez, Lecca, Valderrama, Cuadra, Ramos, Marinich, Ceballos, González, Olmos, Tabilo, Villablanca, Hlano Alvarez y otros, muchos de los cuales tienen ya performances valiosas en el primer equipo. A ellos hay que agregar a los consagrados Carmona, Diaz, Valenzuela, Ledesma y Cabrera.

Ayer, hoy y mañana, se están realizando elecciones de directorio en Ferro. El acto culminará con una asamblea de socios a efectuarse el domingo próximo, a las 10.30 horas, en el cine Dieciocho.

Fluminense jugará en Copa Montevideo

RIO DE JANEIRO, 6 (AL).- El primer conjunto de fútbol del club carioca Fluminense, se embarcará el 26 del presente en esta capital rumbo al Uruguay, para disputar la Copa Montevideo de Fútbol frente a destacados conjuntos profesionales. No viajan con la delegación, entre otros, los jugadores Castillo y Pinheiro, que han sido seleccionados para integrar el conjunto representativo del Brasil en la Copa del Mundo.



LISTOS.- Están listos los 2.140 inscritos en la Corrida de San Silvestre de 1953. Tras el dón de control, los atletas de los diversos Estados del Brasil, esperan la orden de partida, mientras que los astros del atletismo mundial, con Emil Zatopek en primer plano, esperan sin mayor quietud, el parecer, lo que será la definición emocionante de la gran prueba, que entusiasma a millones de personas, bajo una temperatura muy agradable, que contribuyó al éxito técnico y deportivo de la carrera.

D. ARTURO CERDA PRESIDE LA ADIP

En la última reunión de consejo de la Asociación Deportiva de Instituciones Públicas (ADIP) se designó el siguiente directorio para 1954-1955: presidente, señor Arturo Cerda; vicepresidente, señor Olaf Echaiz; secretario, señor Jorge Villegas; prosecretario, señor Luis Aceitón; tesoroero, señor Julio Hernández; directores, señores Armando Cárdenas, Raúl Pino y Manuel González; comisión revisora de cuentas, señores Roberto Medina y César Acevedo; presidente, de la rama de fútbol, señor Juan Pacheco; de básquetbol, señor Guillermo Mayorga, y de pín-pón, señor Héctor Echaiz.

"LA NACION" DONO \$ 15.000 COM PREMIO PARA MEJOR DEPORTISTA

Nuevas firmas comerciales y empresas locales, han hecho llegar al Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, una generosa cooperación en la tarea de dar a los "Mejores Deportistas de 1953", junto con la medalla de plata y oro del Estado, premios materiales de singular valía, traducidos en objetos prácticos de utilidad para el hogar de cada uno de ellos. A los numerosos premios ya dados a conocer, debemos agregar ahora las siguientes contribuciones: Empresa Periodística LA NACION, \$ 15.000; Empresa Periodística Zúñiga, \$ 15.000; Nieto y Cia., \$ 5.000; Yatur S. A., \$ 5.000; Williams, Belfour y Cia., \$ 10.000; Aceros Sityra, una jugadora de tricera y Miguel Labán Hnos., una lavadora. DONACIONES.- En fecha reciente, el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile recibió sendas donaciones de las Federaciones de Tenis y de Box de Chile, ascendentes a \$ 5.000 pesos, respectivamente, como cooperación para las actividades especiales de la entidad.

en caso de que el Brasil se clasifique para las finales de ese torneo, se jueguen dos partidos: uno en Buenos Aires, y otro en Río de Janeiro, contra el campeón portenno".

Zezé Moreira desea que Brasil enfrente al equipo argentino

RIO DE JANEIRO, 6 (AL).- El nuevo técnico de la selección brasileña de fútbol, Zezé Moreira, declaró a la prensa que tiene el propósito de dirigir al conjunto representativo de su país, en un encuentro frente al seleccionado argentino. "Como los argentinos no van a tomar parte en la Copa del Mundo -dijo- yo sugiero que

Advertisement for Luz! light bulbs. Includes image of a light bulb and text: "Luz! ampollitas GENERAL ELECTRIC".

Advertisement for travel services: "VIAJES A LA SERENA EN AUTOMOVILES 'EXPRESO NORTE' SERVICIO DE LUJO Reservas de pasaje: En La Serena, Balmaceda 479. En Coquimbo: O'Higgins 1651. En Santiago: BARI, GUERRA & CIA. LTDA. AGENTES DE VIAJES - CAMBIOS DE MONEDAS BANDERA 152 - (Frente al T. Metro) - FONO 61384"

Advertisement for Aproveche Block paper: "APROVECHE BLOCK CARTA-100 HOJAS PAPEL 1/2 HILO \$39% SOBRES INVOLABLES \$54 EL CIENTO REEMBOLSO IMPRENTA LIBRERIA M. COLON R. COMPANIA 1007 SGO"

Advertisement for Sociedad de Fomento Fabril: "SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL Junta General de Socios. En conformidad a los Estatutos, se cita a los señores socios a la 70.ª Junta General Ordinaria, que se efectuará en el local social, Moneda 759, el miércoles 13 del presente a las 6.30 de la tarde. La tabla de materias a tratar es la siguiente: 1.-Memoria y balance de 1953; 2.-Resultado de la elección de Consejeros, y 3.-Materias que deseen plantear los asambleístas. El martes próximo, a las 12 horas, expira el plazo para la recepción de sufragios en la elección de Consejeros. La Junta General será clausurada con una comida, para la cual se reciben adhesiones de los señores socios y la secretaria de la Sociedad. EL GERENTE"

Advertisement for Chiteco underwear: "ropa interior Chiteco delgada y afranelada"



# Movilización general de remeros



A 40 "PALADAS" POR MINUTO.— Han partido los snell olímpicos de "8" en línea, veloces y puntiaguados como estiletos. Valdivia, Valparaíso, Talcahuano, Concepción y Maule, reeditarán esta escena en el campeonato nacional de febrero próximo, en Valparaíso, y luego en la selección nacional de Valdivia. Desarrollan estos botes velocidad de 35 kilómetros por hora, en el arranque. ¡Es una regata sensacional! cuestan la friolera de 1.650 dólares al cambio libre.

## Campeonato de Chile en Valparaíso y gran Torneo de Selección Nacional en Valdivia

A fin de conocer, en su grado máximo, el estado actual de los diferentes equipos de remo del país, para designar la representación chilena al Tercer Campeonato Sudamericano en Brasil, la Federación realizará el domingo 7 de febrero, en Valparaíso, el 8.º Campeonato Nacional de Remo, en una sola etapa, en celebración del cincuentenario de la Asociación de Clubes de Regatas de Valparaíso. En seguida, el 14 del mismo mes, en Valdivia, llevará a efecto el Campeonato de Selección Nacional, como número de clausura de la Semana Valdiviana.

**LOS DOS CAMPEONATOS.**— El Sudamericano y a la directiva nacional le interesa obrar con el mayor sentido técnico, a fin de lograr una actuación que venga a confirmar la bondad del reciente triunfo, que el remo chileno obtuvo sobre los campeones de Europa.



**TORNEO DE FUTBOL HARA C. PALAIS ROYAL.**— Como en años anteriores, el Club de Deportes Palais Royal está organizando un torneo de fútbol para equipos amateurs, en el que se disputarán numerosos premios. Los clubes participantes deberán hacerlo con dos equipos, de primera y segunda división. Las bases y demás detalles del torneo están a disposición de los interesados, en la secretaría de Avenida Independencia N.º 3198 y en calle Negrete N.º 5. En el grabado, aparecen los directores del Palais Royal, señores Osvaldo Mella (tesorero), René Santis (presidente), Jaime Santis (secretario), y Jorge Vega (director).

## Sección Cadetes

La Sección Cadetes de la Asociación Central dará término a su competencia oficial con los siguientes encuentros, el domingo 10:

**MAGALLANES CON FERRO-BADMINTON.**— Cancha Ferroviarios N.º 2 (final calle Expositiva). A las 10.15 horas, división Intermedia, y 11.40, división Especial; turno, Santiago.

**MAGALLANES-S. WANDERERS.**— Estado Nacional, cancha 2: 10.15 horas, división Juvenil; turno, Magallanes.

**IBERIA-AUDAX ITALIANO.**— Estado Nacional, cancha 6: 10.15 horas, división Intermedia, y 11.40 horas, división Especial; turno, Everton.

**IBERIA-IA-FERROBADMINTON.**— Cancha Santa Laura N.º 2: 9.30 horas, segunda división, y 10.15 horas, primera división; turno, Magallanes.

**PALESTINO-GREEN CROSS.**— Cancha Yerur, 9.45 horas, división Juvenil; turno, Colo Colo.

**CAMPEONES DE 1953.**— Los siguientes equipos ya son campeones de Cadetes en 1953: División Especial: Universidad Católica. División Intermedia: Universidad de Chile. División Juvenil: Unión Española; vice, Magallanes. Primera Infantil (aún no se decide entre Iberia y Colo Colo). Segunda Infantil: Magallanes (invicto); vice, Colo Colo. Tercera Infantil: Colo Colo (invicto); vice, Magallanes.

## España goleó a Turquía 4-1

**MADRID 6.— (U. P.)**— España derrotó a Turquía por cuatro tantos a uno en un partido correspondiente a las eliminatorias para el torneo mundial de fútbol que se realizará este año en Suiza.

El primer tiempo terminó en un empate a un tanto. Setenta mil personas concurrieron al estadio de Chamartín, a pesar del intenso frío reinante y millares de otros aficionados siguieron el desarrollo del encuentro por la radio. Entre los espectadores en el Estadio estaba el Generalísimo Franco, su esposa, el Embajador turco y los miembros del Gabinete.

El score fue abierto a los 14 minutos de juego por los españoles. Hasta ese momento, el partido se había desarrollado en forma pareja, con avances peligrosos de ambas líneas de ataque, que obligaban a los defensores a difíciles intervenciones.

El primer corner fue concedido por los españoles, a los 10 minutos; pero Gáinza despejó en buena forma. Poco después, los turcos perdieron una excelente oportunidad de abrir el marcador, cuando Fehrettin penetró el área española y realizó un centro hacia el arco español, casi desguarnecido. Sin embargo, los restantes forward turcos estaban demasiado retrados para aprovechar la oportunidad.

A los 14 minutos, Puchades tomó la pelota en el centro de la cancha y la pasó rápidamente a Gáinza. Este, con la pelota pegada a los pies, se corrió velozmente hacia el área derecha y la centró en dirección a Venancio, casi desde el banderín del corner. El centroforward remató con violencia, a media

altura, en forma cruzada, alcanzando la red turca a pesar de la espectacular estrada de Sukbu.

En los minutos siguientes, el arquero turco fue obligado a varias intervenciones brillantes, para tapar algunos remates potentes de Gáinza y Alsia.

El partido continuó con un ligero dominio de los españoles, que se mostraban superiores en el ataque, pero su defensa se veía débil, permitiendo las repetidas incursiones de los forward turcos.

A los 30 minutos, Sukbu tuvo otra espectacular intervención para contener un violento tiro de Alsia.

A los 36 minutos, los turcos igualaron el score cuando su centrohalf Eret tomó la pelota en el centro del campo y la pasó rápidamente en forma directa a Recep. El centroforward remató rápido, de larga distancia, pero con formidable potencia. Argila, sorprendido, no hizo amago de detener la pelota.

Los españoles iniciaron el segundo período atacando vigorosamente, y antes de transcurridos tres minutos, habían conseguido dos goles de brillante factura.

A poco de iniciado el juego, Bosch pasó la pelota a Gáinza, para que el puntero se corriera velozmente por su lado.

Antes de iniciarse el partido, una banda militar ejecutó los himnos nacionales de España y Turquía.

Los cuadros alinearon como sigue:

**ESPAÑA:** Argila; Lemes y Campanal; Sagarra, Bosch y Puchades; Miguel, Alsia, Venancio, Pasiequito y Gáinza.

**TURQUÍA:** Sukru; Bulant y Ali Ishan; Mudat, Eret y Robert; Lefter, Mehmet, Ali Recep, Fehrettin y Burhan.

Los españoles ganaron el sorteo, y se encargaron de poner

penetrar el área turca y rematarla violentamente, en forma arrastrada, consiguiendo el segundo gol español. Apenas se reanudó el partido, los españoles invadieron el campo turco hasta que Miguel, filtrándose en el área, remató débil, pero muy equinado, para obtener el tercer tanto.

Los dos goles desconcertaron a los turcos, cuyo juego bajó notablemente en calidad, a pesar de los intensos esfuerzos de Recep y el puntero Burhan.

A los 25 minutos, Sagarra pasó la pelota a Gáinza y éste la cedió a Venancio. El centroforward la pasó luego a Alsia, para que este interior, con un remate bien colocado, obtuviera el cuarto gol español.

Desde ese momento los españoles fueron los dueños absolutos del campo, asediando la valla turca casi continuamente, aunque sin dirección en los remates.

Los españoles, en realidad, se superaron notablemente en el segundo período, teniendo además la ventaja del viento a favor.

En este período, los turcos fallaron en el juego de conjunto sin que exhibieran tampoco ningún jugador de condiciones excepcionales.

Sirvió de árbitro el francés Vincenti.

## RECORD DE LOS 1.000 MTS. ESTILO LIBRE ATACARA AHORA VILLALOBOS

Su tercer torneo acuático de verano llevará a efecto la Asociación Universitaria de Natación el sábado próximo, en la tarde, en su piscina de Los Leones. En este festival, además de

los campeones nacionales, Dario Contreras, Oscar Morales, Eduard Carvallo, Hans Hartog, Rolando Bergman y Jorge Marín, volverá a actuar, siendo una de las figuras estelares de la reunión, el crack máximo de la "U" Guillermo Villalobos, recordman chileno en numerosas pruebas e incontestablemente, en la actualidad, nuestro más alto valor acuático. Villalobos, según se ha anunciado oficialmente, atacará en esta oportunidad el record de Chile, que el mismo posee, para los 1.000 metros estilo libre, con 13 minutos 33 segundos 4/10.

Serán además de la partida, entre otros elementos de valer, Gabriel Yuhma, Juan Balazas, Armando Lazo, Marcos Poller, Rodolfo González, Gonzalo Marín, Luz Corvalán, María Miranda, Rosa Fuentes, Eliana Simmons, Fanny Pardo, Julia Unger, Irene Fuenzalida e Ingrid Beham.

El programa que se ha confeccionado consta de las siguientes pruebas: 1) 25 metros libres, niños; 2) 50 metros pecho, hombres, segunda categoría; 3) 50 metros libres hombres, todo competidor; 4) 25 metros libres, niñas; 5) 100 metros libres, hombres, tercera categoría; 6) 100 metros libres, hombres, cuarta categoría; 7) 25 metros pecho, niñas; 8) 100 metros mariposa, todo competidor; 9) 200 metros pecho, clásico, hombres, todo competidor; 10) 25 metros espalda, niñas; 11) 100 metros estilo libre, hombres, todo competidor; 12) 1.000 metros libres, hombres, todo competidor; 13) 100 metros libres, hombres, segunda categoría; 14) 100 metros espalda, hombres, segunda categoría; 15) 100 metros espalda, hombres, todo competidor; 16) posta de 4 por 50 metros, hombres, 4 estilos. Completará el programa un match de water polo.

**BAILE EN EL CLUB MAGALLANES**

A Beneficio de su Colonia Veraniega se llevará a efecto el sábado, a las 21.30 horas, en Deciocho 314, el baile que ha preparado la directiva de los cadetes del Club Deportivo Magallanes.

Esta obra que fue ideada por el director de los infantiles albinestes, don Raúl Lavay en el año 1946, ha continuado hasta ahora con el mejor de los éxitos.

**FITTINGS, VALVULAS**  
desde "1/4 a 8"  
EL MEJOR SURTIDO Y EL MEJOR PRECIO  
Especialidad en Fornería para Industrias  
**"FERRETERIA PARIS"**  
ALAMEDA B'OHIGGINS 44-FONOS 60379-85174

**RELOJES SUIZOS**  
ENTREGAMOS CON SOLO \$300  
SALDO FACILIDADES  
**RELOJERIA GABOR**  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA  
ESTADO 91-5° PISO OF.501  
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO-FONO 69497.

**Depósitos circulares PIZARREÑO**  
Inoxidables, livianos, impermeables, incombustibles, sólidos y de duración ilimitada. Se fabrican en tamaños desde 50 hasta 1.400 litros de capacidad. Su precio reducido y lo económico de su transporte los recomiendan como ideales para el almacenamiento de líquidos y áridos.  
**PIZARREÑO S.A.**  
Fábrica: Maipú, Camino a Melipilla, Fono: 78-41-83.  
Oficinas: Santiago, J. A. Rice R. & Fono: 3007-8.  
Exposición: Av. B. O'Higgins N. 720, Fono: 3007-8.  
Un agente en cada ciudad.

**Un Sensacional PROGRAMA POLICIAL**  
verídico!... instructivo!...

**El inspector FLIT ó EL QUE LA HACE LA PAGA**

**HOY 22,30**

**Episodios DE LA VIDA REAL**  
Asesoría técnica y colaboración del brillante detective chileno jefe de la Brigada de Homicidio **Rene Vergara**

Resuelva usted mismo los casos más sensacionales. Diviértase. Gane premios. Gane en experiencia. Aprenda a combatir al malhechor.

Radios CORPORACIÓN de Santiago y CRISTOBAL COLON de Valparaíso martes y jueves, 22.30 a 23 horas.

**Esso FLIT**  
4 INSECTICIDAS EN UNO SOLO

Departamentos de

**PISOS**  
que son verdaderos Chalets,  
en el **GOLF**

**\$13.000**  
**\$16.000**  
el M<sup>2</sup> incluido el garage que no se cobra...

Una manera de vivir bien:  
las comodidades del departamento de lujo  
unidas a la simpatía hogareña de un chalet.

Gertrudis Echenique 421. El Golf... edificio con jardín... con garage...  
con 4 dormitorios y todos los servicios y comodidades ¡y trolley a la puerta!  
Desde \$ 2.298.500.— a \$ 3.322.275.—  
También hay departamentos de un solo piso.

Vendemos por orden de uno de nuestros mandantes,

**BANCO SUD AMERICANO**  
COMISIONES DE CONFIANZA

**TARJETAS VISITA \$38. CIENTO**  
**BAUTIZO PARTES DE MATRIMONIO**  
IMPRESA-LIBRERIA **COLON**  
COMPANIA 1007-5160



# Apuntes EN MILIBRETA DE CRONISTA

RAY ROBINSON no caerá en la tentación. Se le han ofrecido enormes montones de dólares porque vuelva a combatir, para que recupere la corona mundial de medanos, que dejó voluntariamente después de vencer al inglés Randy Turpin. "Preferiría barrer calles antes de regresar al ring", ha dicho. Y no porque haya dejado de gustar del boxeo. Justamente por eso mismo. Porque le tiene un cariño a su profesión y respeto a lo que fue. Sabe que es mejor retirarse a tiempo del ruido óptico y dejar así un hermoso feudo. No le sucederá lo que le pasó a Joe Louis, su ilustre hermano de raza. Todos los aficionados del mundo recordarán a Sugar Ray como al hombre inexpugnable, al incomparable maestro de pugilismo que fue. Y no sentirán la dolorosa sensación de lástima al verlo vacilante y vencido. Que era lo que podía haber pasado si hubiera caído en la tentación de las grandes ofertas que se le han hecho para que comparta de nuevo.

SIEMPRE PENSE que el deporte chileno debe asistir a todas las competencias internacionales que estén dentro de su órbita. Que debe estar presente en las citas olímpicas, en los torneos sudamericanos, en los campeonatos del mundo. En línea general, así debería ser se me ocurre. Pero hay excepciones: cuando en un deporte no se está preparado, cuando los representantes chilenos van a salir para dejar fuera una falsa impresión de lo que es el deporte nuestro, tienen la obligación de quedarse en casa. No se trata de enviar a competir sino competidores. Diganos las cosas claras.

¿DE QUE SE TRATA? Pues, de la concurrencia de Chile al Mundial de Fútbol. No debemos ir a las eliminatorias de Asunción y de Río. Porque no estamos preparados para hacerlo, porque dejamos todo para la última hora, porque nuestros dirigentes no han tenido la energía suficiente como para hacer las cosas con seriedad. Y porque hay clubes que, para tener a disposición de la Federación sus jugadores, tienen pretensiones exorbitantes. Desean,

no la parte del león, sino la parte de una manada de leones.

ES LA MEJOR manera de solucionar los problemas que se avecinan y que darán muchos dolores de cabeza. Siempre son engorrosas las discusiones de dinero. Y cuesta, pues, de acuerdo cuando uno de los interesados mira sólo sus propios intereses y no respeta en absoluto los intereses del resto.

CUANDO LLEGUE el momento de ir a Asunción no debemos ir sencillamente. Hay que ir con los viajes de buena voluntad. O se asiste a una competencia en buenas condiciones, o no se asiste.

VENDRA PACUTO Cárcamo a pelear a Santiago. En su era coronista está haciendo rayas y le ha ganado a Hurre, Rigo y Arandea. Pero aquí se le presenta más difícil la cuestión. Abelardo Siro es muy hábil, muy desafiante para boxear. Y para ganar, es necesario arrollarlo, pegarle fuerte y sin descanso. ¿Ustedes creen que Pacuto es capaz de hacer eso?

CASON ALONSO, defendiendo los colores de Unión Española, debutó en un partido internacional, en Santa Laura. Antes había sido jugador del equipo de la Escuela de Derecho y del Universitario, que actuaba en la Serie B. Y Cason se defendió lo más bien. Ponce Flores, dueño del norte, vistió una casaca profesional—la de Magallanes—por primera vez en un encuentro internacional. Y lo mismo hizo "Verdejo" Morales, que fue durante varios años eficiente entrenador de la Academia. No son comunes estos casos, pero los hubo. Sólo que éste del muchachito quilotano Bello, que hizo sus primeras armas en Colo Colo y en el fútbol grande jugando contra los yugoslavos, es más notable. Bello es un colegial, de golpe y porrazo, se hizo futbolista internacional. Pero lo grande es que supo jugar con calidad inmediatamente.

YO NO LO VI en el primer encuentro. Andaba en Curicó con los ciclistas. Y —les confieso— si hay algo que me duele perder, esto es un campeonato nacional de ciclismo. En fin, no lo vi en su debut, pero me tocó observarlo de cerca en el primer tiempo de la noche del sábado. Me dejó asombrado.

Nunca he creído en esas revelaciones sorprendentes. Dudo de ellas lo mismo que de los amores a primera vista. Pero no me quedaba más camino que reconocer que Bello me entusiasmó. En el ambiente futbolístico se asemeja que los elogios de la prensa malean a los elementos jóvenes. Se sienten cracks demasiado pronto y ya creen saberlo todo. No comparto esa opinión, que le voy a hacer. El que tiene buena madera no se envenena y tal vez pierda por no reconocerlo lo que vale. Aunque, si —como digo— tiene buena madera, pasará por encima de todo. Del elogio y de la indiferencia.

RECUERDO EL caso de ese punitero Ibañez, que tuvo Magallanes hace algunos años. Jugó bien durante el año y lo llevaron al Mundial de Río. "Eso fue lo que lo perdió". Tengo la seguridad de que no fue eso. Ibañez sufrió lesiones que retrasaron su desarrollo futbolístico. Y —me parece— le fallaron algunas condiciones que son indispensables para surgir en el deporte. Claro que todavía es joven y no está terminado: puede volver. Pero le va a costar más ahora.

BELLO, por lo que le vi en ese primer tiempo de la otra noche, tiene un sentido del pisa realmente admirable. Domina la pelota y no se entretiene con ella. Esa noche hizo siempre exactamente lo que tenía que hacer. Y mandó pelotas al centro que fueron realmente maestras. Se demarcó con inteligencia. Jugó con sobriedad y seguridad de veterano. Y creo que no le hará mal que se lo critiquen. Creo que tendrá el criterio suficiente para darse cuenta de que eso no es todo en el fútbol. Tiene por delante un futuro que puede ser muy grande. Se me ocurre que es un chico criterioso y sabrá que para llegar a la cumbre en el deporte, es necesario tener una gran voluntad y aprender cada día algo nuevo.

EL AMERICANO DE Ciclis no se hará en Sao Paulo. Pero será el de 1954, porque Argentina, que tenía que haber organizado el mundial, perdió su oportunidad. Los paulistanos estarán de grandes aniversario este año y, además del Americano de Ciclismo, harán el mundial de Béisbol Masculino, los Sudamericanos de Atletismo y de Béisbol Femenino, el Latinoamericano de Boxeo y el mundial de fútbol. Esto son grandes campeonatos y para 1954, Sao Paulo será la ciudad del deporte en Sudamérica.



JUGO POR MAGALLANES.— Gabriel Urriola, el fornido y osado jugador guatemalteco que defendiera el año pasado los tres palos de Magallanes y que no pudo seguir actuando por la enfermedad ahora en crack en su patria. Es arquero titular de Municipal, el más poderoso y popular equipo de Guatemala, elenco ante el cual deberá hacer hoy su segunda presentación en canchas centroamericanas, Audax Italiano, vicecampeón chileno de fútbol profesional. Los criollos de la calle Lira, debutaron exitosamente en la tierra de los mayas, venciendo en holgada forma, por 4 a 2, al Aurora, uno de los buenos conjuntos guatemaltecos.

## OPINA AMADOR YARUR.— "CON ORTIZ Y VILARIÑO, PALESTINO FORMARA UN TEAM EXCEPCIONAL"

"SOLO ESPERO la firma de Mario Ortiz, hecho que ha de producirse de un momento a otro, para dar feliz término a la negociación que por su parte inició Palestino ante Green Cross. La adquisición de un valor de la jerarquía de Ortiz, prueba que nuestro club está dispuesto a superar, si es posible, la línea de superación que se impuso en 1953, al debutar con un elenco integrado por estrellas del fútbol criollo y argentino. Así habló el señor Amador Yarur, presidente del instituto de colonia, en una conversación que tuvo ayer con LA NACION.

Ampliando sus declaraciones, expresó que desde mediados de 1953, Palestino había iniciado gestiones para lograr que Green Cross le cediera a Ortiz, notable mediozaguero que en la temporada se transformó en uno de sus jugadores más sobresalientes. Terminado el torneo intensificó el ritmo de esta negociación logrando finalmente, una pronunciación favorable del club de Nueva. Representantes de los dos clubes han firmado ya un acuerdo, mediante el cual, Ortiz es transferido a Palestino en la suma de \$ 1.300.000. Ahora sólo falta por cumplir, como anotaba el jugador y a pesar de que aun no hay acuerdo, como la diferencia del monto de la prima y sueldo que ofrece el club y lo que pide Ortiz es fácil de zanjar, Palestino cuenta ya con su valioso concurso".

# En Guatemala AUDAX JUEGA HOY CON MUNICIPAL FUTBOLERIAS

Anteriores jiras de teams chilenos

Hoy habrá de presentarse por segunda vez en Guatemala, el elenco de Audax Italiano, que ya en su debut batiera al Aurora por 4 a 2, en un match del cual no hemos tenido mayores detalles, debido al increíble olvido de las agencias noticiosas.

El cuadro chileno debe medirse hoy con el Municipal, equipo que es el más popular de Guatemala, y de cuyo poderío no tenemos más referencias que los partidos que sostuvo en jiras anteriores, Universidad Católica y Universidad de Chile.

Para paliar esa falta de noticias, vamos a recordar esos partidos.

MUNICIPAL-UNIVERSIDAD CATOLICA. Ganó la U. C. por 3 a 1. Equipos y goles.

U. CATOLICA: Hernán Fernández; Andere y Roldán; Alvarado, Almeida (Sánchez) y Carrasco; Monestés (Carrasco) y Prieto (Félix Díaz) y Peco Molina.

MUNICIPAL: Urriola (que fuera arquero de Magallanes); Castro y González; Cabrera, Marroquín y Ortiz; Rivas, Durán, Yula, Pepino (Orozco) y Aquebe.

GOLES: Félix Díaz (2) y Molina, por la Universidad Católica, y Rivas (1), por Municipal.

En la revancha Municipal ganó por 4 a 3, partido que terminó en una batalla campal. La U. C. formó igual. Municipal hizo actuar a Urriola; Castro y González; Marroquín, Sandoval y De León; Torres (Rivas), Toledo, Aquebe De León y Estrada.

GOLES: De León, Aquebe, Durán y Marroquín (penal), por Municipal, y Molina, Prieto y Conrado Carrasco, por la U. Católica.

MUNICIPAL-UNIVERSIDAD DE CHILE.— Tuvo más suerte que la Católica. Ganó el primer partido por 3 a 0, y en la revancha igualó a dos goles. La síntesis:

UNIVERSIDAD DE CHILE (3 goles): Ibañez; Naranjo y Alamos; Arenas, Valjolo y Silva; Hugo Nuñez, Méndez, Di Pace (ahora en Portugal), Passero, Musso (Arce) y Quintana (Arce).

MUNICIPAL (0 gol): Casanova; Castro y Ortiz; Cabrera, Marroquín y Véliz; Calderón, Rivas, Aquebe, Vichero y De León.

GOLES: 24 Quintana; 66 Passero, y 85 Passero.

En la revancha, repitiéndolo, igualaron a dos. En la "U" Néstor Bello, del Audax Italiano, reemplazó a Alamos y en la de la derecha, Eugenio Nuñez juró de puntero derecho. En Municipal hubo varios cambios. Formó así: Larrañaga; Castro y Torres; Cabrera, Marroquín y Véliz; Rivas (Calderón), Durán, Vichero, Toledo (Aquebe) y De León (González).

GOLES: 20 Vichero y 25 Marroquín (en penal), en el primer tiempo. En el segundo igualaron a dos, Eugenio Nuñez a los 5' y Passero, a los 25'.

Vilariño, unidos naturalmente a todos los players que tanto y bien jugaron en 1953, Palestino estará en condiciones de presentar un cuadro realmente brillante y poderoso, y que perfectamente puede ubicarse un escalón más arriba del título de subcampeón que obtuvo en la temporada anterior".

JOSE GARCIA, EL POPULAR "LONCHA", diminutivo de Lon Chaney, por su parecido con este actor cinematográfico, y que los aficionados chilenos conocieron en el Sudamericano de 1945, y en la jira efectuada por Defensor cuando derrotó a Colo Colo por 6 a 0, viajó en el "Giulio Cesare", rumbo a su patria. Como se recordará, García, fué transferido al Bologna de Italia por Defensor, en una fuerte suma. Actuó en Italia en los últimos cuatro años, con buen éxito. Últimamente, el entrenador de Bologna lo tenía alejado del equipo, lo que motivó que Loncha solicitara licencia para viajar al Uruguay, la que le fué concedida. Por su curso se interesa Penarol y Nacional, los que ya han iniciado conversaciones al respecto. De llegarse a un acuerdo, Loncha, no volvería a Italia.

ESTEBAN MARINO Y JUAN CARLOS ARMENTAL, árbitros uruguayos, fueron notificados por el representante de la Confederación Sudamericana de Fútbol, que ambos actuarían en las eliminatorias que intervendrán Chile, Brasil y Paraguay. Correspondió aún designar al árbitro que irá al Mundial, existien-

do muchas posibilidades que sean dos los que viajen.

EL CIRCULO DE CRONISTAS DEPORTIVOS DEL URUGUAY, propietario de una colecta para la financiación de fondos que permitan otorgar a la Fundación de Vivienda de Emergencia de la Nación, Sra. Graciela de Latorre, una plaza de deportes infantiles que llevaría el nombre del volante compatriota, el Suplicio Sedes, muerto heroicamente en el noroeste de Victoria, el 4 de diciembre de 1948, en ocasión de participar en una prueba atlética internacional. En próximos días, el suscrito viajó a la Sra. Latorre para ofrecerle los servicios de los periodistas uruguayos, que seguramente será aceptada, y servirá de estímulo a los jóvenes que unen a sus hermanas naciones de Chile y Uruguay. La "Plaza de Deportes" Suplicio Sedes, será instalada en una de las poblaciones obreras de la Fundación de Viviendas de Emergencia.

CONTRARIAMENTE A LO QUE SUCEDE EN CHILE, el preseleccionado paraguayo viene entrenando en conjunto desde hace un mes y medio, justamente hoy jueves 7 de enero, escogera los jugadores que integrarán su selección, para iniciar la concentración de los mismos el día 12 de febrero. Para que se vea el concepto de responsabilidad que tienen algunas Federaciones de Fútbol extranjera, para los juegos internacionales es que interesa destacar los siguientes datos: Italia y Francia jugarán en Moscú en Septiembre de 1954 o Abril de 1955; Francia actuará en Budapest con Hungría en Octubre de 1954, y en el mismo mes de 1955, en París; Argentina, se enfrentará con Italia en 1955 y los húngaros anunciarán desde ya su visita a Madrid y Lisboa en 1955. Estas fechas ya las respectivas Federaciones, han tomado de las providencias del caso. Por otra parte, la C. B. D., en comucon que en caso de ir a jugar en las eliminatorias debe concurrir a las finales del Mundial de Suiza, su selección no integrará en ninguna manera el equipo sudamericano, que deberá enfrentarse al seleccionado europeo, ya que encuentra inaceptable la fecha propuesta por la FIFA. En cambio, esta participación en cualquier otra fecha en Europa, imponiendo que la revancha se juegue en Sudamérica.

A RAZ DE LA DERROTA SUFRIDA POR LOS INGLESES, frente a Hungría, es interesante conocer las declaraciones formuladas por el británico Mr. Walter Winterbottom, quien dijo: "Hungría, posee un fútbol estupendo, organizado y de rápida concepción en cancha dura, y generosamente trabajado con un equipo de jugadores de patricios. Luchan siempre para vencer; por ellos la victoria es más importante que el propio espectáculo". Agregó que el equipo se rehabilitará en el Mundial.

A PROPOSITO DE SUZUKI, país de una gran población y densa, que cubre una gran zona poco más de 40.000 kilómetros cuadrados y 4.000.000 habitantes, posee una población sumamente pobre. Su población en el próximo censo de los partidos del próximo Campeonato Mundial, se efectuarán en seis ciudades, que serán los siguientes habitantes: Berna 160.000; Lausana 90.000; Zurich 400.000; Basilea 100.000; Lugano 100.000 y Ginebra 110.000. Véase lo maravilloso de estas ciudades, que con tan pequeñas poblaciones tienen estadios con capacidad duras para las eliminatorias que fluctúan entre los 60.000 y 90.000 espectadores. De estos precios relativamente baratos que se cobrarán en el Mundial.

**FABRICA de MUEBLES y MUEBLERIA "ESTADO"**  
ESTADO 33 - (SUBTERRANEO)

OFRECE: dormitorios, comedores, muebles de cocina, vestingos modernos, muebles suecos Normando, Chippendale, Reina Ana y Chippendale.

**FACILIDADES DE PAGO**  
y también sin pago

**PORCELANA alemana**  
Finisimas juegos de mesa, té y café.

**CUCHILLERIA**  
COMMUNITY-PLATE  
E. KINGSTON SOLINGEN  
ALEMANES  
LABRADOS  
Imitación directa para venta al público.

Agustinas N.º 925 - Oficina N.º 414

**El Idioma INGLES**

**Libro GRATIS!**

NATIONAL SCHOOLS  
CALIF. U.S.A.

que le demuestra la facilidad con que puede aprender INGLES práctica y rápidamente en su casa. Aproveche la oportunidad que se le presenta de mejorar su posición.

★ PIDA-EL SUYO HOY MISMO ★

Sr. L. J. ROSENKRANZ, Presidente  
NATIONAL SCHOOLS  
Ahumado 131, Of. 305/7, Santiago, Chile.

Mándeme su Libro GRATIS "El Idioma Inglés."

NOMBRE \_\_\_\_\_ EDAD \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_ PROV. o Edo. \_\_\_\_\_

**AMERICANO CINZANO**

Una bebida suave, saludable y refrescante. Se toma mezclada con agua mineral o soda. Se agrega una torreja de limón y se sirve bien helada.

AMERICANO COCKTAIL  
7/3 Dry Gin Gilbey  
2/3 AMERICANO  
CINZANO

CINZANO CHILE S. A. I.

**Cerro Catedral fue vencido por 1.a vez**

Carlos Alvarez, representante de la Federación de Excursionismo y Andinismo de Chile, realizó los días 25, 26 y 27 de diciembre, en compañía de otro andinista, la ascensión del Cerro "Catedral". Esta empresa, que cumplió por primera vez. Les demandó un esfuerzo grande, pues el terreno es de roca desmenuzada y sus picachos terminan en un verdadero cono de más o menos 80 centímetros.

La Federación de Excursionismo y Andinismo de Chile hizo entrega recientemente de una insignia recordatoria a los andinistas más antiguos de los distintos clubes de su afiliación. Por su parte, el Departamento de Deportes del Estado distinguió a los vencedores del monte "Sajama", de Bolivia, de 6.403 metros de altura, Oscar Alvarez, Luis Alvarado y Carlos Alvarez.

**Lámparas**

MODERNICE SU HOGAR CON LAMPARAS DE ESTILO

**Teleradín**  
Calle Sn Antonio  
263

**Resultado del sorteo CONCURSO CRICIGRAMA SPLINDID**

1.º Sara Lucare, San Vicente 925  
2.º Hernán López S. José de Maipo  
3.º Juan Lagos, Talca  
4.º J. Bugueiro, Caupolicán 415  
5.º Jorge Sepúlveda, Casilla 1972-Stgo

★  
A partir de hoy los concursantes que han enviado soluciones exactas pueden pasar a retirar su obsequio. Los concursantes de provincia lo recibirán por encomienda.

★  
Trajes Palm-Beach listos para vestir y sobre medida en fino.

**CREDITOS**  
Sashoria  
**Splendid**  
BANDERA 771. Sabado-abierto-todo-el-dia

**FABRICA de MUEBLES y MUEBLERIA "ESTADO"**  
ESTADO 33 - (SUBTERRANEO)

OFRECE: dormitorios, comedores, muebles de cocina, vestingos modernos, muebles suecos Normando, Chippendale, Reina Ana y Chippendale.

**FACILIDADES DE PAGO**  
y también sin pago

**PORCELANA alemana**  
Finisimas juegos de mesa, té y café.

**CUCHILLERIA**  
COMMUNITY-PLATE  
E. KINGSTON SOLINGEN  
ALEMANES  
LABRADOS  
Imitación directa para venta al público.

Agustinas N.º 925 - Oficina N.º 414



ESPECTACULOS 1954  
PRESENTARA DESDE  
HOY EL BURLESQUE



CLEOPATRA

Con tres formidables acontecimientos el Burlesque inaugurará hoy en sus funciones de vespertinos y matutinos su grandiosa temporada de 1954, con artistas contratados de los mejores escenarios internacionales...

Cuarta semana de éxitos anuncia hoy en el Metro "Historia de tres amores"

"Historia de tres amores", producción teatral de la M-G-M que cuenta con uno de los más selectos repartos estelares que hayamos visto últimamente en la pantalla...

"Historia de tres amores" nos describe magistralmente tres diferentes aspectos del amor, mediante la insuperable actuación de un imponente elenco...

"Un día con el diablo", lleva hoy el Florida

Una de las más graciosas intervenciones del bufo mexicano en la pantalla...

JORGE NEGRETE EN UNO DE SUS ULTIMOS FILMS

Informes proporcionados por Pel. Mex., nos hacen saber que acaba de salir de Aduana las copias de "Tal para cual"...

"La embajadora", pasará el lunes a Victoria

Un rutilante film musical exhibe desde el lunes la sala del Rotativo Victoria...

METRO EXCLUSIVAMENTE HOY 4ª SEMANA en la PANTALLA PANORAMICA SOLO PARA MAYORES HISTORIA DE TRES AMORES...

TRIUNFAN LAS REVISTAS BIM BAM BUM EN EL TEATRO OPERA



ROSITA LARA MANOLO GONZALEZ

Finalizan las representaciones de "CIPRIANO ORMEÑO, MINISTRO" que tanto éxito obtiene en las 3 FUNCIONES DIARIAS...

Para el PROXIMO MARTES SE ANUNCIA EL ESTRENO DE "CARAVANA DE EXITOS"...

POR FIN LLEGA "ROMA HORA ONCE", MARTES

La cinematografía italiana se ha caracterizado siempre por la honradez y humanidad de sus argumentos...

Interpretan esta cinta Lucía Bose, Elena Vaz, Raf Vallone, Lea Padovani y muchas otras.

CUMPLIRA UN AÑO LA COMPAÑIA DEL OPERA

Buddy Day, está finiquitando todos los preparativos para festejar el primer aniversario de la Compañía de Revistas Bim Bam Bum...

FAJAS MODELADORAS "GACELA" Comodidad durable y silueta moderna. PRECIOS BAJOS...

HOY VUELVE AL TEATRO CAUPOLICAN, TONGOLELE

La bailarina italiana, Yolanda Montes "Tongolele" agotó ayer con sus bailes tropicales las localidades altas y bajas del cómodo teatro Caupolicán...

Temporada 1954 inicia el Teatro Experimental

El Teatro Experimental prepara ya el primer estreno con que inaugurará su temporada 1954...

Terminan en estos días los ensayos de "El matrimonio", de Gogol...

En el próximo mes de marzo, el Teatro Experimental realizará una gira al país hermano...

"EL DERECHO DE MATAR" MAÑANA AL CINE ROXY

Los actores de Hollywood, siempre están aprendiendo algo nuevo con cada papel que desempeñan...

LLEGO EL DIRECTOR DE LA CINTA "LLAMPO DE SANGRE"



Estamos en situación de adelantar a nuestros lectores, que en una semana más entrará en rodaje definitivo la producción cinematográfica nacional "Llampe de Sangre"...

Audición de cine hizo selección de diez films

Como de costumbre, una vez terminada la temporada cinematográfica de cada año, "Heraldo Cinematográfico"...

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS. Hoy 10.05 P.M. ANTON BARDAJ y sus "CHISPAS"...

Mañana CONTINENTAL "Fuerte de Gloria" ERA EL SIGNO DE TERROR Y MUERTE EN LA SOLEDAD!...

ADVERTENCIA AL PUBLICO

Tal como estamos anunciando al estimado público de Santiago, el cine Rex estrenará HOY en su pantalla la gran superproducción LA GUERRA DE LOS MUNDOS...

Se trata de una obra maestra de la cinematografía basada en la famosa novela futurista de H. G. Wells...

Efectos parecidos produjeron transmisiones similares en las otras capitales del mundo...

MAÑANA ROXY EL DERECHO DE MATAR (THE UNKNOWN MAN) con WALTER PIDGEON ANN HARDING BARRY SULLIVAN...

TRAJES DE BAÑO Last-Nylon CALIDAD TRADICIONAL. Trajes de baño, señoras, Last-Nylon, importado \$ 1.980. Trajes de baño, señoras, Last-Nylon, modelo New York 2.650...

HOY REX MAYORES Y MENORES ESTRENO BASADA EN LA NOVELA DE H. G. WELLS EN COLOR POR TECHNICOLOR "LA GUERRA DE LOS MUNDOS" (THE WAR OF THE WORLDS)...



MUSEO DE CERA, HOY AL ECRA DEL DANTE

Warner Bros. de acuerdo con los empresarios del cine Dante, presentará desde hoy en dicha sala la sensacional producción filmada en tercera dimensión y tecnicolor, "Museo de cera", que, como se recordará, batió todos los récords de público y crítica en sus exhibiciones de estreno en el cine Astor.

Charlton Heston viene en film "La lanza rota"

Charlton Heston, el actor que de un solo salto se colocó entre los favoritos del público por su interpretación del jefe del circo en "El espectáculo más grande del mundo", causará ahora sensación por su actuación en "La lanza rota", su primera cinta después de su gran triunfo.

TEATRO SANTA LUCIA FESTIVAL "MISS CHILE"

Lunes 18 de enero de 1954 - 22 horas

EL MAS BRILLANTE ESPECTACULO DE VERANO

Las mejores artistas de Santiago en escena. Presentación de las candidatas

Las entradas serán válidas por votos para su candidata predilecta

RESERVE CON TIEMPO SU LOCALIDAD

"TONGOLELE" HIZO "TIRITAR" CON SUS SENSACIONALES RITMOS TAHITIANOS A SIETE MIL ADMIRADORES EN EL TEATRO CAUPOLICAN... HOY REPITE EL SUCESO EN VERMUT Y NOCHE CON DOS NUEVOS Y ESPERADOS "TONGOLELAZOS"



HOY CONTINUA EL SUCESO DE TONGOLELE JUNTO A HELIA GRANDON, MELLIZAS CASTILLA, ELISA DEL CARRIL, RUISEÑORES DE ESPAÑA, CANTINFLAS PERUANO, ORQUESTA FEDERICO OJEDA, CUARTETO TIPICO DE ALFREDO FANUELE, Y CINE, CON RIO ABAJO Y CITA CON EL DESTINO. ¡HOY, GRAN TONGOLELAZO, GRAN!

"LA GUERRA DE LOS MUNDOS" ESTRENA HOY EL CINE REX

"La guerra de los mundos", es la grandiosa combinación que hace historia en la industria cinematográfica, y en el mundo entero quien la tributa de fervorosas aplausos y frases de admiración a este trabajo de estudios Paramount, quien, conjuntamente con llevar a la pantalla una de las más famosas novelas de H. G. Wells, ha puesto en esta cinta todo lo que la imaginación y la técnica moderna, imbuida de nuevos conocimientos atómicos puede entregar.



Sigue el éxito de "Los honorables Chantrel"

Un éxito rotundo ha constituido para América Vargas la pícarosa obra de Verneuil, "Los honorables Chantrel", que acaba de estrenar en el Teatro Maru, secundado brillantemente por Pury Durante, Eliana Simpson y Manuel Poblete y que se representará en un día en ambas funciones.

BUEN PROGRAMA DOBLE ANUNCIA T. SAO PAULO

El lunes venidero, en las funciones habituales del rotativo Sao Paulo, se proyectarán dos películas, que ya han conocido el éxito. Nos referimos al teatralizado "Arroz Amargo" y "Pasión", que tiene como heroína a la sugerente Vivian Romance.

Por El Interamericano de Francia, ayer llegó a nuestra capital, procedente de Hollywood, Elio Cao, gerente general de la Continental Films, empresa distribuidora de películas para Chile, Perú, Bolivia, Ecuador y Uruguay. El señor Cao fue recibido en Los Cerrillos por el representante en Santiago, Emilio...

Advertisement for 'HOY FLORIDA' featuring a man in a military hat and the text 'UN DIA CON EL DIABLO'. Includes details about the film and the actors Susana Cora and Andrés Soler.

Large advertisement for 'MUSEO DE CERA' featuring a 3D illustration of a man in a suit and the text '3 DIMENSIONES MUSEO DE CERA'. Mentions WarnerColor and Vincent Price.

Advertisement for 'HOY MIAMI' featuring the film 'SECRETO CUMBRE' and the actor Randolph Scott.

Advertisement for 'INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE - TEMPORADA DE VERANO HOY A LAS 7, CONCIERTO AL AIRE LIBRE EN PLAZA LILLO, DE ÑUÑO A'. Includes the name of the director, Juan Matteucci.

Advertisement for 'Hoy YORK' featuring 'LA ISLA DE LAS FOCAS' and 'EL MAS EXTRAORDINARIO PROGRAMA DE DIBUJOS EN TECHNICOLOR'.

Advertisement for 'Hoy CITY' featuring 'EL PRIMER REBELDE' with John Wayne and Claire Trevor.

Advertisement for 'Hoy SAO PAULO' featuring 'TARZAN EL TEMERARIO' and 'ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS'.

Table with 2 columns: 'CINES' and 'IDEALIOS'. Lists various theaters and their current film offerings.

Table with 2 columns: 'CINES' and 'IDEALIOS'. Lists various theaters and their current film offerings, including titles like 'LA GUERRA DE LOS MUNDOS' and 'LA ISLA DE LAS FOCAS'.



BOLETIN DEL TIEMPO
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Medicadas a las 20 horas del día 6 de enero 1954.



RAMONA
¿SABIA QUE LA ZANAHORIA ES MUY BUENA PARA LA VISTA?
NO, NO LO SABIA, PERO LO SUSPECHABA.

Agencia de "LA NACION"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561
ALHAJAS, JOYAS.
COMPRAMOS joyas, brillantes, objetos de arte.

18.- EDUCACION
TAQUIGRAFIA contabilidad, redacción, ortografía, escritura máquina, cursos rápidos, diurnos, nocturnos; secretarías taquigráficas, dactilografías, correcciones, enseñanza particular, eficiente, garantía, método 1922. Santo Domingo 1030. Establecimiento especializado enseñanza comercial. 9-E.

SERVICIOS DE URGENCIA
TURNO DE BOTICAS
- TURNO SEMANA DEL 3 AL 9 DE ENERO DE 1954 -
FARMACIA: DIRECCION:
Chetanos... Independencia 3129.
Universitaria... Av. Universitaria 787.

RADIOS SIN PIE
METALUX
MONJITAS 843
ENTREPISO
17.- DIVERSOS.
LIMPIO certificados antecedentes, Chileo 1209. 7-E.

ARRIENDOS OFICINAS.
BARRIO SANTA LUCIA, en departamento moderno, arrienda pieza con baño, para dos personas, closet, calefacción. Fono 3468. 10-E.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS
AIDA SEPULVEDA
Asuntos y juicios civiles, comerciales, criminales, del trabajo, de menores, Cobranza cheques, etc.
MEDICOS
M. WEISBLUTH
Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X, Serrano 140. Fono 6417. 31-I-54.
OCULISTAS
AMENABAR OSSA
Enfermedades ojos, 9-20 - 6.
MATRONAS
RAQUEL GONZALEZ
Regreso Europa, Últimos adelantos, Santa Rosa 219. 20-I.

37.- OCUACIONES OFRECIDAS.
LAVANDERAS, planchadoras, recomendadas, necitas, para Hotel en Cartagena, presentarse en Unión Americana 176. 8-E.
COJON 2350, (por Vivaceta) Se necesitan obreros. 8-E.

49.- SASTRERIAS
SASTRERIA Salazar: Caballeros, niños; extendido, corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783. Esquina Libertad. 31-E-54.
CASTIÑERES desde 350 pesos el metro. Depósito directo de fabricación. Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 31-E-54.

COBRE ACANALADO
Planchas de 2x0.85 mt.
PRECIO \$ 498
Especial para galpones, construcciones livianas, Techumbres en la costa "COPPER LYT"
Condor 1269 - Fono 62258

VISTASE CORRECTO
SIN PAGAR EL LUJO
MOISES JARA
SASTRE
Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a usted:
Hechuras finas \$ 2.000.-
SAN ANTONIO 15 (ALTOS) FONO 84383

LA CASA DE LOS PIJAMAS
Fabrica de Pijamas y Batas de levitarse para Señoras, Caballeros y Niños
Ventas directas al público en
HUERFANOS 1165

EMPRESA CONSTRUCTORA
Atiende de 5 a 8 P. M.
Casas asimiladas, concreto, parquet, coristan 2 dormitorios, Living - comedor, baño, cocina, en \$ 335.000. Construye casas edificables departamentos etc. acordados Ley Pereira. Facilita de pago. Aproveche esta oportunidad.
MONEDA 1137
Oficina 53 - 5o piso

El Mejor HILO
PARA COSER
EN CONOS
INDUSTRIA DE HILOS
SAN DIEGO 1430-TEL 52683

PARA SU VERANO
TOALLAS THILDA
Toallas hechas y por metro
Derde: \$ 75 - \$ 90 - \$ 140 - \$ 145 - \$ 150 y \$ 170.
Además, pañales americanos de gasa doble - Manjillas - Chales - Frascadas - Trapera, a \$ 38. cu.
PRECIO DE FABRICA
DEPOSITO DE FRAZADAS
SAN IGNACIO 105 (A UNA CUADRA DE ALAMEDA)

MALETAS
PORTADOCUMENTOS etc. Compre directamente en la
FABRICA MALETERIA MUNDIAL
21 DE MAYO 665

ESTUFAS, COCINAS A PARAFINA
FACILIDADES RADIOS SIN PIE
Timarada
NUEVA YORK 57

VISTASE ELEGANTE SOLO CON \$ 300 DE PIE
TRAJES DE SEÑORA
CHAQUETONES 3/4
VESTIDOS
BLUSAS - BATAS
FALDAS
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
MODAS LEO
SAN DIEGO 2023

Una oportunidad para Ud!
CATRES DE BRONCE
10 MESES PLAZO
ESTANTES CAMAS
ESTANTES CAMAS
\$ 2.300.-
MARQUESA
COMPLETA \$ 2.000.-
CON CORTINAS
Casa BRONCELAN
SAN PABLO 2715



